

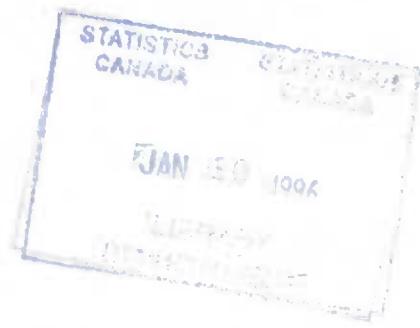


# Employment Equity Data Program

# Programme statistique sur l'équité en matière d'emploi

D





**VISIBLE MINORITIES AMONG THE EXTENDED  
TARGET POPULATION FOR THE 1991 CENSUS:  
ESTIMATE AS OF AUGUST 1, 1990  
(TECHNICAL REPORT)**

(4.14)

Margaret Michalowski

Demography Division

Statistics Canada

JUNE 1991



## TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction . . . . .	1
Source of data . . . . .	2
Identification of Visible Minorities for this Study . . . . .	3
Universe Under Estimation . . . . .	4
Deriving Estimates of the Extended Target Population . . . . .	4
Visible minorities by Country of Birth . . . . .	5
Visible minorities by Documented Status . . . . .	5
Visible minorities by Age Group . . . . .	6
Visible minorities by Area of Residence in Canada . . . . .	6
Visible minorities by Industry and Occupational Group . . . . .	7
Concluding remarks . . . . .	8
 <b>Tables</b>	
Table 1. Non-permanent residents who are visible minorities by sex and country of birth: Canada, August 1990 . . . . .	10
Table 2. Non-permanent residents who are visible minorities by sex and document status: Canada, August 1990 . . . . .	11
Table 3. Non-permanent residents who are visible minorities by sex and age group: Canada, August 1990 . . . . .	12
Table 4. Non-permanent residents who are visible minorities by sex and province and territory: Canada, August 1990 . . . . .	13
Table 5. Non-permanent residents who are visible minorities by sex and Census Metropolitan Area: Canada, August 1990 . . . . .	15
Table 6. Employment authorization holders who are visible minorities by sex and occupational group: Canada, August 1990 . . . . .	17
Table 7. Minister's permit holders who are visible minorities by sex and occupational group: Canada, August, 1990 . . . . .	19
References . . . . .	21
 <b>Appendices</b>	
Appendix A. Visitor record (IMM 1097) . . . . .	23
Appendix B. Employment authorization form (IMM 1102) . . . . .	24
Appendix C. Student authorization form (IMM 1208) . . . . .	25
Appendix D. Permit to come into or remain in Canada form (IMM 1263) . . . . .	26
Appendix E. Extension of permit form (IMM 1264) . . . . .	27
Appendix F. Exemptions from Canada visitor visa requirements . . . . .	28
Appendix G. Group A and B Countries used in identifying visible minorities . . . . .	30
Appendix H. List of twelve occupational groups identified for Employment Equity purposes . . . . .	32



## INTRODUCTION

For the 1991 Census (to be conducted on June 4), the population universe has been expanded to include the following groups of persons and their dependants:

- persons claiming refugee status in Canada;
- persons in Canada who hold a student authorization;
- persons in Canada who hold an employment authorization; and
- persons in Canada who hold a Minister's permit.

According to immigration regulations, these persons are not permanent residents of Canada. For census purposes, they are referred to as **non-permanent residents of Canada** and comprise the **extended target population**, expanding the census universe which previously consisted of:

- all Canadian citizens and landed immigrants with a residence in Canada;
- Canadian citizens and landed immigrants who are abroad on Census Day, either on a military base or attached to a diplomatic mission; and
- Canadian citizens and landed immigrants at sea or in port aboard merchant vessels under Canadian registry.

Since census information serves as the principal source of benchmark data for employment equity purposes, this study was commissioned by the Interdepartmental Working Group on Employment Equity<sup>1</sup> (IWGEE) to provide a numerical assessment of the extended target population and the potential impact on employment equity availability data.

This report deals only with estimates of increases in the visible minority population, defined by Employment Equity legislation to be persons who are non-white in colour or non-Caucasian in race<sup>2</sup>. From information in the 1986 Census, 1,577,710 persons were identified as being visible minorities.

---

<sup>1</sup> This group is chaired by Statistics Canada and comprises representatives from Employment and Immigration Canada, Canadian Human Rights Commission, Public Service Commission and the Treasury Board Secretariat.

<sup>2</sup> For employment equity purposes, the term "visible minorities" does not include aboriginal peoples.

## SOURCE OF DATA

Information for this study was derived from the Visitors Immigration Data System (VIDS), compiled by Employment and Immigration Canada. The VIDS contains a record of all individuals granted permission to enter or remain in Canada for a temporary period, either as a visitor, student, temporary worker or holder of a Minister's permit. VIDS records contain data collected on one of the following documents:

- Visitor record;
- Employment authorization;
- Student authorization (issued to permit attendance at any university or college authorized by statute or charter to confer degrees; or to allow foreign students to take any academic professional or vocational training course at any university, college, or other institution (primary and secondary level);
- Minister's permit, (that is, an authorization under the discretionary power of the responsible Minister, allowing persons who are inadmissible or against whom a removal order is made, to come and remain in Canada); and
- extension of permit.

Samples of these forms are included as Appendices A through E.

The VIDS does not contain information on undocumented and short-term (less than 90 days) visitors to Canada. Further, although many persons entering Canada as visitors require visas to permit their entry, this does not apply to persons coming from all countries.<sup>3</sup> To the extent that visible minorities are among undocumented or short-term visitors in Canada, they would not be covered in this report.

Notwithstanding the fact that visitors to Canada for a short stay are not identified as a part of the extended target population, there is no control over whether they might be enumerated on Census day.

As of August 1, 1990, there were just under 29,000 documented short-term visitors in Canada, i.e., persons in possession of Visitor records who were authorized to stay for less than one year. This was approximately twice the number of long-term visitors (persons whose documents indicated a stay of one year or longer). Long-term visitors accounted for

---

<sup>3</sup> The list of exemptions to the visa requirements for visitors to Canada is included as Appendix F.

4.5 percent of the extended target population. The decision to include long-term visitors but exclude short-term visitors from this study was made in accordance with census procedures which also exclude the latter group of persons from the target.

As suggested by the term "extension of permit", holders of immigration documents can acquire extensions to their authorizations or can be granted documents which differ from the initial one issued. Further, some persons may hold more than one type of document authorizing their stay in Canada. For example, a person holding a minister's permit can apply for and be granted an employment authorization; a visitor to Canada joining a spouse who is on a student authorization may be issued an employment authorization or a student authorization; a foreign student, after graduation, may be granted an employment authorization. The VIDS records both extensions and new documents.

## **IDENTIFICATION OF VISIBLE MINORITIES FOR THIS STUDY**

The Census of Canada provides information from which visible minorities are identified for employment equity purposes. This identification is based primarily on the ethnic origin, place of birth and language of respondents. By contrast, the VIDS provides only place of birth information, thereby limiting the prospects for a comprehensive assessment of whether persons would be in a visible minority. Despite this limitation and following a strategy devised by the IWGEE, countries were divided into three groups for the purpose of determining whether persons are likely to be in a visible minority in Canada. These were:

- |         |  |
|---------|--|
| Group A | - source countries for persons who <u>in all likelihood</u> are in a visible minority in Canada (because they are non-white or non-Caucasian); |
| Group B | - source countries for persons, some of whom <u>may be</u> in a visible minority in Canada; and  |
| Group C | - source countries for persons who <u>are not likely to be</u> in a visible minority in Canada.  |

Persons in the extended target population were identified as visible minorities if they were born in a Group A or Group B country. While it is recognised that not everyone born in either a Group A or Group B country is necessarily non-white, there is reason to believe that the

assumptions underlying this approach are not unreasonable. The countries placed in Groups A and B are included in Appendix G.

## **UNIVERSE UNDER ESTIMATION**

In order to comply as closely as possible with the definition of the extended target population for the 1991 Census, the universe under estimation for this report was defined as encompassing all persons who hold student authorizations, employment authorizations, minister's permits, or who enter Canada for a visit of one year or longer. Thus, the following four categories were considered:

- students;
- workers;
- minister's permit holders; and
- long-term visitors.

Persons who claim "refugee status" in Canada are accounted for in these four categories, if they were issued a visitor visa, employment authorization, student authorization or minister's permit to allow their entry into or stay in Canada. As refugee claimants are permitted to work and/or to study in Canada, it is reasonable to conclude that the majority of such persons are in possession of at least one of the above immigration documents.

## **DERIVING ESTIMATES OF THE EXTENDED TARGET POPULATION**

Estimates presented in this report are derived from information on the VIDS as of August 1, 1990. The following items were taken to be relevant in the context of this study: sex; date and country of birth; destination in Canada (with the smallest geographical unit being a community having a population of at least 2,000); and date of original entry into Canada. Information on the number of persons covered by each document, its expiry date and an indication of whether it is an original document or an extension (and extension for how long) was also assessed, as was industry and occupation data on the records of workers and holders of minister's permits.

In order to exclude short-term visitors from the estimates, only records with an entry date up to August 1, 1989 were included in this study. And, to eliminate double-counting persons with more than one document, use was made of the original serial number (which reappears on all documents issued to any individual).

Based on information available as of August 1, 1990, it is estimated that the extended target population for the 1991 Census will encompass just over 325,000 persons.

In keeping with the objectives of this report, detailed information is provided for the visible minority component of the extended target population. Apart from the total count of visible minorities estimated to be in the extended target, estimates are provided by sex and according to:

- country of birth;
- documented status (whether student, foreign worker, etc.);
- age;
- location in Canada; and
- occupation.

## **VISIBLE MINORITIES BY COUNTRY OF BIRTH**

It is estimated that almost 240,000 persons (just under three-quarters of the extended target population) will be in a visible minority; (Table 1). Place of birth information was not available for just over 3,500 persons (or 1.1 percent of the total number of non-permanent residents). Slightly over 42% of visible minorities in the extended target would be females. Detailed estimates according to country of birth are presented in Table 1.

## **VISIBLE MINORITIES BY DOCUMENTED STATUS**

Table 2 provides estimates of visible minorities according to the documents they hold. Because some persons may have been issued more than one document (see page 27), the estimated total number of persons comprising the extended target population will be less than the sum of the estimates produced separately according to the document held. The figures presented in Table 2 indicate that a direct estimation of the total number of non-permanent

residents (eliminating multiple counting) produced a figure which is almost 20,000 persons lower than that generated through calculation of estimates on the basis of documents held. In the case of visible minorities, the difference is just under 16,000 persons.

## **VISIBLE MINORITIES BY AGE GROUP**

Table 3 presents the estimates by age. For almost 2,000 persons there was no information to identify actual date of birth. Practically all these persons were born in countries which would lead to their placement in the visible minority group.

In all likelihood, persons aged 0-4 years are underestimated in the extended target population identified in this study. This conclusion is based on the fact that almost all of these persons would not be holders of their own documents but would be included on documents of parents or other principal applicants. This underestimation by age, however, does not have any impact on the counts for employment equity purposes, since availability data are relevant only to the population aged 15 or over.

## **VISIBLE MINORITIES BY AREA OF RESIDENCE IN CANADA**

The Employment Equity Regulations identify the following geographical areas for reporting purposes:

- Canada, provinces and territories;
- 8 Census Metropolitan Areas (CMAs) - Calgary, Edmonton, Halifax, Montreal, Regina, Toronto, Vancouver and Winnipeg.

Tables 4 and 5 present the estimates for these geographical areas. In addition, because of the growing importance of the Ottawa-Hull region as a destination for visible minorities, the estimate for this CMA is included in Table 5.

The number of "not stated" destinations for non-permanent residents differs by almost 10,000 in the two tables: 142,757 persons for the estimate by province and territory, and

133,089 persons for the estimate by CMA. This is due to a quirk in coding operations<sup>4</sup> wherein "province of intended destination" and "destination" (communities with a population in excess of 2,000) are coded independently. For the visible minority group, this difference is 6,131 persons.

In general, a high percentage of "not stated" destinations for non-permanent residents, and particularly for visible minorities (43.9 percent and 48.4 percent, respectively) is apparent. This is due mainly to the issuance (at the beginning of 1989) of "exempted employment authorizations" to almost 100,000 persons who were in Canada and had claimed refugee status before January 1, 1989. These persons (backlog refugee claimants) were awaiting review of their claims and there was no requirement for their documents to indicate either destination or occupation.<sup>5</sup>

## **VISIBLE MINORITIES BY INDUSTRY AND OCCUPATIONAL GROUP**

Two labour market concepts are defined by the Employment Equity Regulations: industry and occupation. Statistics Canada's Standard Industrial Classification of 1980 was used to define eighteen industrial sectors for employment equity purposes. Although the VIDS includes the variable "industry" for the worker category, the data were of little utility in providing meaningful estimates of visible minorities according to industrial sector. As of August 1, 1990, almost all (99.7 percent) visible minority workers did not have an industrial sector specified on the VIDS.

The situation was slightly better with occupation and it was possible to derive some estimates of non-permanent residents according to occupation. The estimates for workers (employment authorization holders) and minister's permit holders - the only two categories to which occupational classifications would apply - are presented in Tables 6 and 7, respectively. They

---

<sup>4</sup> On some records, only one of the two destination items might have been coded.

<sup>5</sup> A similar issue arises in the information on occupation; see Table 6.

are provided according to the twelve occupational groups specified by the Employment Equity Regulations<sup>6</sup>.

As noted in relation to the estimates according to destination, the large number of workers with a "not stated" occupation is due mainly to employment authorizations issued to "backlog" refugee claimants. For the population of workers in a visible minority, more than half had not indicated an occupation. Among holders of ministerial permits, this proportion is estimated at 10.5 percent.

## CONCLUDING REMARKS

Based on information available as of August 1990, expanding the target population for the 1991 Census is estimated to result in the inclusion of some 325,000 persons into the census universe. Almost three-quarters of these persons are likely to be visible minorities, representing a 15% increase over the count of visible minorities from information in the 1986 Census. These figures are low boundary estimates.

Although the estimates are based on a definition which closely approximates the extended target population, there are some noteworthy omissions from the administrative data source which the VIDS represents. And there is the noteworthy limitation of reference date - as of August 1, 1990. The estimates do not include persons who have entered Canada on immigration documents issued since August 1990, nor do they include undocumented visitors in Canada. Dependents who were not issued a separate immigration document to permit their entry into or stay in Canada also represent a potential underestimate. This is particularly the case for women and young children.

---

<sup>6</sup> These occupational groups are defined using Statistics Canada four-digit Standard Occupational Classification of 1980 (Appendix H).

## **TABLES**







**Table 2. Non-Permanent Residents Who Are Visible Minorities  
by Sex and Category: Canada, August 1990**

Group and Category	Sex			Total
	Males	Females	Not Stated	
<b><u>Visible Minorities</u></b>				
All <sup>1</sup>	135,823	101,333	65	237,221
Students	29,866	27,060	23	56,949
Workers	101,228	68,261	37	169,526
Minister's permit holders	11,192	9,346	11	20,549
Long-term visitors	1,835	4,350	1	6,186
<b><u>Not Visible Minorities</u></b>				
All <sup>1</sup>	49,891	34,651	22	84,564
Students	6,729	6,862	5	13,596
Workers	37,100	21,649	9	58,758
Minister's permit holders	3,771	3,989	6	7,766
Long-term visitors	4,148	4,147	3	8,298
<b><u>Group Not Stated</u></b>				
All <sup>1</sup>	2,149	1,438	5	3,592
Students	31	30	1	62
Workers	2,099	1,362	4	3,465
Minister's permit holders	32	41	0	73
Long-term visitors	3	17	1	21
<b><u>Total</u></b>				
All <sup>1</sup>	187,863	137,422	92	325,377
Students	36,626	33,952	29	70,607
Workers	140,427	91,272	50	231,749
Minister's permit holders	14,995	13,376	17	28,388
Long-term visitors	5,986	8,514	5	14,505

<sup>1</sup>Direct estimation.

Source: Demography Division, Statistics Canada estimates based on the Employment and Immigration Canada Visitors Immigration Data System.



**Table 3. Non-Permanent Residents Who Are Visible Minorities  
by Sex and Age Group: Canada, August 1990**

Group and Age	Sex			Total
	Males	Females	Not Stated	
<b><u>Visible Minorities</u></b>				
Total	135,823	101,333	65	237,221
0 - 14	2,879	2,626	0	5,505
15 - 24	33,925	28,155	25	62,105
25 - 64	97,062	68,725	40	165,827
65 and over	733	1,281	0	2,014
Not stated	1,224	546	0	1,770
<b><u>Not Visible Minorities</u></b>				
Total	49,891	34,651	22	84,564
0 - 14	2,310	2,285	3	4,598
15 - 24	11,425	12,653	4	24,082
25 - 64	35,444	18,733	14	54,191
65 and over	705	967	1	1,673
Not stated	7	13	0	20
<b><u>Group Not Stated</u></b>				
Total	2,149	1,438	5	3,592
0 - 14	15	17	1	33
15 - 24	479	351	2	832
25 - 64	1,639	1,051	2	2,692
65 and over	13	15	0	28
Not stated	3	4	0	7
<b><u>Total</u></b>				
Total	187,863	137,422	92	325,377
0 - 14	5,204	4,928	4	10,136
15 - 24	45,829	41,159	31	87,019
25 - 64	134,145	88,509	56	222,710
65 and over	1,451	2,263	1	3,715
Not stated	1,234	563	0	1,797

Source: Demography Division, Statistics Canada estimates based on the Employment and Immigration Canada Visitors Immigration Data System.



**Table 4. Non-Permanent Residents Who Are Visible Minorities  
by Sex and Province and Territory: Canada, August 1990**

Group and Province and Territory	Sex			Total
	Males	Females	Not Stated	
<b><u>Visible Minorities</u></b>				
Total	135,823	101,333	65	237,221
Newfoundland	504	246	0	750
Prince Edward Island	33	16	0	49
Nova Scotia	1,136	806	2	1,944
New Brunswick	573	283	0	856
Quebec	10,159	7,221	7	17,387
Ontario	36,876	33,320	31	70,227
Manitoba	1,706	1,329	1	3,036
Saskatchewan	1,217	858	1	2,076
Alberta	4,598	4,718	2	9,318
British Columbia	7,472	9,132	10	16,614
Yukon	4	12	0	16
Northwest Territories	28	58	0	86
Not Stated	71,517	43,334	11	114,862
<b><u>Not Visible Minorities</u></b>				
Total	49,891	34,651	22	84,564
Newfoundland	936	545	1	1,482
Prince Edward Island	45	44	0	89
Nova Scotia	768	473	0	1,241
New Brunswick	430	227	0	657
Quebec	5,669	3,594	4	9,267
Ontario	18,124	14,025	9	32,158
Manitoba	964	510	1	1,475
Saskatchewan	688	391	0	1,079
Alberta	3,318	2,285	2	5,605
British Columbia	3,683	3,132	5	6,820
Yukon	54	20	0	74
Northwest Territories	47	46	0	93
Not Stated	15,165	9,359	0	24,524
<b><u>Group Not Stated</u></b>				
Total	2,149	1,438	5	3,592
Newfoundland	0	0	0	0
Prince Edward Island	0	0	0	0
Nova Scotia	3	1	0	4
New Brunswick	1	0	0	1
Quebec	27	32	3	62
Ontario	54	58	0	112
Manitoba	0	2	0	2
Saskatchewan	2	2	0	4
Alberta	6	8	0	14
British Columbia	11	11	0	22
Yukon	0	0	0	0
Northwest Territories	0	0	0	0
Not Stated	2,045	1,324	2	3,371

Table 4. Continued

Group and Province and Territory	Sex			Total
	Males	Females	Not Stated	
<u>Total</u>				
Total	187,863	137,422	92	325,377
Newfoundland	1,440	791	1	2,232
Prince Edward Island	78	60	0	138
Nova Scotia	1,907	1,280	2	3,189
New Brunswick	1,004	510	0	1,514
Quebec	15,855	10,847	14	26,716
Ontario	55,054	47,403	40	102,497
Manitoba	2,670	1,841	2	4,513
Saskatchewan	1,907	1,251	1	3,159
Alberta	7,922	7,011	4	14,937
British Columbia	11,166	12,275	15	23,456
Yukon	58	32	0	90
Northwest Territories	75	104	0	179
Not Stated	88,727	54,017	13	142,757

Source: Demography Division, Statistics Canada estimates based on the Employment and Immigration Canada Visitors Immigration Data System.

**Table 5. Non-Permanent Residents Who Are Visible Minorities  
by Sex and Census Metropolitan Area: Canada, August 1990**

Group and CMA	Sex			Total
	Males	Females	Not Stated	
<b>Visible Minorities</b>				
Total	135,823	101,333	65	237,221
Calgary	1,415	1,685	1	3,101
Edmonton	2,229	2,080	1	4,310
Halifax	795	567	0	1,362
Montreal	7,659	6,039	7	13,705
Regina	455	327	1	783
Toronto	17,511	22,580	22	40,113
Vancouver	6,126	7,483	8	13,617
Winnipeg	1,493	1,182	1	2,676
Ottawa-Hull (Ont part)	2,459	2,024	3	4,486
Ottawa-Hull (Que. part)	100	79	0	179
Other	27,257	16,884	17	44,158
Not Stated	68,324	40,403	4	108,731
<b>Not Visible Minorities</b>				
Total	49,891	34,651	22	84,564
Calgary	1,392	900	0	2,292
Edmonton	679	519	0	1,198
Halifax	450	289	0	739
Montreal	4,157	2,774	3	6,934
Regina	118	86	0	204
Toronto	9,806	8,225	5	18,036
Vancouver	2,473	2,036	1	4,510
Winnipeg	610	370	0	980
Ottawa-Hull (Ont part)	1,210	826	0	2,036
Ottawa-Hull (Que. part)	34	25	0	59
Other	15,710	10,846	13	26,569
Not Stated	13,252	7,755	0	21,007
<b>Group Not Stated</b>				
Total	2,149	1,438	5	3,592
Calgary	1	4	0	5
Edmonton	4	0	0	4
Halifax	3	0	0	3
Montreal	22	30	3	55
Regina	0	0	0	0
Toronto	38	35	0	73
Vancouver	6	6	0	12
Winnipeg	0	1	0	1
Ottawa-Hull (Ont part)	7	8	0	15
Ottawa-Hull (Que. part)	0	0	0	0
Other	37	36	0	73
Not Stated	2,031	1,318	2	3,351

Table 5. Continued

Group and CMA	Sex			Total
	Males	Females	Not Stated	
<u>Total</u>				
Total	187,863	137,422	92	325,377
Calgary	2,808	2,589	1	5,398
Edmonton	2,912	2,599	1	5,512
Halifax	1,248	856	0	2,104
Montreal	11,838	8,843	13	20,694
Regina	573	413	1	987
Toronto	27,355	30,840	27	58,222
Vancouver	8,605	9,525	9	18,139
Winnipeg	2,103	1,553	1	3,657
Ottawa-Hull (Ont part)	3,676	2,858	3	6,537
Ottawa-Hull (Que. part)	134	104	0	238
Other	43,004	27,766	30	70,800
Not Stated	83,607	49,476	6	133,089

Source: Demography Division, Statistics Canada estimates based on the Employment and Immigration Canada Visitors Immigration Data System.

**Table 6. Employment Authorization Holders Who Are Visible Minorities  
by Sex and Occupational Group: Canada, August 1990**

Group and Occupation	Sex			Total
	Males	Females	Not Stated	
<b>Visible Minorities</b>				
Total	101,228	68,261	37	169,526
Upper Level Managers	510	33	0	543
Middle and Other Managers	1,832	224	1	2,057
Professionals	7,134	2,151	3	9,288
Semi-prof. and Technicians	982	473	1	1,456
Supervisors	232	107	1	340
Foremen\Women	65	14	0	79
Clerical Workers	440	952	0	1,392
Sales Workers	224	163	0	387
Service Workers	1,986	16,853	8	18,847
Skilled Crafts & Trade Workers	421	65	0	486
Semi-skilled Manual Workers	1,753	1,008	1	2,762
Other Manual Workers	1,189	442	0	1,631
Other	25,680	15,858	16	41,554
Not Stated	58,780	29,918	6	88,704
<b>Not Visible Minorities</b>				
Total	37,100	21,649	9	58,758
Upper Level Managers	1,066	67	0	1,133
Middle and Other Managers	3,951	697	1	4,649
Professionals	7,440	3,612	2	11,054
Semi-prof. and Technicians	2,672	1,084	1	3,757
Supervisors	442	206	1	649
Foremen\Women	361	16	0	377
Clerical Workers	218	697	0	915
Sales Workers	266	155	0	421
Service Workers	664	4,569	0	5,233
Skilled Crafts & Trade Workers	1,502	68	1	1,571
Semi-skilled Manual Workers	1,914	442	0	2,356
Other Manual Workers	1,199	278	0	1,477
Other	6,732	5,366	3	12,101
Not Stated	8,673	4,392	0	13,065

Table 6. Continued

Group and Occupation	Sex			Total
	Males	Females	Not Stated	
<u>Group Not Stated</u>				
Total	2,099	1,362	4	3,465
Upper Level Managers	6	0	0	6
Middle and Other Managers	11	2	0	13
Professionals	13	10	1	24
Semi-prof. and Technicians	12	1	0	13
Supervisors	2	1	0	3
Foremen\Women	1	0	0	1
Clerical Workers	0	3	0	3
Sales Workers	0	1	0	1
Service Workers	3	11	0	14
Skilled Crafts & Trade Workers	1	0	0	1
Semi-skilled Manual Workers	8	3	0	11
Other Manual Workers	1	1	0	2
Other	48	38	1	87
Not Stated	1,993	1,291	2	3,286
<u>Total</u>				
Total	140,427	91,272	50	231,749
Upper Level Managers	1,582	100	0	1,682
Middle and Other Managers	5,794	923	2	6,719
Professionals	14,587	5,773	6	20,366
Semi-prof. and Technicians	3,666	1,558	2	5,226
Supervisors	676	314	2	992
Foremen\Women	427	30	0	457
Clerical Workers	658	1,652	0	2,310
Sales Workers	490	319	0	809
Service Workers	2,653	21,433	8	24,094
Skilled Crafts & Trade Workers	1,924	133	1	2,058
Semi-skilled Manual Workers	3,675	1,453	1	5,129
Other Manual Workers	2,389	721	0	3,110
Other	32,460	21,262	20	53,742
Not Stated	69,446	35,601	8	105,055

Source: Demography Division, Statistics Canada estimates based on the Employment and Immigration Canada Visitors Immigration Data System.

**Table 7. Minister's Permit Holders Who Are Visible Minorities  
by Sex and Occupational Group: Canada, August 1990**

Group and Occupation	Sex			Total
	Males	Females	Not Stated	
<b><u>Visible Minorities</u></b>				
Total	11,192	9,346	11	20,549
Upper Level Managers	9	1	0	10
Middle and Other Managers	77	19	0	96
Professionals	374	187	0	561
Semi-prof. and Technicians	107	59	0	166
Supervisors	35	10	0	45
Foremen\Women	19	4	0	23
Clerical Workers	146	234	0	380
Sales Workers	42	18	0	60
Service Workers	219	1,141	0	1,360
Skilled Crafts & Trade Workers	188	75	0	263
Semi-skilled Manual Workers	4,170	2,398	7	6,575
Other Manual Workers	478	182	0	660
Other	4,216	3,971	2	8,189
Not Stated	1,112	1,047	2	2,161
<b><u>Not Visible Minorities</u></b>				
Total	3,771	3,989	6	7,766
Upper Level Managers	12	3	0	15
Middle and Other Managers	102	19	0	121
Professionals	196	151	0	347
Semi-prof. and Technicians	126	49	1	176
Supervisors	56	9	0	65
Foremen\Women	27	1	0	28
Clerical Workers	16	90	0	106
Sales Workers	27	10	0	37
Service Workers	63	325	0	388
Skilled Crafts & Trade Workers	202	8	0	210
Semi-skilled Manual Workers	809	498	2	1,309
Other Manual Workers	217	40	0	257
Other	1,411	2,195	3	3,609
Not Stated	507	591	0	1,098

Table 7. Continued

Group and Occupation	Sex			Total
	Males	Females	Not Stated	
<u>Group Not Stated</u>				
Total	32	41	0	73
Upper Level Managers	0	0	0	0
Middle and Other Managers	2	0	0	2
Professionals	0	0	0	0
Semi-prof. and Technicians	0	0	0	0
Supervisors	1	0	0	1
Foremen\Women	0	0	0	0
Clerical Workers	0	1	0	1
Sales Workers	1	0	0	1
Service Workers	2	4	0	6
Skilled Crafts & Trade Workers	1	0	0	1
Semi-skilled Manual Workers	9	12	0	21
Other Manual Workers	1	1	0	2
Other	10	17	0	27
Not Stated	5	6	0	11
<u>Total</u>				
Total	14,995	13,376	17	28,388
Upper Level Managers	21	4	0	25
Middle and Other Managers	181	38	0	219
Professionals	570	338	0	908
Semi-prof. and Technicians	233	108	1	342
Supervisors	92	19	0	111
Foremen\Women	46	5	0	51
Clerical Workers	162	325	0	487
Sales Workers	70	28	0	98
Service Workers	284	1,470	0	1,754
Skilled Crafts & Trade Workers	391	83	0	474
Semi-skilled Manual Workers	4,988	2,908	9	7,905
Other Manual Workers	696	223	0	919
Other	5,637	6,183	5	11,825
Not Stated	1,624	1,644	2	3,270

Source: Demography Division, Statistics Canada estimates based on the Employment and Immigration Canada Visitors Immigration Data System.

## REFERENCES

- Boxhill, W. 1990. **Making the tough choices in using census data to count visible minorities in Canada.** Revised version of a paper presented at a Study Day on Employment Equity and Affirmative Action, Quebec, November 4, 1988. Ottawa: Statistics Canada
- Boxhill, W. 1991. **Approaches to the collection of data on visible minorities in Canada: A review and commentary.** Ottawa: Statistics Canada
- Coulter, J. and Furrie, A. 1989. **Employment Equity definitions of visible minorities, aboriginal people and persons with disabilities.** Ottawa: Statistics Canada
- Employment and Immigration Canada, 1989. **Immigration Manual. Regulations Respecting admission and removal from Canada of persons who are not Canadian citizens.** Ottawa: Employment and Immigration Canada.
- Employment and Immigration Canada, 1988. **CCDO, Canadian Classification and Dictionary of Occupations, Annual Guide.** Ottawa: Minister of Supply and Services.
- Foy, P., et al. 1989. **Intercensal estimates of employment equity designated groups: survey options.** Ottawa: Statistics Canada (unpublished).
- Government of Canada, 1985. **Immigration Act. 1976-77, C. 52, s.1.** Ottawa: Queen's Printer for Canada.
- Michalowski, M. 1991. **Foreign temporary residents to Canada: Short-term movers or long-term immigrants?** Paper presented at the Annual Meeting of the Population Association of America, Washington, D.C., March 21-23, 1991.
- Michalowski, M. 1990. **Foreigners with temporary resident status in Canada: 1982-1988.** Paper prepared for presentation at the Twelfth Meeting of the Advisory Committee on Demographic Statistics and Studies, Statistics Canada, Ottawa, November 8-9, 1990.
- Statistics Canada, 1987. **1980 Standard Industrial Classification Supplement.** Ottawa: Statistics Canada.
- Statistics Canada, 1981. **Standard Industrial Classification 1980.** Ottawa:Minister of Supply and Services.



## **APPENDICES**



# APPENDIX A

Employment and  
Immigration Canada      Emploi et  
Immigration Canada

## VISITOR RECORD

## FICHE DU VISITEUR

Worksheet only — not valid  
Copie de travail — non valide  
(IMM 1097)

HEADQUARTERS USE ONLY - RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION CENTRALE																																																																																																																																																																																																																																																																												
(1)																																																																																																																																																																																																																																																																												
TYPE OF CASE/GENRE DE CAS																																																																																																																																																																																																																																																																												
(2)																																																																																																																																																																																																																																																																												
<b>SECTION A</b> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="12">SURNAMES, GIVEN NAMES - NOM DE FAMILLE, PRÉNOMS</td> </tr> <tr> <td colspan="12">(75) _____</td> </tr> <tr> <td colspan="4">BIRTH DATE - DATE DE NAISSANCE</td> <td colspan="4">COUNTRY OF BIRTH/PAIS DE NAISSANCE</td> <td colspan="4">COUNTRY OF CITIZENSHIP/CITOYEN DE</td> </tr> <tr> <td colspan="4">D-J M T-A</td> <td colspan="4"></td> <td colspan="4"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">SEX - SEXE</td> <td colspan="2">MARRITAL STATUS / ETAT MATRIMONIAL</td> <td colspan="2">3 MARRIED 1 SÉPARÉ 2 CELIBATAIRE 4 DIVORCED 2 MARIÉ(E) 3 VÉUF (VÉUVE) 4 DIVORCÉ(E)</td> <td colspan="2">8 SEPARATED 1 MARIÉ 2 MARIÉ(E)</td> <td colspan="2">TOTAL PERSONS NO TOTAL DE PERSONNES</td> <td colspan="2">FAMILY STATUS INDICATOR INDICATEUR DE LA SITUATION PAR RAPPORT À LA FAMILLE 1 PARENTAL APPLICANT 1 RECLAMANT PRINCIPAL 2 MARRIAGE 2 ÉPOUSE 3 DEPENDANT 3 PERSONNE À CHARGE</td> </tr> <tr> <td colspan="12">COMPLETE ADDRESS OUTSIDE CANADA/ADRESSE AU LONG À L'EXTÉRIEUR DU CANADA</td> </tr> <tr> <td colspan="12">NAME AND COMPLETE ADDRESS WHERE YOU CAN BE REACHED IN CANADA NOM ET ADRESSE AU LONG OU L'ON PEUT REJOINDRE AU CANADA</td> </tr> </table>												SURNAMES, GIVEN NAMES - NOM DE FAMILLE, PRÉNOMS												(75) _____												BIRTH DATE - DATE DE NAISSANCE				COUNTRY OF BIRTH/PAIS DE NAISSANCE				COUNTRY OF CITIZENSHIP/CITOYEN DE				D-J M T-A												SEX - SEXE		MARRITAL STATUS / ETAT MATRIMONIAL		3 MARRIED 1 SÉPARÉ 2 CELIBATAIRE 4 DIVORCED 2 MARIÉ(E) 3 VÉUF (VÉUVE) 4 DIVORCÉ(E)		8 SEPARATED 1 MARIÉ 2 MARIÉ(E)		TOTAL PERSONS NO TOTAL DE PERSONNES		FAMILY STATUS INDICATOR INDICATEUR DE LA SITUATION PAR RAPPORT À LA FAMILLE 1 PARENTAL APPLICANT 1 RECLAMANT PRINCIPAL 2 MARRIAGE 2 ÉPOUSE 3 DEPENDANT 3 PERSONNE À CHARGE		COMPLETE ADDRESS OUTSIDE CANADA/ADRESSE AU LONG À L'EXTÉRIEUR DU CANADA												NAME AND COMPLETE ADDRESS WHERE YOU CAN BE REACHED IN CANADA NOM ET ADRESSE AU LONG OU L'ON PEUT REJOINDRE AU CANADA																																																																																																																																																																																								
SURNAMES, GIVEN NAMES - NOM DE FAMILLE, PRÉNOMS																																																																																																																																																																																																																																																																												
(75) _____																																																																																																																																																																																																																																																																												
BIRTH DATE - DATE DE NAISSANCE				COUNTRY OF BIRTH/PAIS DE NAISSANCE				COUNTRY OF CITIZENSHIP/CITOYEN DE																																																																																																																																																																																																																																																																				
D-J M T-A																																																																																																																																																																																																																																																																												
SEX - SEXE		MARRITAL STATUS / ETAT MATRIMONIAL		3 MARRIED 1 SÉPARÉ 2 CELIBATAIRE 4 DIVORCED 2 MARIÉ(E) 3 VÉUF (VÉUVE) 4 DIVORCÉ(E)		8 SEPARATED 1 MARIÉ 2 MARIÉ(E)		TOTAL PERSONS NO TOTAL DE PERSONNES		FAMILY STATUS INDICATOR INDICATEUR DE LA SITUATION PAR RAPPORT À LA FAMILLE 1 PARENTAL APPLICANT 1 RECLAMANT PRINCIPAL 2 MARRIAGE 2 ÉPOUSE 3 DEPENDANT 3 PERSONNE À CHARGE																																																																																																																																																																																																																																																																		
COMPLETE ADDRESS OUTSIDE CANADA/ADRESSE AU LONG À L'EXTÉRIEUR DU CANADA																																																																																																																																																																																																																																																																												
NAME AND COMPLETE ADDRESS WHERE YOU CAN BE REACHED IN CANADA NOM ET ADRESSE AU LONG OU L'ON PEUT REJOINDRE AU CANADA																																																																																																																																																																																																																																																																												
(3)																																																																																																																																																																																																																																																																												
<b>SECTION B</b> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="12">TERMS AND CONDITIONS/CONDITIONS</td> </tr> <tr> <td colspan="12">ACCOMPANYING FAMILY MEMBERS/MEMBRES DE LA FAMILLE QUI VOUS ACCOMPAGNENT</td> </tr> <tr> <td colspan="12"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">NAME/NOM</td> <td colspan="2">DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE</td> <td colspan="2">RELATIONSHIP LIEN DE PARENTE</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td colspan="12"> <p style="text-align: center;">STATUS ETAT</p> <p style="text-align: center;">(170) _____</p> <p>I CERTIFY THAT THE PARTICULARS OF MY IDENTITY ARE CORRECT AND ACCEPT THE TERMS AND CONDITIONS SET OUT HEREIN. JE CERTIFIE QUE LES renseignements SUR MON IDENTITÉ SONT EXACTS, ET J'ACCEPTE LES CONDITIONS PRATICÉES.</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="4">VALID UNTIL/DATE D'EXPIRATION</td> <td colspan="4">BOND/CAUTIONNEMENT</td> <td colspan="4">BOND NUMBER N° DU CAUTIONNEMENT</td> </tr> <tr> <td colspan="4"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="3">D-J M T-A</td> </tr> <tr> <td colspan="3">(122) _____</td> </tr> </table> </td> <td colspan="4"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="3">YES OUI</td> </tr> <tr> <td colspan="3">2 NO NON</td> </tr> <tr> <td colspan="3">(128) _____</td> </tr> </table> </td> <td colspan="4"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="4">CAPADA IMMIGRATION CENTRE CENTRE D'IMMIGRATION CANADA</td> </tr> <tr> <td colspan="4">(135) _____</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td colspan="12"> <p style="text-align: center;">SIGNATURE DU VISITEUR SIGNATURE DU VISITEUR</p> <p style="text-align: right;">(171) →</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="12"> <p style="text-align: center;">SIGNATURE OF OFFICIAL SIGNATURE DE L'AGENT D'IMMIGRATION</p> <p style="text-align: right;">(136) →</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="12"> <p>REMARKS/OBSERVATIONS</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="12"> <p>MEDICAL COMPLETED FORMULAIRES MÉDICAUX ACCOMPAGNÉS</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">1 YES OUI</td> <td colspan="2">2 NO NON</td> <td colspan="2">(145) _____</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td colspan="12"> <p>SPECIAL PROGRAM/PROGRAMME SPECIAL</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="12"> <p>EXTENSION NUMBER/CODE APPROPRIÉ</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="12"> <p>ORIGINAL SERIAL NUMBER N° DE SÉRIE INITIALE</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="12"> <p>OFFICIAL FILE NO./N° DE RÉFÉRENCE DU BUREAU</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="12"> <p>EMPLOYER/EMPLOYEUR</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="12"> <p>UTILITIES/SUBSIDIES</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="12"> <p>(195) _____</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="12"> <p>(202) (203) (204) (205) (206) (207) (208) (209) (210) (211)</p> </td> </tr> </table>												TERMS AND CONDITIONS/CONDITIONS												ACCOMPANYING FAMILY MEMBERS/MEMBRES DE LA FAMILLE QUI VOUS ACCOMPAGNENT												<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">NAME/NOM</td> <td colspan="2">DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE</td> <td colspan="2">RELATIONSHIP LIEN DE PARENTE</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>												NAME/NOM		DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE		RELATIONSHIP LIEN DE PARENTE								<p style="text-align: center;">STATUS ETAT</p> <p style="text-align: center;">(170) _____</p> <p>I CERTIFY THAT THE PARTICULARS OF MY IDENTITY ARE CORRECT AND ACCEPT THE TERMS AND CONDITIONS SET OUT HEREIN. JE CERTIFIE QUE LES renseignements SUR MON IDENTITÉ SONT EXACTS, ET J'ACCEPTE LES CONDITIONS PRATICÉES.</p>												VALID UNTIL/DATE D'EXPIRATION				BOND/CAUTIONNEMENT				BOND NUMBER N° DU CAUTIONNEMENT				<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="3">D-J M T-A</td> </tr> <tr> <td colspan="3">(122) _____</td> </tr> </table>				D-J M T-A			(122) _____			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="3">YES OUI</td> </tr> <tr> <td colspan="3">2 NO NON</td> </tr> <tr> <td colspan="3">(128) _____</td> </tr> </table>				YES OUI			2 NO NON			(128) _____			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="4">CAPADA IMMIGRATION CENTRE CENTRE D'IMMIGRATION CANADA</td> </tr> <tr> <td colspan="4">(135) _____</td> </tr> </table>				CAPADA IMMIGRATION CENTRE CENTRE D'IMMIGRATION CANADA				(135) _____				<p style="text-align: center;">SIGNATURE DU VISITEUR SIGNATURE DU VISITEUR</p> <p style="text-align: right;">(171) →</p>												<p style="text-align: center;">SIGNATURE OF OFFICIAL SIGNATURE DE L'AGENT D'IMMIGRATION</p> <p style="text-align: right;">(136) →</p>												<p>REMARKS/OBSERVATIONS</p>												<p>MEDICAL COMPLETED FORMULAIRES MÉDICAUX ACCOMPAGNÉS</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">1 YES OUI</td> <td colspan="2">2 NO NON</td> <td colspan="2">(145) _____</td> </tr> </table>												1 YES OUI		2 NO NON		(145) _____		<p>SPECIAL PROGRAM/PROGRAMME SPECIAL</p>												<p>EXTENSION NUMBER/CODE APPROPRIÉ</p>												<p>ORIGINAL SERIAL NUMBER N° DE SÉRIE INITIALE</p>												<p>OFFICIAL FILE NO./N° DE RÉFÉRENCE DU BUREAU</p>												<p>EMPLOYER/EMPLOYEUR</p>												<p>UTILITIES/SUBSIDIES</p>												<p>(195) _____</p>												<p>(202) (203) (204) (205) (206) (207) (208) (209) (210) (211)</p>											
TERMS AND CONDITIONS/CONDITIONS																																																																																																																																																																																																																																																																												
ACCOMPANYING FAMILY MEMBERS/MEMBRES DE LA FAMILLE QUI VOUS ACCOMPAGNENT																																																																																																																																																																																																																																																																												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">NAME/NOM</td> <td colspan="2">DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE</td> <td colspan="2">RELATIONSHIP LIEN DE PARENTE</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>												NAME/NOM		DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE		RELATIONSHIP LIEN DE PARENTE																																																																																																																																																																																																																																																												
NAME/NOM		DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE		RELATIONSHIP LIEN DE PARENTE																																																																																																																																																																																																																																																																								
<p style="text-align: center;">STATUS ETAT</p> <p style="text-align: center;">(170) _____</p> <p>I CERTIFY THAT THE PARTICULARS OF MY IDENTITY ARE CORRECT AND ACCEPT THE TERMS AND CONDITIONS SET OUT HEREIN. JE CERTIFIE QUE LES renseignements SUR MON IDENTITÉ SONT EXACTS, ET J'ACCEPTE LES CONDITIONS PRATICÉES.</p>																																																																																																																																																																																																																																																																												
VALID UNTIL/DATE D'EXPIRATION				BOND/CAUTIONNEMENT				BOND NUMBER N° DU CAUTIONNEMENT																																																																																																																																																																																																																																																																				
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="3">D-J M T-A</td> </tr> <tr> <td colspan="3">(122) _____</td> </tr> </table>				D-J M T-A			(122) _____			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="3">YES OUI</td> </tr> <tr> <td colspan="3">2 NO NON</td> </tr> <tr> <td colspan="3">(128) _____</td> </tr> </table>				YES OUI			2 NO NON			(128) _____			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="4">CAPADA IMMIGRATION CENTRE CENTRE D'IMMIGRATION CANADA</td> </tr> <tr> <td colspan="4">(135) _____</td> </tr> </table>				CAPADA IMMIGRATION CENTRE CENTRE D'IMMIGRATION CANADA				(135) _____																																																																																																																																																																																																																																													
D-J M T-A																																																																																																																																																																																																																																																																												
(122) _____																																																																																																																																																																																																																																																																												
YES OUI																																																																																																																																																																																																																																																																												
2 NO NON																																																																																																																																																																																																																																																																												
(128) _____																																																																																																																																																																																																																																																																												
CAPADA IMMIGRATION CENTRE CENTRE D'IMMIGRATION CANADA																																																																																																																																																																																																																																																																												
(135) _____																																																																																																																																																																																																																																																																												
<p style="text-align: center;">SIGNATURE DU VISITEUR SIGNATURE DU VISITEUR</p> <p style="text-align: right;">(171) →</p>																																																																																																																																																																																																																																																																												
<p style="text-align: center;">SIGNATURE OF OFFICIAL SIGNATURE DE L'AGENT D'IMMIGRATION</p> <p style="text-align: right;">(136) →</p>																																																																																																																																																																																																																																																																												
<p>REMARKS/OBSERVATIONS</p>																																																																																																																																																																																																																																																																												
<p>MEDICAL COMPLETED FORMULAIRES MÉDICAUX ACCOMPAGNÉS</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">1 YES OUI</td> <td colspan="2">2 NO NON</td> <td colspan="2">(145) _____</td> </tr> </table>												1 YES OUI		2 NO NON		(145) _____																																																																																																																																																																																																																																																												
1 YES OUI		2 NO NON		(145) _____																																																																																																																																																																																																																																																																								
<p>SPECIAL PROGRAM/PROGRAMME SPECIAL</p>																																																																																																																																																																																																																																																																												
<p>EXTENSION NUMBER/CODE APPROPRIÉ</p>																																																																																																																																																																																																																																																																												
<p>ORIGINAL SERIAL NUMBER N° DE SÉRIE INITIALE</p>																																																																																																																																																																																																																																																																												
<p>OFFICIAL FILE NO./N° DE RÉFÉRENCE DU BUREAU</p>																																																																																																																																																																																																																																																																												
<p>EMPLOYER/EMPLOYEUR</p>																																																																																																																																																																																																																																																																												
<p>UTILITIES/SUBSIDIES</p>																																																																																																																																																																																																																																																																												
<p>(195) _____</p>																																																																																																																																																																																																																																																																												
<p>(202) (203) (204) (205) (206) (207) (208) (209) (210) (211)</p>																																																																																																																																																																																																																																																																												

IMM 1093 (11-81)

Canada



# APPENDIX B

Employment and  
Immigration Canada

Emploi et  
immigration Canada

## EMPLOYMENT AUTHORIZATION PERMIS DE TRAVAIL

Worksheet only — not valid  
Copie de travail — non valide  
(IMM 1102)

SECTION A			1 4 2 3 4	HEADQUARTERS USE ONLY - RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION CENTRALE			13	TYPE OF CASE/GENRE DE CAS			23
SURNAME, GIVEN NAMES - NOM DE FAMILLE, PRÉNOMS						NAME PLACED INDICA FEUZ DU NEW					
BIRTH DATE - DATE DE NAISSANCE			COUNTRY OF BIRTH/PAIS DE NAISSANCE			COUNTRY OF CITIZENSHIP/TOYENNETE					
SEX - SEXE			MARITAL STATUS / ETAT MATRIMONIAL			TOTAL PERSONS NO. TOTAL DE PERS.			FAMILY STATUS INDICATOR INDICATEUR DE LA SITUATION PAR RAPPORT À LA FAMILLE		
1 - M/M 2 - F/F			1. SINGLE CELIBATAIRE 2. MARRIED MARIÉ(E)			3. WIDOWED VEUF (VEUVE) 4. DIVORCED DIVORCE(E)			1. PRINCIPAL APPLICANT REQUERANT PRINCIPAL 2. EPOUSE CONYAU		
COMPLETE ADDRESS OUTSIDE CANADA/ADRESSE AU LONG À L'ATEMPTEUR DU CANADA											
NAME AND COMPLETE ADDRESS OF EMPLOYER/NOM ET ADRESSE AU LONG DE L'EMPLOYEUR						INTENDED OCCUPATION/PROFESSION ENVISAGEE					
NAME AND COMPLETE ADDRESS OF PERSON OR SCHOOL WHERE YOU CAN BE REACHED IN CANADA NOM ET ADRESSE AU LONG DE LA PERSONNE OU DE L'ÉCOLE OU L'ON PEUT REJOINDRE AU CANADA						LOCATION OF EMPLOYMENT/LIEU DE TRAVAIL					
DATE OF ISSUE DATE DE DÉLIVRANCE			VISA POST/BUREAU DES VÉSAS			SIGNATURE OF VISAS OFFICER SIGNATURE DE L'AGENT DES VÉSAS					
169			113			110			95		
SECTION B RECORD OF ENTRY — FICHE D'AUTORISATION DE SÉJOUR											
TERMS AND CONDITIONS/CONDITIONS											
ACCOMPANYING FAMILY MEMBERS/MEMBRES DE LA FAMILLE QUI VOUS ACCOMPAGNENT											
NAME/NO.			DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE			RELATIONSHIP LIEN DE PARENTÉ					
I CERTIFY THAT THE PARTICULARS OF MY IDENTITY ARE CORRECT AND ACCEPT THE TERMS AND CONDITIONS SET OUT HEREIN JE CERTIFIE QUE LESRENSEIGNEMENTS SUR MON IDENTITÉ SONT EXACTS, ET J'ACCEPTE LES CONDITIONS PRÉCITÉES.											
VALID UNTIL/DATE D'EXPIRATION			BONDED/CAUTIONNEMENT			STATUS ETAT			SIGNATURE OF VISITOR SIGNATURE DU VISITEUR		
122			123			120			121		
DATE SIGNED/SIGNÉ LE			CANADA IMMIGRATION CENTRE CENTRE D'IMMIGRATION DU CANADA			131			SIGNATURE OF IMMIGRATION OFFICER SIGNATURE DE L'AGENT D'IMMIGRATION		
120											
REMARKS/OBSERVATIONS											
SECTION C											
MEDICAL COMPLETED FORMULAIRES MÉDICAUX ACCOMPLIES			EXEMPTION/DISPENSE - AVÉGEMENT			141			CANADA MANPOWER CENTRE CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA		
1 YES OUI 2 NO NON			140			142			144		
EMP 2181 NO EMP 2181 N°			143			145			146		
145											
SPECIAL PROGRAM/PROGRAMME SPÉCIAL						146			147		
SECTION D											
DATE OF ORIGINAL ENTRY DATE D'ENTRÉE INITIALE			EXTENSION NUMBER/CODE APPROPRIÉ			ORIGINAL SERIAL NUMBER N° DE SÉRIE INITIAL					
148			149			150			151		
MULTIPLE AUTHORIZATIONS/AUTORISATIONS MULTIPLES			OFFICE FILE NO N° DE RÉFÉRENCE DU BUREAU			EMPLOYER/EMPLOYEUR			UTILITIES/SALARIES		
1 YES OUI 2 NO NON			150			151			152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162		



# APPENDIX C

Employment and Immigration Canada Immigration et  
Immigration Canada

## STUDENT AUTHORIZATION — PERMIS DE SÉJOUR POUR ÉTUDIANT

Worksheet only — not valid  
Copie de travail — non valide  
(IMM 1208)

HEADQUARTERS USE ONLY - RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION CENTRALE												(12)	TYPE OF CAS/GENRE DE CAS			(23)
SECTION A												(1) 4 3 3 4	NAME PLACED ON CARD DU NOM			(24)
25 SURNAME, GIVEN NAMES - NOM DE FAMILLE, PRÉNOMS												NAME PLACED ON CARD DU NOM			(25)	
BIRTH DATE - DATE DE NAISSANCE				COUNTRY OF BIRTH/PAYS DE NAISSANCE				COUNTRY OF CITIZENSHIP/PICTOYENNÉ				(26)				
(D-J M Y-A)												(27)				
SEX - SEXE				MARRITAL STATUS - ETAT MATRIMONIAL				TOTAL PERSONS NO TOTAL DE PERSONNES				FAMILY STATUS INDICATOR INDICATEUR DE LA SITUATION PAR RAPPORT À LA FAMILLE				
1 - M/M 2 - F/F				1 SINGLE CELIBATAIRE 2 MARRIED MARIE(E)				3 MARRIED VEUF (VEUVE) 4 DIVORCED DIVORCE(E)				5 SEPARATED SEPARÉ(E)	1 PRINCIPAL APPLICANT REQUERANT PRINCIPAL 2 EPOUSE CONJOINT	3 DEPENDANT PERSONNE À CHARGE		
COMPLETE ADDRESS OUTSIDE CANADA ADRESSE AU LONG À L'EXTERNE DU CANADA												(28)				
NAME AND COMPLETE ADDRESS OF PERSON OR SCHOOL WHERE YOU CAN BE REACHED IN CANADA NOM ET ADRESSE AU LONG DE LA PERSONNE OU DE L'ÉCOLE OÙ VOUS PEUTEZ ÊTRE JOUROUÉ AU CANADA												(29)				
FUND'S AVAILABLE/FONDS DISPONIBLES												NAME OF INSTITUTION/NOM DE L'ÉTABLISSEMENT			(30)	
CON EN DOLLARS CANADIENS \$ . 0 0															(31)	
FIELD OF STUDY/DOSSIER D'ÉTUDES												YEAR OF STUDY/ANNÉES D'ÉTUDES	LENGTH OF COURSE/DURÉE DU COURS			(32)
DATE OF ISSUE DATE DE DÉLIVRANCE				VISA POST/BUREAU DES VISAS				SIGNATURE OF VISA OFFICER SIGNATURE DE L'AGENT DES VISAS				►			(33)	
(D-J M Y-A)															(34)	
SECTION B RECORD OF ENTRY — FICHE D'AUTORISATION DE SÉJOUR												ACCOMPANYING FAMILY MEMBERS/MEMBRES DE LA FAMILLE QUI VOUS ACCOMPAGNENT				
TERMS AND CONDITIONS/CONDITIONS												NAME/NOIR	DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE	RELATIONSHIP LIEN DE PARENTÉ		
												STATUS ETAT	►			(35)
												(36)				
												►			(37)	
VALID UNTIL/DATE D'EXPIRATION												BOND NUMBER N° DU CAUTIONNEMENT	SIGNATURE OF VISITOR SIGNATURE DU VISITEUR			►
(D-J M Y-A)				1 YES OUI 2 NO NON	(38)											
DATE SIGNED/SIGNÉ LE												►			(39)	
(D-J M Y-A)				CANADA IMMIGRATION CENTRE CENTRE D'IMMIGRATION CANADA				►			(40)					
REMARKS/OBSERVATIONS																
SECTION C												►				
MEDICAL COMPLETED FORMULAIRES MÉDICALES ACCOMPLIES				SPECIAL PROGRAM PROGRAMME SPÉCIAL				DE A/J/A/E			FED/PROV DESIG. DESIGNATIONS FED/PROV	LEVEL OF STUDY NIVEAU D'ÉTUDES				
1 YES OUI 2 NO NON				(41)				(42)			(43)	(44)			(45)	
SECTION D												►				
DATE OF ORIGINAL ENTRY DATE D'ENTRÉE INITIALE				EXTENSION NUMBER/CODE APPROPRIÉ				ORIGINAL SERIAL NUMBER N° DE SÉRIE INITIAL			UTILITIES/QUIMES			287 293 294 295 296 297 298 299 210 211		
(46)								(47)								
OFFICE FILE NO. N° DE RÉFÉRENCE DU BUREAU												►				

IMM 1208 (11-81)

Canada



# APPENDIX D



Employment and Immigration Canada

Emploi et Immigration Canada

PERMIT TO COME INTO OR REMAIN IN CANADA  
THE IMMIGRATION ACT, 1976, SECTION 37

PERMIS POUR ENTRER AU CANADA OU Y DEMEURER  
ARTICLE 37 DE LA LOI SUR L'IMMIGRATION DE 1976

DO NOT USE RÉSERVE																																																																																																																																																															
DO NOT USE - RÉSERVE																																																																																																																																																															
THIS IS TO CERTIFY THAT - PAR LES PRÉSENTES IL EST CERTIFIÉ QUE																																																																																																																																																															
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2" style="width: 25%;">SURNAME, GIVEN NAMES - NOM DE FAMILLE, PRÉNOMS</td> <td colspan="2" style="width: 25%;">NAME FLAG INDICATEUR DU NOM</td> <td colspan="4" style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">(2)</td> <td colspan="2">(3)</td> <td colspan="4"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">BIRTH DATE - DATE DE NAISSANCE</td> <td colspan="2">COUNTRY OF BIRTH PAYS DE NAISSANCE</td> <td colspan="2">COUNTRY OF CITIZENSHIP CITOYENNETÉ</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">(4) D-J M 1 Y-A</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">(5)</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">SEX - SEXE</td> <td colspan="2">MARRITAL STATUS - ÉTAT MARITAL/STATUT</td> <td colspan="2">TOTAL PERSONS NOMBRE TOTAL DE PERSONNES</td> <td colspan="2">FAMILY STATUS INDICATOR - INDICATEUR DE LA SITUATION DE FAMILLE</td> </tr> <tr> <td colspan="2">(6) 1 - M/M 2 - F/F</td> <td colspan="2">1 - SINGLE 2 - MARRIED 3 - COHABITANT 4 - DIVORCED</td> <td colspan="2">(7) 6 - SEPARATED</td> <td colspan="2">1 - PRINCIPAL APPLICANT REQUERANT PRINCIPAL 2 - SPOUSE CONJUGUE</td> </tr> <tr> <td colspan="2">COUNTRY OF LAST PERMANENT RESIDENCE DERNIER PAYS DE RÉSIDENCE PERMANENTE</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">DESTINATION LIEU DE DESTINATION</td> <td colspan="2">3 - DEFENDANT DÉPENDANT 4 - COUPLE</td> </tr> <tr> <td colspan="2">(8)</td> <td colspan="2">(9)</td> <td colspan="2">(10)</td> <td colspan="2">(11)</td> </tr> <tr> <td colspan="4">ACCOMPANIED BY - ACCOMPAGNÉ(E) DE</td> <td colspan="4"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">NAME - NOM</td> <td colspan="2">DATE OF BIRTH - DATE DE NAISSANCE</td> <td colspan="4">RELATIONSHIP - LIEN DE PARENTE</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="4"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">PERMIT IN FORCE PERMIS VAILDÉ</td> <td colspan="2">FROM DU</td> <td colspan="2">D-J M Y-A</td> <td colspan="2">UNTIL JUSQU'AU</td> </tr> <tr> <td colspan="2">(12)</td> <td colspan="2">(13)</td> <td colspan="2">(14)</td> <td colspan="2">(15)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">DATE OF ISSUE DATE DE DELIVRANCE</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">OFFICE OF ISSUE - BUREAU DE DELIVRANCE</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="2">(16)</td> <td colspan="2">(17)</td> <td colspan="2">(18)</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="8" style="text-align: center;">IS/ARE HEREBY ALLOWED TO COME INTO CANADA OR BEING IN CANADA, TO REMAIN HEREIN FOR THE PERIOD DURING WHICH THIS PERMIT IS IN FORCE. THIS PERMIT SHALL COME INTO FORCE ON THE DATE SPECIFIED ABOVE AND SHALL SUBJECT TO SECTION 37 OF THE IMMIGRATION ACT, 1976, REMAIN IN FORCE UNTIL THE DATE SPECIFIED ABOVE</td> </tr> <tr> <td colspan="8" style="text-align: center;">EST(SONT) AUTORISÉ(S) À ENTRER AU CANADA OU À Y DEMEURER PENDANT LA DURÉE DE VALIDITÉ DU PERMIS. LE PERMIS ENTRERA EN VIGUEUR À LA DATE INDIC- QUÉE CI-DESSUS ET, CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 37 DE LA LOI SUR L'IMMIGRATION DE 1976, SERA VALIDE JUSQU'À LA DATE D'EXPIRATION INDICUÉE CI-DESSUS</td> </tr> <tr> <td colspan="8" style="text-align: center;">THE HOLDER IS AUTHORIZED TO ENGAGE IN EMPLOYMENT - LE TITULAIRES EST AUTORISÉ À OCCUPER UN EMPLOI</td> </tr> <tr> <td colspan="8" style="text-align: right;">(19) 1 - YES - OUI 2 - NO - NON</td> </tr> </table>								SURNAME, GIVEN NAMES - NOM DE FAMILLE, PRÉNOMS		NAME FLAG INDICATEUR DU NOM						(2)		(3)						BIRTH DATE - DATE DE NAISSANCE		COUNTRY OF BIRTH PAYS DE NAISSANCE		COUNTRY OF CITIZENSHIP CITOYENNETÉ				(4) D-J M 1 Y-A				(5)				SEX - SEXE		MARRITAL STATUS - ÉTAT MARITAL/STATUT		TOTAL PERSONS NOMBRE TOTAL DE PERSONNES		FAMILY STATUS INDICATOR - INDICATEUR DE LA SITUATION DE FAMILLE		(6) 1 - M/M 2 - F/F		1 - SINGLE 2 - MARRIED 3 - COHABITANT 4 - DIVORCED		(7) 6 - SEPARATED		1 - PRINCIPAL APPLICANT REQUERANT PRINCIPAL 2 - SPOUSE CONJUGUE		COUNTRY OF LAST PERMANENT RESIDENCE DERNIER PAYS DE RÉSIDENCE PERMANENTE				DESTINATION LIEU DE DESTINATION		3 - DEFENDANT DÉPENDANT 4 - COUPLE		(8)		(9)		(10)		(11)		ACCOMPANIED BY - ACCOMPAGNÉ(E) DE								NAME - NOM		DATE OF BIRTH - DATE DE NAISSANCE		RELATIONSHIP - LIEN DE PARENTE												PERMIT IN FORCE PERMIS VAILDÉ		FROM DU		D-J M Y-A		UNTIL JUSQU'AU		(12)		(13)		(14)		(15)		DATE OF ISSUE DATE DE DELIVRANCE				OFFICE OF ISSUE - BUREAU DE DELIVRANCE				(16)		(17)		(18)				IS/ARE HEREBY ALLOWED TO COME INTO CANADA OR BEING IN CANADA, TO REMAIN HEREIN FOR THE PERIOD DURING WHICH THIS PERMIT IS IN FORCE. THIS PERMIT SHALL COME INTO FORCE ON THE DATE SPECIFIED ABOVE AND SHALL SUBJECT TO SECTION 37 OF THE IMMIGRATION ACT, 1976, REMAIN IN FORCE UNTIL THE DATE SPECIFIED ABOVE								EST(SONT) AUTORISÉ(S) À ENTRER AU CANADA OU À Y DEMEURER PENDANT LA DURÉE DE VALIDITÉ DU PERMIS. LE PERMIS ENTRERA EN VIGUEUR À LA DATE INDIC- QUÉE CI-DESSUS ET, CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 37 DE LA LOI SUR L'IMMIGRATION DE 1976, SERA VALIDE JUSQU'À LA DATE D'EXPIRATION INDICUÉE CI-DESSUS								THE HOLDER IS AUTHORIZED TO ENGAGE IN EMPLOYMENT - LE TITULAIRES EST AUTORISÉ À OCCUPER UN EMPLOI								(19) 1 - YES - OUI 2 - NO - NON							
SURNAME, GIVEN NAMES - NOM DE FAMILLE, PRÉNOMS		NAME FLAG INDICATEUR DU NOM																																																																																																																																																													
(2)		(3)																																																																																																																																																													
BIRTH DATE - DATE DE NAISSANCE		COUNTRY OF BIRTH PAYS DE NAISSANCE		COUNTRY OF CITIZENSHIP CITOYENNETÉ																																																																																																																																																											
(4) D-J M 1 Y-A				(5)																																																																																																																																																											
SEX - SEXE		MARRITAL STATUS - ÉTAT MARITAL/STATUT		TOTAL PERSONS NOMBRE TOTAL DE PERSONNES		FAMILY STATUS INDICATOR - INDICATEUR DE LA SITUATION DE FAMILLE																																																																																																																																																									
(6) 1 - M/M 2 - F/F		1 - SINGLE 2 - MARRIED 3 - COHABITANT 4 - DIVORCED		(7) 6 - SEPARATED		1 - PRINCIPAL APPLICANT REQUERANT PRINCIPAL 2 - SPOUSE CONJUGUE																																																																																																																																																									
COUNTRY OF LAST PERMANENT RESIDENCE DERNIER PAYS DE RÉSIDENCE PERMANENTE				DESTINATION LIEU DE DESTINATION		3 - DEFENDANT DÉPENDANT 4 - COUPLE																																																																																																																																																									
(8)		(9)		(10)		(11)																																																																																																																																																									
ACCOMPANIED BY - ACCOMPAGNÉ(E) DE																																																																																																																																																															
NAME - NOM		DATE OF BIRTH - DATE DE NAISSANCE		RELATIONSHIP - LIEN DE PARENTE																																																																																																																																																											
PERMIT IN FORCE PERMIS VAILDÉ		FROM DU		D-J M Y-A		UNTIL JUSQU'AU																																																																																																																																																									
(12)		(13)		(14)		(15)																																																																																																																																																									
DATE OF ISSUE DATE DE DELIVRANCE				OFFICE OF ISSUE - BUREAU DE DELIVRANCE																																																																																																																																																											
(16)		(17)		(18)																																																																																																																																																											
IS/ARE HEREBY ALLOWED TO COME INTO CANADA OR BEING IN CANADA, TO REMAIN HEREIN FOR THE PERIOD DURING WHICH THIS PERMIT IS IN FORCE. THIS PERMIT SHALL COME INTO FORCE ON THE DATE SPECIFIED ABOVE AND SHALL SUBJECT TO SECTION 37 OF THE IMMIGRATION ACT, 1976, REMAIN IN FORCE UNTIL THE DATE SPECIFIED ABOVE																																																																																																																																																															
EST(SONT) AUTORISÉ(S) À ENTRER AU CANADA OU À Y DEMEURER PENDANT LA DURÉE DE VALIDITÉ DU PERMIS. LE PERMIS ENTRERA EN VIGUEUR À LA DATE INDIC- QUÉE CI-DESSUS ET, CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 37 DE LA LOI SUR L'IMMIGRATION DE 1976, SERA VALIDE JUSQU'À LA DATE D'EXPIRATION INDICUÉE CI-DESSUS																																																																																																																																																															
THE HOLDER IS AUTHORIZED TO ENGAGE IN EMPLOYMENT - LE TITULAIRES EST AUTORISÉ À OCCUPER UN EMPLOI																																																																																																																																																															
(19) 1 - YES - OUI 2 - NO - NON																																																																																																																																																															

SIGNATURE OF HOLDER - SIGNATURE DU TITULAIRES								FOR MINISTER OF EMPLOYMENT AND IMMIGRATION POUR LE MINISTRE DE L'EMPLOI ET DE L'IMMIGRATION															
OCCUPATION - PROFESSION								PROHIBITED SECTION OF THE ACT INTERDICTION/ARTICLE DE LA LOI															
(20)								(21) 1 9															
TRANSPORTATION WARRANT NO. - NUMÉRO DU BON DE TRANSPORT								PORT OF ARRIVAL - PORT D'ENTRÉE															
(22)								(23)															
DATE OF ARRIVAL/ORIGINAL ENTRY DATE DE L'ARRIVÉE/ENTRÉE INITIALE				DOCUMENT NO. N° DOSSIER				ORIGINAL ENTRY DOC. NUMBER N° DE DOCUMENT/ENTRÉE INITIALE				ERROR ERRURE				UTILITIES CASSES LIBERTÉS							
(24) D-J M Y-A				(25)				(26)				(27)				(28) 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211							
(29)								(30)															

IMM 1367 (A-82)

Canada

PROGRAM DATA, NHO  
DIVISION DES DONNÉES, ADMINISTRATION CENTRALE 2



# APPENDIX E



Employment and Immigration Canada    Emploi et Immigration Canada

Worksheet only — not valid  
Copie de travail — non valide  
(IMM 1264)

## EXTENSION OF PERMIT THE IMMIGRATION ACT, 1976, SECTION 37

## PRODROGATION DE LA DURÉE DE LA VALIDITÉ D'UN PERMIS ARTICLE 37 DE LA LOI SUR L'IMMIGRATION DE 1976

THIS IS TO CERTIFY THAT THE PERMIT TO ENTER CANADA  
OR BEING IN CANADA TO REMAIN THEREIN ISSUED TO

PAR LES PRÉSENTES IL EST CERTIFIÉ QUE LA DURÉE DE VALIDITÉ  
DU PERMIS POUR ENTRER AU CANADA OU Y DÉMEURER, DÉLIVRÉ À

SURNAME, GIVEN NAMES - NOM DE FAMILLE, PRÉNOMS						NAME FLAG INDICATEUR DU NOM						
BIRTH DATE - DATE DE NAISSANCE			COUNTRY OF BIRTH PAYS DE NAissance			COUNTRY OF CITIZENSHIP CITOYENNETÉ						
D-J	M	V-A										
SEX - SEXE			MARRITAL STATUS - ETAT MARIITAL			TOTAL PERSONS NOMBRE TOTAL DE PERSONNES			FAMILY STATUS INDICATOR - INDICATEUR DE LA SITUATION DE FAMILLE			
1 - M			1 - SINGLE CELIBATAIRE	3 - WIDOWED VIEUF (VIEUVE)	6 - SEPARATED SÉPARÉ(E)				1 - PRINCIPAL APPLICANT REQUÉRENT PRINCIPAL	3 - DEPENDANT DÉPENDANT	2 - SPOUSE CONJUGUE	
2 - F			2 - MARRIED MARIÉ(E)	4 - DIVORCED DIVORCE(E)								
COUNTRY OF LAST PERMANENT RESIDENCE DÉPARTEMENT PAYS DE RÉSIDENCE PERMANENTE						DESTINATION LIEU DE DESTINATION						
ACCOMPANIED BY - ACCOMPAGNÉ(E) DE												
NAME - NOM			DATE OF BIRTH - DATE DE NAISSANCE			RELATIONSHIP - LIEN DE PARENTE						
EXTENSION IN FORCE PRODROGATION EN VIGUEUR			FROM DU			D-J	M	V-A	UNTIL JUSQU'À	D-J	M	V-A
DATE OF ISSUE DATE DE DÉLIVRANCE			D-J	M	V-A	OFFICE OF ISSUE - BUREAU DE DÉLIVRANCE						

IS HEREBY EXTENDED TO BE IN FORCE FOR A FURTHER PERIOD. IT IS EXTENDED TO  
BE IN FORCE FROM THE DATE SPECIFIED ABOVE AND SHALL SUBJECT TO SECTION  
37 OF THE IMMIGRATION ACT, 1976, REMAIN IN FORCE UNTIL THE DATE SPECIFIED  
ABOVE.

EST PRODROGÉE LA PRODROGATION ENTRERA EN VIGUEUR À LA DATE INDICUÉE CI-  
DESSUS ET, CONFORMEMENT À L'ARTICLE 37 DE LA LOI SUR L'IMMIGRATION DE  
1976, SERA VALIDE JUSQU'À LA DATE D'EXPIRATION INDICUÉE CI-DESSUS.

THE HOLDER IS AUTHORIZED TO ENGAGE IN EMPLOYMENT - LE TITULAIRE EST AUTORISÉ À OCCUPER UN EMPLOI

1 - YES - OUI  
2 - NO - NON

SIGNATURE OF HOLDER - SIGNATURE DU TITULAIRE

FOR MINISTER OF EMPLOYMENT AND IMMIGRATION  
POUR LE MINISTRE DE L'EMPLOI ET DE L'IMMIGRATION

THIS FORM HAS BEEN ESTABLISHED BY THE MINISTER OF EMPLOYMENT AND IMMIGRATION  
FORMULAIRE ÉTABLI PAR LE MINISTRE DE L'EMPLOI ET DE L'IMMIGRATION

IMM 1264 (12-81)

Canada



# APPENDIX F



Immigration and Immigration Canada  
IMMIGRATION MANUAL

Emploi et Immigration Canada  
GUIDE DE L'IMMIGRATION

IS 13  
APP. "B"

## EXEMPTIONS FROM CANADA VISITOR VISA REQUIREMENTS

(reference at 13.05 2))

### 1. Citizens of

Andorra	Israel	St. Vincent
Antigua & Barbuda	Italy	San Marino
Argentina	Japan	Saudi Arabia
Australia	Kenya	Seychelles Republic
Austria	Kiribati	Singapore
Bahamas	Lesotho	Solomon Islands
Barbados	Liechtenstein	Spain
Belgium	Luxembourg	Surinam
Belize	Malawi	Swaziland
Botswana	Malaysia	Sweden
Brunei	Malta	Switzerland
Costa Rica	Mexico	Tonga
Cyprus	Monaco	Tuvalu
Denmark	Nauru	**United States of America
Dominica	Netherlands	Uruguay
Finland	New Zealand	Vanuatu
France	Norway	Venezuela
Germany-Federal Rep. of	Papua New Guinea	Western Samoa
Greece	Paraguay	Zambia
Grenada	St. Kitts & Nevis	Zimbabwe
Iceland	St. Lucia	
Ireland		

2. British Citizens and British Overseas Citizens who are re-admissible to the United Kingdom.

3. Citizens of British dependent territories who derive their citizenship through birth, descent, registration or naturalization in one of the British dependent territories of Anguilla, Bermuda, British Virgin Islands, Caymen Islands, Falkland Islands, Gibraltar, Hong Kong, Montserrat, Pitcairn, St. Helens or the Turks and Caicos Islands.

\*\* The people of Guam, Northern Mariana Islands, Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands, are non-voting U.S. citizens and are visa exempt. Residents of American Samoa and Palau are U.S. nationals and are visa exempt.

The Marshall Islands and Micronesia concluded Compacts of Free Association with the United States in 1986. These islands thus became self-governing. Residents of the Marshall Islands and Micronesia are neither U.S. citizens nor U.S. nationals and require visitor visas.

IS 13  
APP. "B"

4. Persons holding passports or travel documents issued by the Holy See.
5. Nationals of the United States, and persons lawfully admitted to the United States for permanent residence.
6. Members of a crew who seek entry for shore leave or an off-duty period, or for some other legitimate and temporary purpose, and persons who seek entry to become members of a crew, other than citizens of a foreign country with \* which the Government of Canada has entered into an agreement whereby such members of a crew or persons are required to obtain visas. (See NOTE below)
7. Persons who are in transit through Canada on a flight which stops in Canada solely for the purpose of refuelling.
8. Members of the armed forces of a country that is a designated state for the purposes of the Visiting Forces Act who are seeking entry in order to carry out their official duties, other than persons who have been designated as civilian components of that force.
9. Persons coming to Canada from the United States for an interview with a United States consular officer concerning a United States immigrant visa where they are in possession of evidence satisfactory to an immigration officer that they will be granted re-entry to the United States.
10. Persons in possession of valid and subsisting student authorizations or employment authorizations seeking to return as visitors to Canada from the United States or St. Pierre and Miquelon where the authorizations were issued prior to the departure of those persons from Canada. (See IS 13.31.)
11. Persons holding passports containing a valid and subsisting "Diplomatic Acceptance", "Consular Acceptance" or "Official Acceptance" stamp issued by the Chief of Protocol for the Department of External Affairs on behalf of the Government of Canada.
12. Persons visiting Canada who, during that visit, also visit the United States or St. Pierre and Miquelon and return to Canada therefrom as visitors within the period authorized on their initial entry or any extension thereto. (See IS 13.31.)
13. Persons holding valid and subsisting diplomatic passports issued to them by a country with which Canada has entered into an agreement whereby each country is to exempt holders of such passports from the requirements to obtain visas. .
14. Persons holding valid and subsisting official, special or service passports, issued to them by a country with which Canada has entered into an agreement whereby each country is to exempt from the requirement to obtain visas those holders of such passports who are seeking entry in order to carry out their official duties.

## APPENDIX G

### Group A

Code	Place of Birth	Code	Place of Birth
101	Egypt	264	Nepal
111	Malawi	267	Thailand
112	Zambia	270	Vietnam
113	Zimbabwe	341	Nauru
122	Namibia	342	Papua New Guinea
130	Tanzania	501	Mexico
131	Algeria	541	Belize
132	Kenya	542	Costa Rica
133	Morocco	543	El Salvador
135	Tunisia	544	Guatemala
136	Uganda	545	Honduras
151	Angola	546	Nicaragua
152	Lesotho	547	Panama
153	Botswana	601	Bermuda
154	Burundi	602	Jamaica
155	Cameroon	605	Trinidad & Tobago
156	Chad	610	Barbados
157	Central African Republic	620	Ahquiailla
158	Zaire	621	Antigua
159	Congo	622	Bahamas
160	Benin	624	Cayman Islands
161	Ethiopia	625	Dominica
163	Gabon	626	Grenada
164	Gambia	627	Montserrat
165	Ghana	629	St. Christopher & Nevis
166	Guinea	630	St. Lucia
167	Guinea-Bissau	631	St. Vincent
169	Ivory Coast	632	Turks & Caicos Islands
170	Liberia	633	Virgin Islands (British)
171	Libya	650	Cuba
173	Mali	651	Dominican Republic
174	Mauritania	652	Netherlands Antilles
175	Mozambique	653	Guadeloupe
176	Niger	654	Haiti
177	Nigeria	655	Martinique
178	Equatorial Guinea	656	Puerto Rico
179	Rwanda	657	Virgin Islands (USA)
180	Senegal	709	Brazil
181	Sierra Leone	711	Guyana
182	Somalia (Democratic Rep.)	722	Colombia
183	Rep. of Djibouti	723	Peru
184	West Sahara (D.S.A.R.)	725	Venezuela
185	Sudan	751	Bolivia
186	Swaziland	752	Suriname
187	Togo	753	Ecuador
188	Burkina Faso	754	French Guiana
201	Sri Lanka	755	Paraguay
202	China (People Rep. of)	801	Fiji
203	Taiwan	822	New Caledonia
204	Hong Kong	823	Vanuatu
205	India	824	Solomon Islands
207	Japan	826	Tuvalu
209	Pakistan	830	US Pacific Trust
212	Bangladesh	831	Kiribati
222	Indonesia	832	Guam (USA)
224	Iraq	840	Cook Islands
227	Philippines	842	Pitcairn Islands
241	Burma	843	American Samoa
242	Malaysia	844	Western Samoa
246	Singapore	845	French Polynesia
252	Afghanistan	846	Tonga
254	Bhutan	901	Maldives (Rep. of)
255	Brunei	902	Mauritius
256	Cambodia	903	Reunion
256	Kampuchea	904	Seychelles
257	Korea (North)	905	Comoros Islands
258	Korea (South)	906	Mayotte
260	Laos	911	Cape Verde Is.
261	Macao	914	Sao Tome & Principe
262	Mongolia	915	St. Helena & Ascension

## **Group B**

<b>Code</b>	<b>Place of Birth</b>
45	Turkey
121	South Africa
206	Israel
208	Lebanon
210	Syria
223	Iran
225	Jordan
226	Kuwait
231	Saudi Arabia
253	Bahrain
263	Oman
265	Qatar
273	Republic of Yemen
274	Republic of Yemen (Democratic)
280	United Arab Emirates

## **APPENDIX H**

**List of Standard Occupational  
Classification (SOC) Unit Group Codes  
by Employment Equity Occupational Groups**

**Technical Services  
Employment Equity Branch, CEIC  
February 1989**



## **1. Upper Level Managers**

- 1111 Members of Legislative Bodies
- 1113 Government Administrators
- 1130 General Managers and Other Senior Officials

## **2. Middle and Other Managers**

- 1115 Post Office Management Occupations
- 1116 Inspectors and Regulatory Officers, Government
- 1119 Officials and Administrators Unique to Government, n.e.c.
- 1131 Management Occupations, Natural Sciences and Engineering
- 1132 Management Occupations, Social Sciences and Related Fields
- 1133 Administrators in Teaching and Related Fields
- 1134 Administrators in Medicine and Health
- 1135 Financial Management Occupations
- 1136 Personnel and Industrial Relations Management Occupations
- 1137 Sales and Advertising Management Occupations
- 1141 Purchasing Management Occupations
- 1142 Services Management Occupations
- 1143 Production Management Occupations
- 1145 Management Occupations, Construction Operations
- 1146 Farm Management Occupations
- 1147 Management Occupations, Transport and Communications Operations
- 1149 Other Managers and Administrators, n.e.c.
- 1173 Organization and Methods Analysts
- 1174 Personnel and Related Officers
- 1175 Purchasing Officers and Buyers, Except Wholesale and Retail Trade
- 1176 Inspectors and Regulatory Officers, n.e.c.
- 1179 Occupations Related to Management and Administration, n.e.c.
- 5191 Buyers, Wholesale and Retail Trade

## **3. Professionals**

- 1171 Accountants, Auditors and Other Financial Officers
- 2111 Chemists
- 2112 Geologists
- 2113 Physicists
- 2114 Meteorologists
- 2131 Agriculturists and Related Scientists
- 2133 Biologists and Related Scientists
- 2139 Occupations in Life Sciences, n.e.c.
- 2141 Architects
- 2142 Chemical Engineers
- 2143 Civil Engineers
- 2144 Electrical Engineers

- 2145 Industrial Engineers
- 2146 Agricultural Engineers
- 2147 Mechanical Engineers
- 2151 Metallurgical Engineers
- 2153 Mining Engineers
- 2154 Petroleum Engineers
- 2155 Aerospace Engineers
- 2156 Nuclear Engineers
- 2157 Community Planners
- 2159 Professional Engineers, n.e.c.
- 2181 Mathematicians, Statisticians and Actuaries
- 2183 Systems Analysts, Computer Programmers and Related Occupations
- 2311 Economists
- 2313 Sociologists, Anthropologists and Related Social Scientists
- 2315 Psychologists
- 2319 Occupations in Social Sciences, n.e.c.
- 2331 Social Workers
- 2339 Occupations in Social Work and Related Fields, n.e.c.
- 2341 Judges and Magistrates
- 2343 Lawyers and Notaries
- 2349 Occupations in Law and Jurisprudence, n.e.c.
- 2350 Supervisors: Occupations in Library, Museum and Archival Sciences
- 2351 Librarians, Archivists and Conservators
- 2359 Occupations in Library, Museum and Archival Sciences, n.e.c.
- 2391 Educational and Vocational Counsellors
- 2399 Other Occupations in Social Sciences and Related Fields, n.e.c.
- 2511 Ministers of Religion
- 2513 Nuns and Brothers
- 2519 Occupations in Religion, n.e.c.
- 2711 University Teachers
- 2719 University Teaching and Related Occupations, n.e.c.
- 2731 Elementary and Kindergarten Teachers
- 2733 Secondary School Teachers
- 2739 Elementary and Secondary School Teaching and Related Occupations, n.e.c.
- 2791 Community College and Vocational School Teachers
- 2792 Fine Arts Teachers, n.e.c.
- 2793 Post-secondary School Teachers, n.e.c.
- 2795 Teachers of Exceptional Students, n.e.c.
- 2799 Other Teaching and Related Occupations, n.e.c.
- 3111 Physicians and Surgeons
- 3113 Dentists
- 3115 Veterinarians
- 3117 Osteopaths and Chiropractors
- 3119 Health Diagnosing and Treating Occupations, n.e.c.
- 3130 Supervisors: Nursing, Therapy and Related Assisting Occupations
- 3131 Nurses, Registered, Graduate and Nurses-in-Training
- 3136 Audio and Speech Therapists
- 3137 Physiotherapists
- 3138 Occupational Therapists

- 3151 Pharmacists
- 3152 Dietitians and Nutritionists
- 3153 Optometrists
- 3355 Translators and Interpreters
- 6116 Commissioned Officers, Armed Forces

#### 4. Semi-Professionals and Technicians

- 2117 Physical Sciences Technologists and Technicians
- 2119 Occupations and Physical Sciences, n.e.c.
- 2135 Life Sciences Technologists and Technicians
- 2160 Supervisors: Other Occupations in Architecture and Engineering
- 2161 Surveyors
- 2163 Draughting Occupations
- 2164 Architectural Technologists and Technicians
- 2165 Engineering Technologists and Technicians
- 2169 Other Occupations in Architecture and Engineering, n.e.c.
- 2189 Occupations in Mathematics, Statistics, systems Analysis and Related Fields, n.e.c.
- 2333 Occupations in Welfare and Community Services
- 2353 Technicians in Library, Museum and Archival Sciences
- 2797 Instructors and Training Officers, n.e.c.
- 3134 Registered Nursing Assistants
- 3139 Nursing, Therapy and Related Assisting Occupations, n.e.c.
- 3154 Dispensing Opticians
- 3155 Radiological Technologists and Technicians
- 3156 Medical Laboratory Technologists and Technicians
- 3157 Denturists
- 3158 Dental Hygienists and Dental Assistants
- 3161 Dental Laboratory Technicians
- 3162 Respiratory Technicians
- 3169 Other Occupations in Medicine and Health, n.e.c.
- 3311 Painters, Sculptors and Related Artists
- 3313 Product and Interior Designers
- 3314 Advertising and Illustrating Artists
- 3315 Photographers and Camera Operators
- 3319 Occupations in Fine and Commercial Art, Photography and Related Fields, n.e.c.
- 3330 Producers and Directors, Performing and Audio-visual Arts
- 3331 Conductors, Composers and Arrangers
- 3332 Musicians and Singers
- 3333 Occupations Related to Music and Musical Entertainment, n.e.c.
- 3334 Dancers and Choreographers
- 3335 Actors/Actresses
- 3337 Radio and Television Announcers
- 3339 Occupations in Performing and Audio-visual Arts, n.e.c.
- 3351 Writers and Editors
- 3359 Occupations in Writing, n.e.c.
- 3360 Supervisors: Occupations in Sports and Recreation

- 3370 Coachers, Trainers and Instructors, Sports and Recreation
- 3371 Referees and Related Officials
- 3373 Athletes
- 6141 Funeral Directors, Embalmers and Related Occupations
- 9111 Air Pilots, Navigators and Flight Engineers
- 9551 Radio and Television Broadcasting Equipment Operators

## 5. Supervisors

- 4110 Supervisors: Stenographic and Typing Occupations
- 4130 Supervisors: Bookkeeping, Account-recording and Related Occupations
- 4140 Supervisors: Office Machine and electronic Data-processing Equipment Operators
- 4150 Supervisors: Material Recording, Scheduling and Distributing Occupations
- 4160 Supervisors: Library, File and Correspondence Clerks and Related Occupations
- 4170 Supervisors: Reception, Information, Mail and Message Distribution Occupations
- 4190 Supervisors: Other Clerical and Related Occupations, n.e.c.
- 5130 Supervisors: Sales Occupations, Commodities
- 5170 Supervisors: Sales Occupations, Services
- 5190 Supervisors: Other Sales Occupations
- 6120 Supervisors: Food and Beverage Preparation and Related Service Occupations
- 6130 Supervisors: Occupations in Lodging and Other Accommodation

## 6. Foremen/Women

- 6160 Supervisors: Apparel and Furnishing Service Occupations
- 6190 Supervisors: Other Service Occupation (Janitors, Char Workers)
- 7180 Foremen/women: Other Farming, Horticultural and Animal Husbandry Occupations
- 7510 Foremen/women: Forestry and Logging Occupations
- 7710 Foremen/women: Mining and Quarrying Including Oil and Gas Field Occupations
- 8810 Foremen/women: Mineral Ore Treating Occupations
- 8130 Foremen/women: Metal Processing and Related Occupations
- 8150 Foremen/women: Clay, Glass and Stone Processing, Forming and Related Occupations
- 8160 Foremen/women: Chemicals, Petroleum, Rubber, Plastic and Related Materials Processing Occupations
- 8210 Foremen/women: Food, Beverage and Related Processing Occupations
- 8230 Foremen/women: Wood Processing Occupations, Except Pulp and Papermaking
- 8250 Foremen/women: Pulp and Papermaking and Related Occupations
- 8260 Foremen/women: Textile Processing Occupations
- 8290 Foremen/women: Other Processing Occupations
- 8310 Foremen/women: Metal Machining Occupations
- 8330 Foremen/women: Metal Shaping and Forming Occupations Except Machining
- 8350 Foremen/women: Wood Machining Occupations
- 8370 Foremen/women: Clay, Glass, Stone and Related Materials Machining Occupations
- 8390 Foremen/women: Other Machining and Related Occupations, n.e.c.
- 8510 Foremen/women: Fabricating and Assembling Occupations: Metal Products, n.e.c.

- 8530 Foremen/women: Fabricating, Assembling, Installing and Repairing Occupations: Electrical, Electronic and Related Equipment
- 8540 Foremen/women: Fabricating, Assembling and Repairing Occupations: Wood Products
- 8550 Foremen/women: Fabricating, Assembling and Repairing Occupations: Textile, Fur and Leather Products
- 8570 Foremen/women: Fabricating, Assembling and Repairing Occupations: Rubber, Plastic and Related Products
- 8580 Foremen/women: Mechanics and Repairers, n.e.c.
- 8590 Foremen/women: Other Product Fabricating, Assembling and Repairing Occupations
- 8710 Foremen/women: Excavating, Grading, Paving and Related Occupations
- 8730 Foremen/women: Electrical Power, Lighting and Wire communications Equipment erecting, Installing and Repairing Occupations
- 8780 Foremen/women: Other Construction Trades Occupations
- 9110 Foremen/women: Air Transport Operating Occupations
- 9130 Foremen/women: Railway Transport Operating Occupations
- 9170 Foremen/women: Motor Transport Operating Occupations
- 9190 Foremen/women: Other Transport Equipment Operating Occupations
- 9310 Foremen/women: Material Handling and Related Occupations, n.e.c.
- 9510 Foremen/women: Printing and Related Occupations
- 9530 Foremen/women: Stationary Engine and Utilities Equipment Operating and Related Occupations
- 9550 Foremen/women: Electronic and Related Communications Equipment Operating Occupations, n.e.c.
- 9590 Foremen/women: Other Crafts and Equipment Operating Occupations, n.e.c.
- 9910 Supervisor and Foremen/women: n.e.c.

## 7. Clerical Workers

- 4111 Secretaries and Stenographers
- 4113 Typists and Clerk-typists
- 4131 Bookkeepers and Accounting Clerks
- 4133 Cashiers and Tellers
- 4135 Insurance, Bank and Other Finance Clerks
- 4137 Statistical Clerks
- 4139 Bookkeeping, Account-recording and Related Occupations, n.e.c.
- 4141 Office Machine Operators
- 4143 Electronic Data-processing Equipment Operators
- 4151 Production Clerks
- 4153 Shipping and Receiving Clerks
- 4155 Stock Clerks and Related Occupations
- 4157 Weighers
- 4159 Material Recording, Scheduling and Distributing Occupations, n.e.c.
- 4161 Library and File Clerks
- 4169 Library, File and Correspondence Clerks and Related Occupations, n.e.c.
- 4171 Receptionists and Information Clerks
- 4172 Mail Carriers
- 4173 Mail and Postal Clerks

- 4175 Telephone Operators
- 4177 Messengers
- 4179 Reception, Information, Mail and Message Distribution Occupations, n.e.c.
- 4191 Collectors
- 4192 Claim Adjusters
- 4193 Travel Clerks, Ticket, Station and Freight Agents
- 4194 Hotel Clerks
- 4195 Personnel Clerks
- 4197 General Office Clerks
- 4199 Other Clerical and Related Occupations, n.e.c.

## 8. Sales Workers

- 5131 Technical Sales Occupations and Related Advisers
- 5133 Commercial Travellers
- 5135 Sales Clerks and Salespersons, Commodities, n.e.c.
- 5141 Street Vendors and Door-to-door Sales Occupations
- 5143 Newspapers Carriers and Vendors
- 5145 Service Station Attendants
- 5149 Sales Occupations: Commodities, n.e.c.
- 5171 Insurance Sales Occupations
- 5172 Real Estate Sales Occupations
- 5173 Sales Agents and Traders, Securities
- 5174 Advertising Sales Occupations
- 5177 Business Services Sales Occupations
- 5179 Sales Occupations: Services, n.e.c.
- 5193 Route Drivers
- 5199 Other Sales Occupations, n.e.c.

## 9. Service Workers

- 3132 Orderlies
- 3135 Nursing Attendants
- 3375 Attendants, Sports and Recreation
- 3379 Occupations in Sports and Recreation, n.e.c.
- 6112 Police Officers and Detectives, Government
- 6113 Police Agents and Investigators, Private
- 6115 Guards and Related Security Occupations
- 6117 Other Ranks, Armed Forces
- 6119 Protective Service Occupations, n.e.c.
- 6121 Chefs and Cooks
- 6123 Bartenders
- 6125 Food and Beverage Serving Occupations
- 6129 Food and Beverage Preparation and Related Service Occupations, n.e.c.
- 6133 Lodging Cleaners, Except Private Household
- 6135 Sleeping-car and Baggage Porters
- 6139 Occupations in Lodging and Other Accommodation, n.e.c.

- 6142 Housekeepers, Servants and Related Occupations
- 6143 Barbers, Hairdressers and Related Occupations
- 6144 Guides
- 6145 Travel and Related Attendants, Except Food and Beverage
- 6147 Child-care Occupations
- 6149 Personal Service Occupations, n.e.c.
- 6198 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Other Services
- 6199 Other Service Occupations, n.e.c.

## 10. Skilled Crafts and Trades

- 6111 Fire-fighting Occupations
- 7113 Livestock Farmers
- 7115 Crop Farmers
- 7119 Farmers, n.e.c.
- 7311 Captains and Other Officers, Fishing Vessels
- 7516 Log Inspecting, Grading, Scaling and Related Occupations
- 8311 Tool and Die Making Occupations
- 8313 Machinist and Machine Tool Setting-up Occupations
- 8316 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Metal Machining
- 8333 Sheet Metal Workers
- 8337 Boilermakers, Platers and Structural Metal Workers
- 8351 Wood Patternmaking Occupations
- 8395 Patternmakers and Mouldmakers, n.e.c.
- 8399 Other Machining and Related Occupations, n.e.c.
- 8515 Aircraft Fabricating and Assembling Occupations, n.e.c.
- 8533 Electrical and Related Equipment Installing and Repairing Occupations, n.e.c.
- 8535 Electronic and Related Equipment Installing and Repairing Occupations, n.e.c.
- 8537 Radio and Television Repairers
- 8553 Tailors and Dressmakers
- 8555 Furriers
- 8582 Aircraft Mechanics and Repairers
- 8583 Rail Transport Equipment Mechanics and Repairers
- 8584 Industrial, Farm and Construction Machinery Mechanics and Repairers
- 8585 Business and Commercial Machine Mechanics and Repairers
- 8586 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Equipment Repair, n.e.c.
- 8587 Watch and Clock Repairers
- 8588 Precision Instrument Mechanics and Repairers
- 8731 Electrical Power Line Workers and Related Occupations
- 8733 Construction Electricians and Repairers
- 8735 Wire Communications and Related Equipment Installing and Repairing Occupations
- 8736 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Electrical Power, Lighting and Wire Communications Equipment Erecting, Installing and Repairing
- 8739 Electrical Power, Lighting and Wire Communications, Equipment Erecting, Installing and Repairing Occupations, n.e.c.
- 8781 Carpenters and Related Occupations
- 8782 Brick and Stone Masons and Tile Setters
- 8791 Pipefitting, Plumbing and Related Occupations

- 8795 Glaziers
- 8796 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Other Construction Trades
- 9113 Air Transport Operating Support Occupations
- 9131 Locomotive Operating Occupations
- 9151 Deck Officers
- 9153 Engineering Officers, Ship
- 9511 Typesetting and Composing Occupations
- 9512 Printing Press Occupations
- 9513 Stereotyping and Electrotyping Occupations
- 9514 Printing Engraving, Except Photoengraving, Occupations
- 9515 Photoengraving and Related Occupations
- 9531 Power Station Operators
- 9539 Stationary Engine and Utilities Equipment Operating and Related Occupations, n.e.c.
- 9553 Telegraph Operators
- 9555 Sound and Video Recording and Reproduction Equipment Operators
- 9557 Motion Picture Projectionists
- 9559 Other Electronic and Related Communications Equipment Operating Occupations, n.e.c.
- 9599 Other Crafts and Equipment Operating Occupations, n.e.c.

## 11. Semi-Skilled Manual Workers

- 7183 Livestock Farm Workers
- 7185 Crop Farm Workers
- 7196 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Other Farming, Horticultural and Animal Husbandry
- 7197 Farm Machinery Operations
- 7315 Trapping and Related Occupations
- 7511 Forestry Conservation Occupations
- 7711 Rotary Well-drilling and Related Occupations
- 7715 Blasting Occupations
- 7717 Mining and Quarrying: Cutting, Handling and Loading Occupations
- 7719 Mining and Quarrying Including Oil and Gas Field Occupations, n.e.c.
- 8115 Melting and Roasting Occupations, Mineral Ores
- 8116 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Mineral Ore Treating
- 8131 Metal Smelting, Converting and Refining Occupations
- 8135 Metal Rolling Occupations
- 8146 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Metal Processing
- 8155 Forming Occupations, Clay, Glass and Stone
- 8156 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Clay, Glass and Stone Processing and Forming
- 8165 Distilling, Subliming and Carbonizing Occupations, Chemicals and Related Materials
- 8176 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Chemical, Petroleum, Rubber, Plastic and Related Materials Processing
- 8235 Wood Treating Occupations
- 8251 Cellulose Pulp Preparing Occupations
- 8256 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Pulp and Papermaking
- 8267 Textile Weaving Occupations
- 8271 Knitting Occupations

- 8296 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Other Processing  
8319 Metal Machining Occupations, n.e.c.  
8331 Forging Occupations  
8335 Welding and Flame Cutting Occupations  
8336 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Metal Shaping and Forming, Except Machining  
8339 Metal Shaping and Forming Occupations, Except Machining, n.e.c.  
8356 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Wood Machining  
8373 Abrading and Polishing Occupations: Clay, Glass, Stone and Related Materials  
8376 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Clay, Glass, Stone and Related Materials Machining  
8379 Clay, Glass, Stone and Related Materials Machining Occupations, n.e.c.  
8391 Engravers, Etchers and Related Occupations, n.e.c.  
8396 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Other Machining and Related Occupations, n.e.c.  
8523 Industrial, Farm, Construction and Other Mechanized Equipment and Machinery Fabricating and Assembling Occupations, n.e.c.  
8525 Business and Commercial Machines Fabricating and Assembling Occupations, n.e.c.  
8526 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Fabricating and Assembling Metal Products, n.e.c.  
8536 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Fabricating, Assembling, Installing and Repairing Electrical, Electronic and Related Equipment  
8546 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Fabricating, Assembling and Repairing Wood Products  
8581 Motor Vehicle Mechanics and Repairers  
8589 Other Mechanics and Repairers, n.e.c.  
8591 Jewellery and Silverware Fabricating, Assembling and Repairing Occupations  
8592 Marine Craft Fabricating, Assembling and Repairing Occupations  
8783 Concrete Finishing and Related Occupations  
8784 Plasterers and Related Occupations  
8786 Insulating Occupations, Construction  
8787 Roofing, Waterproofing and Related Occupations  
8793 Structural Metal Erectors  
8799 Other Construction Trades Occupations, n.e.c.  
9119 Air Transport Operating Occupations, n.e.c.  
9133 Conductors and Brake Workers, Railway  
9135 Railway Transport Operating Support Occupations  
9155 Deck Crew, Ship  
9157 Engine and Boiler-room Crew, Ship  
9159 Water Transport Operating Occupations, n.e.c.  
9171 Bus Drivers  
9173 Taxi Drivers and Chauffeurs  
9175 Truck Drivers  
9179 Motor Transport Operating Occupations, n.e.c.  
9191 Subway and Street Railway Operating Occupations  
9199 Other Transport Equipment Operating Occupations, n.e.c.  
9311 Hoisting Occupations, n.e.c.  
9517 Bookbinding and Related Occupations  
9591 Photographic Processing Occupations

- 9916 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: n.e.c.  
9919 Other Occupations, n.e.c.

## 12. Other Manual Workers

- 6162 Laundering and Dry Cleaning Occupations  
6165 Pressing Occupations  
6169 Apparel and Furnishing Service Occupations, n.e.c.  
6191 Janitors, Charworkers and Cleaners  
6193 Elevator-operating Occupations  
7195 Nursery and Related Workers  
7199 Other Farming, Horticultural and Animal Husbandry Occupations, n.e.c.  
7313 Net, Trap and Line Fishing Occupations  
7319 Fishing, Trapping and Related Occupations, n.e.c.  
7513 Timber Cutting and Related Occupations  
7517 Log Hoisting, Sorting, Moving and Related Occupations  
7518 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Forestry and Logging  
7519 Forestry and Logging Occupations, n.e.c.  
7713 Rock and soil Drilling Occupations  
7718 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Mining and Quarrying Including Oil and Gas Fields  
8111 Crushing and Grinding Occupations, Mineral Ores  
8113 Mixing, Separating, Filtering and Related Occupations, Mineral Ores  
8118 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Mineral Ore Treating  
8119 Mineral Ore Treating Occupations, n.e.c.  
8133 Metal Heat-treating Occupations  
8137 Moulding, Coremaking and Metal Casting Occupations  
8141 Metal Extruding and Drawing Occupations  
8143 Plating, Metal Spraying and Related Occupations  
8148 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Metal Processing  
8149 Metal Processing and Related Occupations, n.e.c.  
8151 Furnace and Kiln Workers: Clay, Glass and Stone  
8153 Separating, Grinding, Crushing and Mixing Occupations: Clay, Glass and Stone  
8158 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Clay, Glass and Stone Processing and Forming  
8159 Clay, Glass and Stone Processing, Forming and Related Occupations, n.e.c.  
8161 Mixing and Blending Occupations, Chemical and Related Materials  
8163 Filtering, Straining and Separating Occupations, Chemicals and Related Materials  
8167 Roasting, Cooking and Drying Occupations, Chemicals and Related Materials  
8171 Crushing and Grinding Occupations, Chemicals and Related Materials  
8173 Coating and Calendering Occupations, Chemicals and Related Materials  
8178 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Chemicals, Petroleum, Rubber, Plastic and Related Materials Processing  
8179 Chemicals, Petroleum, Rubber, Plastic and Related Materials Processing Occupations, n.e.c.  
8211 Flour and Grain Milling Occupations  
8213 Baking, Confectionery Making and Related Occupations  
8215 Slaughtering and Meat Cutting, Canning, Curing and Packing Occupations

- 8217 Fish Canning, Curing and Packing Occupations
- 8221 Fruit and Vegetable Canning, Preserving and Packing Occupations
- 8223 Milk Processing and Related Occupations
- 8225 Sugar Processing and Related Occupations
- 8226 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Food, Beverage and Related Processing
- 8227 Beverage Processing and Related Occupations
- 8228 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Food, Beverage and Related Processing
- 8229 Food, Beverage and Related Processing Occupations, n.e.c.
- 8231 Sawmill Sawyers and Related Occupations
- 8233 Plywood Making and Related Occupations
- 8236 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Wood Processing, Except Pulp and Papermaking
- 8238 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Wood Processing, Except Pulp and Papermaking
- 8239 Wood Processing Occupations, Except Pulp and Papermaking, n.e.c.
- 8253 Papermaking and Finishing Occupations
- 8258 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Pulp and Papermaking
- 8259 Pulp and Papermaking and Related Occupations, n.e.c.
- 8261 Textile Fibre Preparing Occupations
- 8263 Textile spinning and Twisting Occupations
- 8265 Textile Winding and Reeling Occupations
- 8273 Textile Bleaching and Dyeing Occupations
- 8275 Textile Finishing and Calendering Occupations
- 8276 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Textile Processing
- 8278 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Textile Processing
- 8279 Textile Processing Occupations, n.e.c.
- 8293 Tobacco Processing Occupations
- 8295 Hide and Pelt Processing Occupations
- 8298 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Other Processing
- 8299 Other Processing Occupations, n.e.c.
- 8315 Machine Tool Operating Occupations
- 8334 Metalworking--machine Operators, n.e.c.
- 8353 Wood Sawing and Related Occupations, n.e.c.
- 8355 Planing, Turning, Shaping and Related Wood Machining Occupations
- 8357 Wood Sanding Occupations
- 8359 Wood Machining Occupations, n.e.c.
- 8371 Cutting and Shaping Occupations: Clay, Glass, Stone and Related Materials
- 8393 Filing, Grinding, Buffing, Cleaning and Polishing Occupations, n.e.c.
- 8511 Engine and Related Equipment Fabricating and Assembling Occupations, n.e.c.
- 8513 Motor Vehicle Fabricating and Assembling Occupations, n.e.c.
- 8527 Precision Instruments and Related Equipment Fabricating and Assembling Occupations, n.e.c.
- 8528 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Fabricating and Assembling Metal Products, n.e.c.
- 8529 Other Fabricating and Assembling Occupations: Metal Products, n.e.c.
- 8531 Electrical and Related Equipment Fabricating and Assembling Occupations
- 8534 Electronic and Related Equipment Fabricating and Assembling Occupations

- 8539 Fabricating, Assembling, Installing and Repairing Occupations: Electrical, Electronic and Related Equipment, n.e.c.
- 8541 Cabinet and Wood Furniture Makers
- 8548 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Fabricating, Assembling and Repairing Wood Products
- 8549 Fabricating, Assembling and Repairing Occupations: Wood Products, n.e.c.
- 8551 Patternmaking, Marking and Cutting Occupations: Textile, Fur and Leather Products
- 8557 Milliners, Hat and Cap Makers
- 8561 Shoemaking and Repairing Occupations
- 8562 Upholsterers
- 8563 Sewing Machine Operators, Textile and Similar Materials
- 8566 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Fabricating, Assembling and Repairing Textile, Fur and Leather Products
- 8568 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Fabricating, Assembling and Repairing Textile, Fur and Leather Products
- 8569 Fabricating, Assembling and Repairing Occupations: Textile, Fur and Leather Products, n.e.c.
- 8571 Bonding and Cementing Occupations: Rubber, Plastic and Related Products
- 8573 Moulding Occupations: Rubber, Plastic and Related Products
- 8575 Cutting and Finishing Occupations: Rubber, Plastic and Related Products
- 8576 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Fabricating, Assembling and Repairing Rubber, Plastic and Related Products
- 8578 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Fabricating, Assembling and Repairing Rubber, Plastic and Related Products
- 8579 Fabricating, Assembling and Repairing Occupations: Rubber, Plastic and Related Products, n.e.c.
- 8593 Paper Product Fabricating and Assembling Occupations
- 8595 Painting and Decorating Occupations, n.e.c.
- 8596 Inspecting, Testing, Grading and Sampling Occupations: Other Product Fabricating and Assembling and Repairing
- 8598 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Other Product Fabricating, Assembling and Repairing
- 8599 Other Product Fabricating, Assembling and Repairing Occupations, n.e.c.
- 8711 Excavating, Grading and Related Occupations
- 8713 Paving, Surfacing and Related Occupations
- 8715 Railway Section and Track Workers
- 8718 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Excavating, Grading, Paving and Related Activities
- 8719 Excavating, Grading, Paving and Related Occupations, n.e.c.
- 8738 Occupation in Labouring and Other Elemental Work: Electrical Power, Lighting and Wire communications Equipment Erecting, Installing and Repairing
- 8785 Painters, Paperhanglers and Related Occupations
- 8798 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Other Construction Trades
- 9139 Railway Transport Operating Occupations, n.e.c.
- 9193 Railway Vehicle Operators, Except Rail Transport
- 9313 Longshore Workers, Stevedores and Freight Handlers
- 9314 Parcel Carriers, n.e.c.
- 9315 Material Handling Equipment Operators, n.e.c.
- 9317 Packaging Occupations, n.e.c.

- 9318 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Material Handling and Related Activities, n.e.c.
- 9319 Other Material Handling and Related Occupations, n.e.c.
- 9518 Occupations in Labouring and Other Elemental Work: Printing and Related Activities
- 9519 Printing and Related Occupations, n.e.c.
- 9918 (9921-9926) Occupations in Labouring and Other Elemental Work: n.e.c.



601-591G

**LES MINORITÉS VISIBLES DANS LA POPULATION  
CIBLE ÉLARGIE POUR LE RECENSEMENT  
DE 1991: ESTIMATION AU 1<sup>er</sup> AOÛT 1990  
(RAPPORT TECHNIQUE)**

(4.14)

Margaret Michalowski

Division de la démographie

Statistique Canada

JUIN 1991

1010206459



BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA  
STATISTICS CANADA LIBRARY



## TABLE DES MATIÈRES

Introduction . . . . .	1
Source des données . . . . .	2
Détermination des minorités visibles pour les besoins de cette étude . . . . .	3
Population estimée . . . . .	4
Établissement des estimations sur la population cible élargie . . . . .	5
Minorités visibles selon le pays de naissance . . . . .	6
Minorités visibles selon le statut attesté . . . . .	6
Minorités visibles selon le groupe d'âge . . . . .	6
Minorités visibles selon le secteur de résidence au Canada . . . . .	7
Minorités visibles selon l'industrie et le groupe professionnel . . . . .	8
Conclusions . . . . .	8
<b>Tableaux</b>	
Tableau 1 Résidents non permanents qui sont des minorités visibles selon le sexe et les pays de naissance: Canada, août 1990 . . . . .	11
Tableau 2 Résidents non permanents qui sont des minorités visibles selon le sexe et le statut attesté: Canada, août 1990 . . . . .	12
Tableau 3 Résidents non permanents qui sont des minorités visibles selon le sexe et le groupe d'âge: Canada, août 1990 . . . . .	13
Tableau 4 Résidents non permanents qui sont des minorités visibles selon le sexe, provinces et territoires: Canada, août 1990 . . . . .	14
Tableau 5 Résidents non permanents qui sont des minorités visibles selon le sexe et certaines régions métropolitaines de recensement: Canada, août 1990 . . . . .	16
Tableau 6 Titulaires d'un autorisation d'emploi qui sont des minorités visibles selon le sexe et le groupe professionnel: Canada, août 1990 . . . . .	18
Tableau 7 Titulaires d'un permis du Ministre qui sont des minorités visibles selon le sexe et le groupe professionnel: Canada, août 1990 . . . . .	20
Références . . . . .	22
<b>Annexes</b>	
Annexe A Fiche du visiteur (IMM 1097) . . . . .	24
Annexe B Formulaire de permis de travail (IMM 1102) . . . . .	25
Annexe C Formulaire de permis de séjour pour étudiant (IMM 1208) . . . . .	26
Annexe D Formulaire de permis pour entrer au Canada ou y demeurer(IMM 1263)	27
Annexe E Formulaire de prorogation de la durée de la validité d'un permis (IMM 1264) . . . . .	28
Annexe F Dispenses des exigences relatives aux visas de visiteurs . . . . .	29
Annexe G Pays de naissance des groupes A et B utilisés dans l'identification des minorités visibles . . . . .	31
Annexe H Liste des douze groupes professionnels identifiés pour les besoins de l'équité en matière d'emploi . . . . .	34



## INTRODUCTION

Pour le recensement de 1991 (qui doit avoir lieu le 4 juin), on a élargi l'univers de population pour englober les groupes de personnes suivants et des personnes à leur charge :

- personnes revendiquant le statut de réfugié au Canada;
- personnes se trouvant au Canada titulaires d'un permis de séjour pour étudiant;
- personnes se trouvant au Canada titulaires d'un permis de travail; et
- personnes se trouvant au Canada titulaires d'un permis ministériel.

D'après le Règlement sur l'immigration, ces personnes n'ont pas le statut de résident permanent du Canada. Pour les besoins du recensement, elles sont désignées comme **résidents non permanents** du Canada et font partie de la **population cible élargie**, ce qui donne plus d'extension à l'univers de recensement qui se composait jusque-là :

- de tous les citoyens canadiens et immigrants ayant obtenu le droit d'établissement résidant au Canada;
- des citoyens canadiens et immigrants ayant obtenu le droit d'établissement se trouvant à l'étranger le jour du recensement, soit sur une base militaire, soit dans le cadre d'une mission diplomatique; et
- des citoyens canadiens et immigrants ayant obtenu le droit d'établissement se trouvant en mer ou dans un port à bord de navires de la marine marchande battant pavillon canadien.

Étant donné que les données du recensement constituent les données de base pour déterminer l'équité en matière d'emploi, la présente étude a été commandée par le Groupe de travail interministériel sur l'équité en matière d'emploi<sup>1</sup> (GTIEE) dans le but de fournir une évaluation numérique de la population cible élargie et de son incidence possible sur les données sur la disponibilité concernant l'équité en matière d'emploi.

Le présent rapport ne traite que des hausses estimées des minorités visibles que la législation sur l'équité en matière d'emploi définit comme des personnes qui ne sont ni de couleur

---

<sup>1</sup> Ce groupe est présidé par Statistique Canada et se compose de représentants d'Emploi et Immigration Canada, de la Commission canadienne des droits de la personne, de la Commission de la Fonction publique et du Secrétariat du Conseil du Trésor.

blanche ni de race<sup>2</sup> blanche. D'après les données du recensement de 1986, 1 577 710 personnes se réclamaient du statut de minorité visible.

## SOURCE DES DONNÉES

Les données de cette étude proviennent du système de données sur les visiteurs (SDV), établi par Emploi et Immigration Canada. Le SDV renferme des dossiers sur toutes les personnes autorisées à entrer ou à séjourner au Canada à titre provisoire comme visiteurs, étudiants, travailleurs temporaires ou titulaires d'un permis du Ministre. Les dossiers du SDV contiennent des données recueillies dans l'un des documents suivants :

- Fiche du visiteur;
- Permis de travail;
- Permis de séjour pour étudiant (qui permet de s'inscrire dans une université ou un collège quelconque dont le règlement ou la charte l'autorise à conférer des grades; ou qui permet à des étudiants étrangers de s'inscrire à un programme universitaire de formation professionnelle dispensé par une université, un collège ou un autre établissement quelconque (au niveau primaire et secondaire);
- Permis du Ministre (autorisation délivrée à la discrétion du ministre responsable et qui permet à des personnes qui ne sont pas admissibles ou qui sont l'objet d'une ordonnance de renvoi d'entrer et de séjourner au Canada); et
- Prorogation de la durée de la validité d'un permis.

Des spécimens de ces formulaires constituent les annexes A à E.

Le SDV ne contient pas de renseignements sur les visiteurs qui se trouvent au Canada sans document et pour un séjour de courte durée (moins de 90 jours). En outre, même si un visa est exigé de nombreuses personnes qui entrent au Canada comme visiteurs, cette règle ne s'applique pas aux ressortissants de tous les pays.<sup>3</sup> Dans la mesure où les minorités visibles sont des personnes non munies de document ou effectuant au Canada un séjour de courte durée, elles ne sont pas visées par le présent rapport.

---

<sup>2</sup> Pour les besoins de l'équité en matière d'emploi, l'expression «minorités visibles» n'englobe pas les peuples autochtones.

<sup>3</sup> On trouvera la liste des dispenses des exigences relatives aux visas pour les visiteurs au Canada à l'annexe F.

En dépit du fait que les personnes qui effectuent au Canada un séjour de courte durée ne font pas partie de la population cible élargie, il est impossible de savoir si oui ou non elles sont recensées le jour du recensement.

Au 1<sup>er</sup> août 1990, on dénombrait au Canada à peine moins de 29 000 visiteurs à court terme munis des documents exigés, c'est-à-dire des personnes ayant rempli une fiche du visiteur et autorisées à séjourner pendant moins d'un an. Leur nombre était donc à peu près deux fois plus élevé que le nombre de visiteurs à long terme (personnes dont les papiers indiquent un séjour d'un an ou plus). Les visiteurs à long terme représentent 4,5 % de la population cible élargie. La décision d'inclure dans cette étude les visiteurs à long terme mais d'en exclure les visiteurs à court terme a été prise conformément aux procédures du recensement qui excluent également de la population cible ce dernier groupe de personnes.

Comme le donne à entendre l'expression «prorogation de la durée de la validité d'un permis», les titulaires de documents d'immigration peuvent faire proroger leur permis pour obtenir des documents différents de ceux qui leur ont été délivrés à l'origine. En outre, certaines personnes peuvent être titulaires de plus d'un type de document les autorisant à séjourner au Canada. Par exemple, une personne titulaire d'un permis du Ministre peut solliciter un permis de travail et l'obtenir. Un visiteur qui rejoint au Canada son conjoint titulaire d'un permis de séjour pour étudiant peut se voir délivrer un permis de travail ou un permis de séjour pour étudiant. Un étudiant étranger, une fois en possession de son grade, peut obtenir un permis de travail. Le SDV fait état à la fois des prorogations et des nouveaux documents.

## DÉTERMINATION DES MINORITÉS VISIBLES POUR LES BESOINS DE CETTE ÉTUDE

Le recensement du Canada contient des renseignements qui permettent d'identifier les minorités visibles pour les besoins de l'équité en matière d'emploi. Cette identification se fonde principalement sur l'origine ethnique, le lieu de naissance et la langue des répondants. En revanche, le SDV ne contient que des renseignements sur le lieu de naissance, ce qui limite les chances de pouvoir déterminer de manière précise si une personne appartient ou non à une minorité visible. En dépit de cet obstacle et conformément à une stratégie conçue par le

GTIEE, on a subdivisé les pays en trois groupes dans le but de savoir si une personne appartient vraisemblablement à une minorité visible au Canada. Il s'agit :

Groupe A - pays d'émigration des personnes qui selon toute vraisemblance, appartiennent à une minorité visible au Canada (parce qu'elles ne sont ni de couleur ni de race blanche);

Groupe B - pays d'émigration des personnes dont il se peut que certaines appartiennent à une minorité visible au Canada; et

Groupe C - pays d'émigration des personnes dont il est peu probable qu'elles appartiennent à une minorité visible au Canada.

Les personnes entrant dans la population cible élargie ont été recensées comme minorités visibles si elles étaient nées dans un pays du groupe A ou du groupe B. Même s'il est admis que toutes les personnes nées dans un pays du groupe A ou du groupe B n'appartiennent pas nécessairement à une race autre que la race blanche, il y a tout lieu de penser que les hypothèses inhérentes à cette démarche ne sont pas déraisonnables. Les pays qui font partie des groupes A et B sont mentionnés à l'annexe G.

## POPULATION ESTIMÉE

Pour se conformer le plus possible à la définition de la population cible élargie du recensement de 1991, l'univers étudié dans le cadre de la présente étude a été défini comme englobant toutes les personnes titulaires d'un permis de séjour pour étudiant, d'un permis de travail ou d'un permis du Ministre ou qui entrent au Canada pour un séjour d'un an ou plus. C'est ainsi qu'on a tenu compte des quatre catégories suivantes :

- étudiants;
- travailleurs;
- titulaires d'un permis du Ministre; et
- visiteurs à long terme.

Les personnes qui revendiquent le «statut de réfugié» au Canada sont incluses dans ces quatre catégories sous réserve qu'on leur ait délivré un visa de visiteur, un permis de travail, un permis de séjour pour étudiant ou un permis du Ministre les autorisant à entrer ou à séjourner au Canada. Attendu que les revendicateurs du statut de réfugié sont autorisés à travailler

et/ou à faire des études au Canada, il est raisonnable de croire que la majorité d'entre eux possèdent au moins l'un des documents d'immigration ci-dessus.

## ÉTABLISSEMENT DES ESTIMATIONS SUR LA POPULATION CIBLE ÉLARGIE

Les estimations figurant dans le présent rapport proviennent des données faisant partie du SDV au 1<sup>er</sup> août 1990. On a jugé que les éléments suivants revêtaient de l'importance pour la présente étude : le sexe; la date et le pays de naissance; la destination au Canada (la plus petite unité géographique étant une localité comptant au moins 2 000 habitants); et la date d'entrée au Canada. Les données relatives au nombre de personnes visées par chaque document et à sa date d'expiration ainsi que l'indication qu'il s'agit d'un document original ou d'une prorogation (et sa durée) ont également été évaluées, tout comme les données relatives au secteur industriel et à la profession figurant sur les dossiers des travailleurs et des titulaires d'un permis du Ministre.

Pour exclure des estimations les visiteurs à court terme, seules les fiches dont la date d'entrée est antérieure au 1<sup>er</sup> août 1989 ont été prises en considération pour cette étude. Et pour éviter le double comptage des personnes titulaires de plus d'un document, on s'est servi du numéro de série d'origine (qui reparaît sur tous les documents délivrés à une personne).

D'après des renseignements dont on disposait au 1<sup>er</sup> août 1990, on estime que la population cible élargie du recensement de 1991 dépassera tout juste le cap des 325 000 personnes.

Pour se conformer aux objectifs du présent rapport, des renseignements détaillés sont fournis sur la composante «minorités visibles» de la population cible élargie. En dehors du comptage total des minorités visibles que l'on estime faire partie de la population cible élargie, les estimations sont fournies selon le sexe et selon :

- le pays de naissance;
- le statut attesté (étudiant, travailleur étranger, etc.);
- l'âge;
- le lieu de résidence au Canada; et
- la profession.

## **MINORITÉS VISIBLES SELON LE PAYS DE NAISSANCE**

On estime à près de 240 000 (soit à peine trois quarts de la population cible élargie) le nombre de personnes appartenant à une minorité visible (tableau 1). Aucune donnée sur le lieu de naissance d'un peu plus de 3 500 personnes (soit 1,1 % du nombre total de résidents non permanents) n'était disponible. À peine plus de 42 % des minorités visibles entrant dans la population cible élargie seraient de sexe féminin. Les estimations détaillées selon le pays de naissance figurent au tableau 1.

## **MINORITÉS VISIBLES SELON LE STATUT ATTESTÉ**

Le tableau 2 fournit des estimations sur les minorités visibles selon les documents dont ces personnes sont munies. Comme il se peut que plus d'un document ait été délivré à certaines d'entre elles (voir page 28), le nombre estimatif total des personnes qui composent la population cible élargie sera inférieur à la somme des estimations établies séparément selon le titre détenu. D'après les chiffres du tableau 2, une estimation directe du nombre total de résidents non permanents (en éliminant le comptage multiple) a donné un chiffre inférieur de presque 20 000 personnes au chiffre découlant du calcul des estimations établies selon les documents détenus. Dans le cas des minorités visibles, la différence est à peine inférieure à 16 000 personnes.

## **MINORITÉS VISIBLES SELON LE GROUPE D'ÂGE**

Le tableau 3 fournit des estimations selon l'âge. Pour près de 2 000 personnes, on ne dispose d'aucune donnée permettant de connaître leur date de naissance réelle. Pratiquement toutes ces personnes sont nées dans des pays qui les mettent dans le groupe des minorités visibles.

Selon toute vraisemblance, les personnes âgées de 0 à 4 ans sont sous-estimées dans la population cible élargie identifiée dans cette étude. Cette conclusion s'impose d'elle-même du fait que pratiquement toutes ces personnes ne sont pas titulaires de documents qui leur ont été délivrés en propre mais qu'elles figurent sur les documents de leurs parents ou d'autres requérants principaux. Cette sous-estimation par âge n'a toutefois pas d'incidence

profonde sur le comptage effectué pour les besoins de l'équité en matière d'emploi, les données sur la disponibilité ne se rapportant qu'à la population âgée de 15 ans ou plus.

## MINORITÉS VISIBLES SELON LE SECTEUR DE RÉSIDENCE AU CANADA

Le Règlement sur l'équité en matière d'emploi établit les secteurs géographiques suivants pour les besoins de communication :

- le Canada, ses provinces et ses territoires;
- huit régions métropolitaines de recensement (RMR) - Calgary, Edmonton, Halifax, Montréal, Regina, Toronto, Vancouver et Winnipeg.

On trouvera aux tableaux 4 et 5 les estimations concernant ces secteurs géographiques. En outre, compte tenu de l'importance croissante de la région d'Ottawa-Hull comme région de destination des minorités visibles, l'estimation relative à cette RMR figure au tableau 5.

Le nombre de destinations «non déclarées» des résidents non permanents varie de presque 10 000 dans les deux tableaux : 142 757 personnes pour l'estimation par province et territoire et 133 089 personnes pour l'estimation par RMR. Cela est dû à une bizarrerie dans les opérations de codage<sup>4</sup> en vertu desquelles «province de destination prévue» et «destination» (localité dont la population dépasse 2 000 habitants) sont codées séparément. Pour le groupe des minorités visibles, la différence est de 6 131 personnes.

En général, le pourcentage de destinations «non déclarées» des résidents non permanents, et notamment des minorités visibles (respectivement 43,9 % et 48,4 %) est élevé. Cela s'explique surtout par la délivrance (au début de 1989) de «dispenses de permis de travail» à près de 100 000 personnes qui se trouvaient au Canada et avaient revendiqué le statut de réfugié avant le 1<sup>er</sup> janvier 1989. Ces personnes (cas accumulés de revendicateurs du statut de réfugié) attendaient l'examen de leur dossier et on ne leur demandait pas d'indiquer sur leurs documents leur destination ou leur profession.<sup>5</sup>

<sup>4</sup> Sur certaines fiches, une seule des deux destinations peut avoir été codée.

<sup>5</sup> Un problème semblable est soulevé par les données sur la profession; voir tableau 6.

## **MINORITÉS VISIBLES SELON L'INDUSTRIE ET LE GROUPE PROFESSIONNEL**

Le Règlement sur l'équité en matière d'emploi définit le marché du travail selon deux paramètres : l'industrie et la profession. La Classification type des industries (CTI) de Statistique Canada (1980) a servi à définir dix-huit secteurs industriels pour les besoins de l'équité en matière d'emploi. Même si le SDV fait état de la variable «industrie» pour la catégorie de main-d'oeuvre, ces données n'ont que peu d'utilité pour estimer les minorités visibles selon le secteur industriel. Depuis le 1<sup>er</sup> août 1990, le SDV ne précise plus le secteur industriel de pratiquement tous les travailleurs (99,7 %) faisant partie des minorités visibles.

La situation étant légèrement plus favorable en ce qui concerne la profession, il a été possible d'établir certaines estimations sur les résidents non permanents selon leur profession. Les estimations relatives aux travailleurs (titulaires d'un permis de travail) et aux titulaires d'un permis du Ministre - les deux seules catégories auxquelles s'applique la classification des professions - sont présentées respectivement aux tableaux 6 et 7. Ces estimations sont données selon les douze groupes professionnels précisés dans le Règlement sur l'équité en matière d'emploi.<sup>6</sup>

Comme on l'a vu à propos des estimations relatives à la destination, le grand nombre de travailleurs dont la profession n'est «pas déclarée» est dû principalement aux permis de travail délivrés aux revendicateurs du statut de réfugié «en arriéré». Plus de la moitié de la population de travailleurs appartenant à une minorité visible n'ont pas indiqué de profession. Chez les titulaires d'un permis du Ministre, ce pourcentage est évalué à 10,5 %.

## **CONCLUSIONS**

D'après les données dont on disposait en août 1990, le fait d'élargir la population cible pour le recensement de 1991 devrait se traduire par l'adjonction d'environ 325 000 personnes dans l'univers du recensement. Près de trois quarts de ces personnes appartiennent vraisemblablement à une minorité visible, soit une hausse de 15 % par rapport au comptage

---

<sup>6</sup> Ces groupes professionnels sont définis selon la Classification type des professions à quatre chiffres de Statistique Canada (1980) (Annexe H).

des minorités visibles ressortant du recensement de 1986. Ces chiffres sont des estimations prudentes.

Même si les estimations sont fondées sur une définition qui est très proche de la population cible élargie, il convient de noter certaines omissions des données de base administratives que contient le SDV. Il faut également noter la limite de la date de référence, qui est le 1<sup>er</sup> août 1990. Ces estimations ne tiennent pas compte des personnes arrivées au Canada, titulaires de documents d'immigration délivrés après août 1990 ni des visiteurs sans document. Les personnes à charge à qui l'on n'a pas délivré un document d'immigration distinct pour leur permettre d'entrer ou de séjourner au Canada constituent également une sous-estimation possible. Cela est particulièrement vrai des femmes et des jeunes enfants.



## **TABLEAUX**







**Tableau 2. Résidents non permanents qui sont des minorités visibles selon le sexe et le statut attesté:  
Canada, août 1990**

Groupe et Catégorie	Sexe			Total
	Hommes	Femmes	Non déclaré	
<b><u>Minorités visibles</u></b>				
Toute <sup>1</sup>	135,823	101,333	65	237,221
Étudiants	29,866	27,060	23	56,949
Travailleurs	101,228	68,261	37	169,526
Tit. d'un permis du ministre	11,192	9,346	11	20,549
Visiteurs à long terme	1,835	4,350	1	6,186
<b><u>Pas Membres des Minorités visibles</u></b>				
Toute <sup>1</sup>	49,891	34,651	22	84,564
Étudiants	6,729	6,862	5	13,596
Travailleurs	37,100	21,649	9	58,758
Tit. d'un permis du Ministre	3,771	3,989	6	7,766
Visiteurs à long terme	4,148	4,147	3	8,298
<b><u>Non déclaré</u></b>				
Toute <sup>1</sup>	2,149	1,438	5	3,592
Étudiants	31	30	1	62
Travailleurs	2,099	1,362	4	3,465
Tit. d'un permis du Ministre	32	41	0	73
Visiteurs à long terme	3	17	1	21
<b>Total</b>				
Toute <sup>1</sup>	187,863	137,422	92	325,377
Étudiants	36,626	33,952	29	70,607
Travailleurs	140,427	91,272	50	231,749
Tit. d'un permis du Ministre	14,995	13,376	17	28,388
Visiteurs à long terme	5,986	8,514	5	14,505

<sup>1</sup>Estimations directes.

**Source:** Division de la démographie, Statistique Canada: estimations basées sur le Système de données sur l'immigration des visiteurs au Canada d'Emploi et Immigration Canada



**Tableau 3. Résidents non permanents qui sont des minorités visibles selon le sexe et le groupe d'âge:  
Canada, août 1990**

Groupe et Age	Sexe			Total
	Hommes	Femmes	Non déclaré	
<b><u>Minorités visibles</u></b>				
Total	135,823	101,333	65	237,221
0 - 14	2,879	2,626	0	5,505
15 - 24	33,925	28,155	25	62,105
25 - 64	97,062	68,725	40	165,827
65 et plus	733	1,281	0	2,014
Non déclaré	1,224	546	0	1,770
<b><u>Pas membres des minorités visibles</u></b>				
Total	49,891	34,651	22	84,564
0 - 14	2,310	2,285	3	4,598
15 - 24	11,425	12,653	4	24,082
25 - 64	35,444	18,733	14	54,191
65 et plus	705	967	1	1,673
Non déclaré	7	13	0	20
<b><u>Groupe Non déclaré</u></b>				
Total	2,149	1,438	5	3,592
0 - 14	15	17	1	33
15 - 24	479	351	2	832
25 - 64	1,639	1,051	2	2,692
65 et plus	13	15	0	28
Non déclaré	3	4	0	7
<b><u>Total</u></b>				
Total	187,863	137,422	92	325,377
0 - 14	5,204	4,928	4	10,136
15 - 24	45,829	41,159	31	87,019
25 - 64	134,145	88,509	56	222,710
65 et plus	1,451	2,263	1	3,715
Non déclaré	1,234	563	0	1,797

**Source:** Division de la démographie, Statistique Canada: estimations basées sur le Système de données sur l'immigration des visiteurs au Canada d'Emploi et Immigration Canada



**Tableau 4. Résidents non permanents qui sont des minorités visibles selon le sexe, provinces et territoires:  
Canada, August 1990**

Groupe, Provinces et Territoires	Sexe			Total
	Hommes	Femmes	Non déclaré	
<b><u>Minorités visibles</u></b>				
<b>Total</b>	<b>135,823</b>	<b>101,333</b>	<b>65</b>	<b>237,221</b>
Terre-Neuve	504	246	0	750
Île du-Prince-Édouard	33	16	0	49
Nouvelle-Écosse	1,136	806	2	1,944
Nouveau Brunswick	573	283	0	856
Québec	10,159	7,221	7	17,387
Ontario	36,876	33,320	31	70,227
Manitoba	1,706	1,329	1	3,036
Saskatchewan	1,217	858	1	2,076
Alberta	4,598	4,718	2	9,318
Colombie-Britannique	7,472	9,132	10	16,614
Yukon	4	12	0	16
Territoires du Nord-Ouest	28	58	0	86
Non déclaré	71,517	43,334	11	114,862
<b><u>Pas membres des Minorités visibles</u></b>				
<b>Total</b>	<b>49,891</b>	<b>34,651</b>	<b>22</b>	<b>84,564</b>
Terre-Neuve	936	545	1	1,482
Île du-Prince-Édouard	45	44	0	89
Nouvelle-Écosse	768	473	0	1,241
Nouveau Brunswick	430	227	0	657
Québec	5,669	3,594	4	9,267
Ontario	18,124	14,025	9	32,158
Manitoba	964	510	1	1,475
Saskatchewan	688	391	0	1,079
Alberta	3,318	2,285	2	5,605
Colombie-Britannique	3,683	3,132	5	6,820
Yukon	54	20	0	74
Territoires du Nord-Ouest	47	46	0	93
Non déclaré	15,165	9,359	0	24,524
<b><u>Groupe Non déclaré</u></b>				
<b>Total</b>	<b>2,149</b>	<b>1,438</b>	<b>5</b>	<b>3,592</b>
Terre-Neuve	0	0	0	0
Île du-Prince-Édouard	0	0	0	0
Nouvelle-Écosse	3	1	0	4
Nouveau Brunswick	1	0	0	1
Québec	27	32	3	62
Ontario	54	58	0	112
Manitoba	0	2	0	2
Saskatchewan	2	2	0	4
Alberta	6	8	0	14
Colombie-Britannique	11	11	0	22
Yukon	0	0	0	0
Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0
Non déclaré	2,045	1,324	2	3,371

Tableau 4 - suite

Groupe, Provinces et Territoires	Sexe			Total
	Hommes	Femmes	Non déclaré	
<u>Total</u>				
<b>Total</b>	<b>187,863</b>	<b>137,422</b>	<b>92</b>	<b>325,377</b>
Terre-Neuve	1,440	791	1	2,232
Île du-Prince-Edouard	78	60	0	138
Nouvelle-Écosse	1,907	1,280	2	3,189
Nouveau Brunswick	1,004	510	0	1,514
Québec	15,855	10,847	14	26,716
Ontario	55,054	47,403	40	102,497
Manitoba	2,670	1,841	2	4,513
Saskatchewan	1,907	1,251	1	3,159
Alberta	7,922	7,011	4	14,937
Colombie-Britannique	11,166	12,275	15	23,456
Yukon	58	32	0	90
Territoires du Nord-Ouest	75	104	0	179
Non déclaré	88,727	54,017	13	142,757

Source: Division de la démographie, Statistique Canada: estimations basées sur le Système de données sur l'immigration des visiteurs au Canada d'Emploi et Immigration Canada

**Tableau 5. Résidents non permanents qui sont des minorités visibles selon le sexe et certaines régions métropolitaines de recensement: Canada, août 1990**

Groupe et RMR	Sexe			Total
	Hommes	Femmes	Non déclaré	
<b>Minorités visibles</b>				
Total	135,823	101,333	65	237,221
Calgary	1,415	1,685	1	3,101
Edmonton	2,229	2,080	1	4,310
Halifax	795	567	0	1,362
Montréal	7,659	6,039	7	13,705
Régina	455	327	1	783
Toronto	17,511	22,580	22	40,113
Vancouver	6,126	7,483	8	13,617
Winnipeg	1,493	1,182	1	2,676
Ottawa-Hull (Ont. partie)	2,459	2,024	3	4,486
Ottawa-Hull (Qué. partie)	100	79	0	179
Autre	27,257	16,884	17	44,158
Non déclaré	68,324	40,403	4	108,731
<b>Pas membres des Minorités visibles</b>				
Total	49,891	34,651	22	84,564
Calgary	1,392	900	0	2,292
Edmonton	679	519	0	1,198
Halifax	450	289	0	739
Montréal	4,157	2,774	3	6,934
Régina	118	86	0	204
Toronto	9,806	8,225	5	18,036
Vancouver	2,473	2,036	1	4,510
Winnipeg	610	370	0	980
Ottawa-Hull (Ont. partie)	1,210	826	0	2,036
Ottawa-Hull (Qué. partie)	34	25	0	59
Autre	15,710	10,846	13	26,569
Non déclaré	13,252	7,755	0	21,007
<b>Groupe Non déclaré</b>				
Total	2,149	1,438	5	3,592
Calgary	1	4	0	5
Edmonton	4	0	0	4
Halifax	3	0	0	3
Montréal	22	30	3	55
Régina	0	0	0	0
Toronto	38	35	0	73
Vancouver	6	6	0	12
Winnipeg	0	1	0	1
Ottawa-Hull (Ont. partie)	7	8	0	15
Ottawa-Hull (Qué. partie)	0	0	0	0
Autre	37	36	0	73
Non déclaré	2,031	1,318	2	3,351

Tableau 5 - suite

Groupe et RMR	Sexe			Total
	Hommes	Femmes	Non déclaré	
<u>Total</u>				
Total	187,863	137,422	92	325,377
Calgary	2,808	2,589	1	5,398
Edmonton	2,912	2,599	1	5,512
Halifax	1,248	856	0	2,104
Montréal	11,838	8,843	13	20,694
Réghina	573	413	1	987
Toronto	27,355	30,840	27	58,222
Vancouver	8,605	9,525	9	18,139
Winnipeg	2,103	1,553	1	3,657
Ottawa-Hull (Ont. partie)	3,676	2,858	3	6,537
Ottawa-Hull (Qué. partie)	134	104	0	238
Autre	43,004	27,766	30	70,800
Non déclaré	83,607	49,476	6	133,089

Source: Division de la démographie, Statistique Canada: estimations basées sur le Système de données sur l'immigration des visiteurs au Canada d'Emploi et Immigration Canada

**Tableau 6. Titulaires d'un autorisation d'emploi qui sont des minorités visibles selon le sexe et le groupe professionnel: Canada, août 1990**

Groupe et Occupation	Sexe			Total
	Hommes	Femmes	Non déclaré	
<b><u>Minorités visibles</u></b>				
<b>Total</b>	<b>101,228</b>	<b>68,261</b>	<b>37</b>	<b>169,526</b>
Cadres supérieurs	510	33	0	543
Cadres intermédiaires et autres cadres	1,832	224	1	2,057
Professionnels	7,134	2,151	3	9,288
Semi-prof. et techniciens	982	473	1	1,456
Surveillants	232	107	1	340
Contremaîtres	65	14	0	79
Employés de bureau	440	952	0	1,392
Employés du secteur de la vente	224	163	0	387
Employés du secteur des services	1,986	16,853	8	18,847
Travailleurs qualifiés et artisans	421	65	0	486
Travailleurs manuels spécialisés	1,753	1,008	1	2,762
Autres travailleurs manuels	1,189	442	0	1,631
Autre	25,680	15,858	16	41,554
Non déclaré	58,780	29,918	6	88,704
<b><u>Pas membres des Minorités visibles</u></b>				
<b>Total</b>	<b>37,100</b>	<b>21,649</b>	<b>9</b>	<b>58,758</b>
Cadres supérieurs	1,066	67	0	1,133
Cadres intermédiaires et autres cadres	3,951	697	1	4,649
Professionnels	7,440	3,612	2	11,054
Semi-prof. et techniciens	2,672	1,084	1	3,757
Surveillants	442	206	1	649
Contremaîtres	361	16	0	377
Employés de bureau	218	697	0	915
Employés du secteur de la vente	266	155	0	421
Employés du secteur des services	664	4,569	0	5,233
Travailleurs qualifiés et artisans	1,502	68	1	1,571
Travailleurs manuels spécialisés	1,914	442	0	2,356
Autres travailleurs manuels	1,199	278	0	1,477
Autre	6,732	5,366	3	12,101
Non déclaré	8,673	4,392	0	13,065

Tableau 6 - suite

Groupe et Occupation	Sexe			Total
	Hommes	Femmes	Non déclaré	
<u>Groupe Non déclaré</u>				
Total	2,099	1,362	4	3,465
Cadres supérieurs	6	0	0	6
Cadres intermédiaires et autres cadres	11	2	0	13
Professionnels	13	10	1	24
Semi-prof. et techniciens	12	1	0	13
Surveillants	2	1	0	3
Contremaires	1	0	0	1
Employés de bureau	0	3	0	3
Employés du secteur de la vente	0	1	0	1
Employés du secteur des services	3	11	0	14
Travailleurs qualifiés et artisans	1	0	0	1
Travailleurs menuels spécialisés	8	3	0	11
Autres travailleurs manuels	1	1	0	2
Autre	48	38	1	87
Non déclaré	1,993	1,291	2	3,286
<u>Total</u>				
Total	140,427	91,272	50	231,749
Cadres supérieurs	1,582	100	0	1,682
Cadres intermédiaires et autres cadres	5,794	923	2	6,719
Professionnels	14,587	5,773	6	20,366
Semi-prof. et techniciens	3,666	1,558	2	5,226
Surveillants	676	314	2	992
Contremaires	427	30	0	457
Employés de bureau	658	1,652	0	2,310
Employés du secteur de la vente	490	319	0	809
Employés du secteur des services	2,653	21,433	8	24,094
Travailleurs qualifiés et artisans	1,924	133	1	2,058
Travailleurs menuels spécialisés	3,675	1,453	1	5,129
Autres travailleurs menuels	2,389	721	0	3,110
Autre	32,460	21,262	20	53,742
Non déclaré	69,446	35,601	8	105,055

Source: Division de la démographie, Statistique Canada; estimations basée sur le Système de données sur l'immigration des visiteurs au Canada d'Emploi et Immigration

**Tableau 7. Titulaires d'un permis du Ministre qui sont des minorités visibles selon le sexe et le groupe professionnel: Canada, août 1990**

Groupe et Occupation	Sexe			Total
	Hommes	Femmes	Non déclaré	
<b><u>Minorités visibles</u></b>				
<b>Total</b>	<b>11,192</b>	<b>9,346</b>	<b>11</b>	<b>20,549</b>
Cadres supérieurs	9	1	0	10
Cadres intermédiaires et autres cadres	77	19	0	96
Professionnels	374	187	0	561
Semi-prof. et techniciens	107	59	0	166
Surveillants	35	10	0	45
Contremaîtres	19	4	0	23
Employés de bureau	146	234	0	380
Employés du secteur de la vente	42	18	0	60
Employés du secteur des services	219	1,141	0	1,360
Travailleurs qualifiés et artisans	188	75	0	263
Travailleurs manuels spécialisés	4,170	2,398	7	6,575
Autres travailleurs manuels	478	182	0	660
Autre	4,216	3,971	2	8,189
Non déclaré	1,112	1,047	2	2,161
<b><u>Pas membres de minorités visibles</u></b>				
<b>Total</b>	<b>3,771</b>	<b>3,989</b>	<b>6</b>	<b>7,766</b>
Cadres supérieurs	12	3	0	15
Cadres intermediaires et autres cadres	102	19	0	121
Professionnels	196	151	0	347
Semi-prof. et techniciens	126	49	1	176
Surveillants	56	9	0	65
Contremaîtres	27	1	0	28
Employés de bureau	16	90	0	106
Employés du secteur de la vente	27	10	0	37
Employés du secteur des services	63	325	0	388
Travailleurs qualifiés et artisans	202	8	0	210
Travailleurs manuels spécialisés	809	498	2	1,309
Autres travailleurs manuels	217	40	0	257
Autre	1,411	2,195	3	3,609
Non déclaré	507	591	0	1,098



Tableau 7 - suite

Groupe et Occupation	Sexe			Total
	Hommes	Femmes	Non déclaré	
<b>Groupe Non déclaré</b>				
<b>Total</b>	<b>32</b>	<b>41</b>	<b>0</b>	<b>73</b>
Cadres supérieurs	0	0	0	0
Cadres intermédiaires et autres cadres	2	0	0	2
Professionnels	0	0	0	0
Semi-prof. et Techniciens	0	0	0	0
Surveillants	1	0	0	1
Contremaîtres	0	0	0	0
Employés de bureau	0	1	0	1
Employés du secteur de la vente	1	0	0	1
Employés du secteur des services	2	4	0	6
Travailleurs qualifiés et artisans	1	0	0	1
Travailleurs manuels et spécialisés	9	12	0	21
Autres travailleurs manuels	1	1	0	2
Autre	10	17	0	27
Non déclaré	5	6	0	11
<b>Total</b>				
<b>Total</b>	<b>14,995</b>	<b>13,376</b>	<b>17</b>	<b>28,388</b>
Cadres supérieurs	21	4	0	25
Cadres intermédiaires et autres cadres	181	38	0	219
Professionnels	570	338	0	908
Semi-prof. et techniciens	233	108	1	342
Surveillants	92	19	0	111
Contremaîtres	46	5	0	51
Employés de bureau	162	325	0	487
Employés du secteur de la vente	70	28	0	98
Employés du secteur des services	284	1,470	0	1,754
Travailleurs qualifiés et artisans	391	83	0	474
Travailleurs manuels et spécialisés	4,988	2,908	9	7,905
Autres travailleurs manuels	696	223	0	919
Autre	5,637	6,183	5	11,825
Non déclaré	1,624	1,644	2	3,270

Source: Division de la démographie, Statistique Canada: estimations basées sur le Système de données sur l'immigration des visiteurs au Canada d'Emploi et Immigration



## RÉFÉRENCES

- Boxhill, W. 1990. *Choisir les données de recensement à utiliser dans le cadre du dénombrement des minorités visibles: Un tache peu facile.* Version révisée du rapport présenté dans le cadre de la journée d'étude sur l'équité en matière d'emploi et l'action positive, Québec, 4 novembre, 1988. Ottawa: Statistique Canada.
- Boxhill, W. 1991. *Méthodes de collecte des données sur les minorités visibles au Canada: Examen et commentaires.* Ottawa: Statistique Canada.
- Coulter, J. and Furrie, A. 1989. *Définitions des minorités visibles, des autochtones et des personnes ayant une incapacité pour l'équité en matière d'emploi.* Ottawa: Statistique Canada.
- Emploi et Immigration Canada. 1989. *Guide de l'immigration. Règlements concernant l'admission au Canada et le renvoi du Canada des personnes qui ne sont pas citoyens Canadiens.* Ottawa: Emploi et Immigration Canada.
- Emploi et Immigration Canada. 1988. *Classification canadienne descriptive des professions, Guide annuel.* Ottawa: Ministre des Approvisionnements et Services.
- Foy, P., et al. 1989. *Intercensal estimates of employment equity designated groups: survey options.* Ottawa: Statistique Canada (non-publiée).
- Gouvernement du Canada, 1985. *Loi sur l'immigration, 1976-77 c.52, art. 1.* Ottawa: Imprimeur de la Reine
- Michalowski, M. 1991. *Les résidents temporaires au Canada nés à l'étranger: Immigrants à court ou long terme?* Texte préparé pour fin de présentation à la rencontre de Population Association of America, Washington, D.C., les 21 - 23 mars 1991.
- Michalowski, M. 1990. *Les étrangers avec le statut de résident temporaire au Canada: 1982-1988.* Texte préparé pour fin de présentation à la douzième rencontre du comité consultatif sur les statistiques et les études démographiques, tenue les 8 - 9 novembre 1990 à Statistique Canada, Ottawa.
- Statistique Canada, 1987. *Classification type des industries supplément.* Ottawa: Ministre des Approvisionnements et Services Canada.
- Statistique Canada, 1981. *Classification type des industries.* Ottawa: Ministre des Approvisionnements et Services Canada.



## **ANNEXES**



# ANNEXE A

Employment and Immigration Canada  
Emploi et immigration Canada

## VISITOR RECORD FICHE DU VISITEUR

Worksheet only — not valid  
Copie de travail — non valide  
(IMM 1097)

HEADQUARTERS USE ONLY — RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION CENTRALE

(13)

TYPE OF CASE/GÈRE DE CAS

(23)

SECTION A

1 4 1 3 4

SURNAME, GIVEN NAMES — NOM DE FAMILLE, PRÉNOMS

NAME FLAG  
INDIQUE LA  
FEUER  
DU NOM

BIRTH DATE - DATE DE NAISSANCE

D-J M Y-A  
83 1

COUNTRY OF BIRTH/PAYS DE NAISSANCE

COUNTRY OF CITIZENSHIP/CITOYEN DE

80

SEX - SEXE

MARITAL STATUS / ETAT MARIÉ

1 MUM  
2 F/F  
83 1  
SINGLE CELIBATAIRE  
MARRIED MARIÉ(E)

3 WIDOWED VEUVE (VEUVE)  
4 DIVORCED DIVORCÉ(E)

5 SEPARATED SÉPARÉ(E)

TOTAL PERSONS  
AU TOTAL DE PERS

FAMILY STATUS INDICATEUR  
INDICATEUR DE LA SITUATION — RAPPORT À LA FAMILLE

1 PRINCIPAL APPLICANT  
REQUÉRANT PRINCIPAL  
2 SPOUSE CONJUGUE  
87 3 PERSONNE À CHARGE

COMPLETE ADDRESS OUTSIDE CANADA/ADRESSE AU LONG À L'EXTÉRIEUR DU CANADA

88

NAME AND COMPLETE ADDRESS WHERE YOU CAN BE REACHED IN CANADA  
NOM ET ADRESSE AU LONG OU L'ON PEUT REJOINDRE AU CANADA

91

SECTION B

RECORD OF ENTRY — FICHE D'AUTORISATION DE SÉJOUR

TERMS AND CONDITIONS/CONDITIONS

ACCOMPANYING FAMILY MEMBERS/MEMBRES DE LA FAMILLE QUI VOUS ACCOMPAGNENT

NAME/NOM

DATE OF BIRTH  
DATE DE NAISSANCE

RELATIONSHIP  
LIEN DE PARENTE

STATUS  
ETAT

I CERTIFY THAT THE PARTICULARS OF MY IDENTITY ARE CORRECT AND ACCEPT THE  
TERMS AND CONDITIONS SET OUT HEREIN.  
JE CERTIFIE QUE LES RENSEIGNEMENTS SUR MON IDENTITÉ SONT EXACTS, ET J'ACCEPTE  
LES CONDITIONS PRÉCÉDÉES.

120

SIGNATURE  
OF VISITOR  
SIGNATURE  
DU VISITEUR

VALID UNTIL/DATE D'EXPIRATION

D-J M Y-A  
122

BONDED/CAUTIONNEMENT  
1 YES OUI  
2 NO NON 123

BOND NUMBER  
N° DU CAUTIONNEMENT

DATE SIGNED/SIGNE LE

D-J M Y-A  
124

CANADA IMMIGRATION CENTRE  
CENTRE D'IMMIGRATION CANADA

125

SIGNATURE OF  
IMMIGRATION  
OFFICER  
SIGNATURE DE  
L'AGENT  
D'IMMIGRATION

REMARKS/OBSERVATIONS

MEDICAL COMPLETED  
FORMULLES MÉDICALES ACCOMPLIES

1 YES OUI  
2 NO NON 140

SPECIAL PROGRAM/PROGRAMME SPÉCIAL

168

DATE OF ORIGINAL ENTRY  
DATE D'ENTRÉE INITIALE

180

D-J

M

Y-A

EXTENSION NUMBER/CODE APPROPRIÉ

188

ORIGINAL SERIAL NUMBER  
N° DE SÉRIE INITIAL

189

OFFICIAL FILE NO./N° DE RÉFÉRENCE DU BUREAU

ERROR/ERREUR

UTILITIES/LIBRES

202 203 204 205 206 207 208 209 210 211



## ANNEXE B

## EMPLOYMENT AUTHORIZATION PERMIS DE TRAVAIL

Worksheet only — not valid  
 Copie de travail — non valide  
 (IMM 1102)

HEADQUARTERS USE ONLY - RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION CENTRALE										(13)				
SECTION A				1	4	2	3	4		TYPE OF CASE GENRE DE CAS		(13)		
SURNAME GIVEN NAMES - NOM DE FAMILLE PRENOMS <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(25)</span>										NATIONALITY CODE CODE NATIONAL <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(55)</span>				
BIRTH DATE - DATE DE NAISSANCE			COUNTRY OF BIRTH / PAYS DE NAISSANCE				COUNTRY OF CITIZENSHIP CITOYENNETÉ							
D-J	M	Y-A												
(68)														
SEX - SEXE		MARITAL STATUS - ÉTAT MARIONNAIS						FAMILY STATUS INDICATOR INDICATEUR DE LA SITUATION PAR RAPPORT À LA FAMILLE						
1 - M/H (83)	2 - F/F	1 SINGLE CELIBATAIRE	2 MARRIED MARIE(E)	3 WIDOWED VEUVE (VEUVE)	4 DIVORCED DIVORCE(E)	5 SEPARATED SEPARE(E)	TOTAL LENGTH NO. TOTAL DE PERS <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(84)</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(85)</span>				1 PRINCIPAL APPLICANT REQUESTRANT PRINCIPAL	3 DEPENDANT PERSONNE À CHARGE	2 SPOUSE CONJOINT (87)	
COMPLETE ADDRESS OUTSIDE CANADA/ADRESSE AU LONG À L'EXTÉRIEUR DU CANADA														
NAME AND COMPLETE ADDRESS OF EMPLOYER/NOM ET ADRESSE AU LONG DE L'EMPLOYEUR										INTENDED OCCUPATION/PROFESSION ENVISAGEE				
										(91)	(93)			
NAME AND COMPLETE ADDRESS OF PERSON OR SCHOOL WHERE YOU CAN BE REACHED IN CANADA NOM ET ADRESSE AU LONG DE LA PERSONNE OU DE L'ÉCOLE OU L'ON PEUT REJOINDRE AU CANADA										LOCATION OF EMPLOYMENT/LIEU DE TRAVAIL				
DATE OF ISSUE DATE DE DÉLIVRANCE <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(109)</span>			VISA POST/BUREAU DES VISAS <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(115)</span>				SIGNATURE OF VISA OFFICER SIGNATURE DE L'AGENT DES VISAS <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(116)</span>							
SECTION B										RECORD OF ENTRY — FICHE D'AUTORISATION DE SÉJOUR				
TERMS AND CONDITIONS/CONDITIONS										ACCOMPANYING FAMILY MEMBERS/MEMBRES DE LA FAMILLE QUI VOUS ACCOMPAGNENT				
										NAME/NOM	DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE	RELATIONSHIP LIEN DE PARENTE		
										I CERTIFY THAT THE PARTICULARS OF MY IDENTITY ARE CORRECT AND ACCEPT THE TERMS AND CONDITIONS SET OUT HEREIN. JE CERTIFIE QUE LES RENSEIGNEMENTS SUR MON IDENTITÉ SONT EXACTS ET J'ACCEPTE LES CONDITIONS PRÉCÉDÉES.				
VALID UNTIL/DATE D'EXPIRATION <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(122)</span>			BOUNDED/CAUTIONNEMENT YES 1 OUI NO 2 NON <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(123)</span>				STATUS ETAT <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(120)</span>				SIGNATURE OF VISITOR SIGNATURE DU VISITEUR <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(124)</span>			
DATE SIGNED/SIGNÉ LE <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(125)</span>			CANADA IMMIGRATION CENTRE CENTRE D'IMMIGRATION CANADA <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(135)</span>				SIGNATURE OF IMMIGRATION OFFICER SIGNATURE DE L'AGENT D'IMMIGRATION <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(136)</span>							
REMARKS/OBSERVATIONS														
SECTION C														
MEDICAL COMPLETED FORMULAIRES MÉDICALES ACCOMPLIES YES 1 OUI NO 2 NON <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(140)</span>			EXEMPTION/DISPENSE - RÈGLEMENT <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(141)</span>				CANADA MANPOWER CENTRE CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(144)</span>							
EMP 2151 NO EMP 2151 N° <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(145)</span>			E.I.T. NUMBER N° DE L'EMPLOIEUR (RC-4) <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(146)</span>				STANDARD IND. CLASS (SIC) CLASSIFICATION TYPE DES INDUSTRIES (C.I.) <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(147)</span>							
SPECIAL PROGRAM/PROGRAMME SPÉCIAL <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(169)</span>										SOCIAL INSURANCE NUMBER N° D'ASSURANCE SOCIALE <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(170)</span>				
SECTION D														
DATE OF ORIGINAL ENTRY DATE D'ENTRÉE INITIALE <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(180)</span>			EXTENSION NUMBER/CODE APPROPRIÉ <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(181)</span>				ORIGINAL SERIAL NUMBER N° DE SÉRIE INITIAL <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(182)</span>							
MULTIPLE AUTHORIZATION AUTORISATIONS MULTIPLES YES 1 OUI NO 2 NON <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(183)</span>			OFFICE FILE NO N° DE RÉFÉRENCE DU BUREAU <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(184)</span>				ERROR/ERRERREUR <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(185)</span>		UTILITIES/LIBRES <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(202)</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(203)</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(204)</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(205)</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(206)</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(207)</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(208)</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(209)</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(210)</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">(211)</span>					



# ANNEXE C

Employment and Immigration Canada  
Emploi et immigration Canada

## STUDENT AUTHORIZATION — PERMIS DE SÉJOUR POUR ÉTUDIANT

HEADQUARTERS USE ONLY - RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION CENTRALE

Worksheet only — not valid  
Copie de travail — non valide  
(IMM 1208)

### SECTION A

1 4 3 3 4			NAME FLAG INDICA TEUR DU NOM	TYPE OF CASE GENRE DE CAS			
				(23)			
SURNAME GIVEN NAMES - NOM DE FAMILLE, PRÉNOMS							
BIRTH DATE - DATE DE NAISSANCE			COUNTRY OF BIRTH / PAYS DE NAISSANCE		COUNTRY OF CITIZENSHIP / CITOYENNETÉ		
D-J 69	M 1	Y-A					
SEX - SEXE	MARITAL STATUS / ETAT MATRIMONIAL		FAMILY STATUS INDICATOR / INDICATEUR DE LA SITUATION PAR RAPPORT À LA FAMILLE				
1 - M/M 2 - F/F	1 SINGLE 1 CELIBATAIRE 2 MARRIED 2 MARIE(E)		3 WIDOWED VEUF / VEUVE	4 DIVORCED DIVORCE(E)	5 SEPARATED SEPARÉ-E	1 PRINCIPAL APPLICANT 1 REQUEVRANT PRINCIPAL 2 SPOUSE 2 CONJOINT	3 DEPENDANT 3 PERSONNE À CHARGE
COMPLETE ADDRESS OUTSIDE CANADA / ADRESSE AU LONG À L'EXTÉRIEUR DU CANADA						(88)	
NAME AND COMPLETE ADDRESS OF PERSON OR SCHOOL WHERE YOU CAN BE REACHED IN CANADA NOM ET ADRESSE AU LONG DE LA PERSONNE OU DE L'ÉCOLE OÙ ON PEUT VOUS REJOINDRE AU CANADA						(91)	
FUNDS AVAILABLE / FONDS DISPONIBLES			NAME OF INSTITUTION / NOM DE L'ÉTABLISSEMENT				
CDN EN DOLLARS CANADIENS \$			(95)				
FIELD OF STUDY / DOMAIN D'ÉTUDES			YEAR OF STUDY / ANNÉES D'ÉTUDES				
			(89)	(100)			
DATE OF ISSUE / DATE DE DELIVRANCE	VISA POST / BUREAU DES VISAS		SIGNATURE OF VISA OFFICER SIGNATURE DE L'AGENT DES VISAS	►			
(108)	D-J	M	(115)				
SECTION B RECORD OF ENTRY — FICHE D'AUTORISATION DE SÉJOUR							
TERMS AND CONDITIONS / CONDITIONS			ACCOMPANYING FAMILY MEMBERS / MEMBRES DE LA FAMILLE QUI VOUS ACCOMPAGNENT				
			NAME / NOM	DATE OF BIRTH / DATE DE NAISSANCE	RELATIONSHIP / LIEN À PARENT		
			►				
VALID UNTIL / DATE D'EXPIRATION			STATUS / ETAT				
(122)	D-J	M	Y-A	(120)	(121)		
BONDED CAUTIONNEMENT			BOND NUMBER / N° DU CAUTIONNEMENT				
1 YES 1 OUI 2 NO 2 NON			(128)				
CANADA IMMIGRATION CENTRE CENTRE D'IMMIGRATION CANADA			SIGNATURE OF IMMIGRATION OFFICER SIGNATURE DE L'AGENT D'IMMIGRATION	►			
(129)	D-J	M	Y-A	(135)			
REMARKS / OBSERVATIONS							
SECTION C							
MEDICAL COMPLETED FORMALITÉS MÉDICALES ACCOMPLIES		SPECIAL PROGRAM PROGRAMME SPÉCIAL	DE A MAIE	FED PROV DESIG DESIGNATIONS FED PROV	LEVEL OF STUDY NIVEAU D'ÉTUDES		
1 YES OUI	2 NO NON	(140)	(160)	(171)	(172)		
				(173)			
SECTION D							
DATE OF ORIGINAL ENTRY DATE D'ENTRÉE INITIALE			EXTENSION NUMBER CODE APPROPRIÉE	ORIGINAL SERIAL NUMBER N° DE SÉRIE INITIAL			
(180)			(186)	(188)			
OFFICE FILE NO. / N° DE RÉFÉRENCE DU BUREAU			ERROR ERREUR	UTILITIES LIBRES	(192) (193) (194) (195) (196) (197) (198) (199) (200) (201) (202) (203) (204) (205) (206) (207) (208) (209) (210) (211)		



# ANNEXE D



Employment and Immigration Canada

Emploi et Immigration Canada

PERMIT TO COME INTO OR REMAIN IN CANADA  
THE IMMIGRATION ACT, 1976, SECTION 37PERMIS POUR ENTRER AU CANADA OU Y DÉMEURER  
ARTICLE 37 DE LA LOI SUR L'IMMIGRATION DE 1976

DO NOT USE RESERVE	DO NOT USE - RÉSERVE	WORKSHEET ONLY — NOT VALID Copie de travail — non valide (IMM 1263)
44	TYPE OF CASE - GENRE DE CAS (23)	

THIS IS TO CERTIFY THAT - PAR LES PRÉSENTES IL EST CERTIFIÉ QUE

SURNAME, GIVEN NAMES - NOM DE FAMILLE, PRENOM(S)			NAME FLAG INDICATEUR DU NOM (15)
BIRTH DATE - DATE DE NAISSANCE	COUNTRY OF BIRTH PAYS DE NAISSANCE	COUNTRY OF CITIZENSHIP CITOYENNETÉ	(16)
D- <input type="checkbox"/> M- <input checked="" type="checkbox"/> T- <input type="checkbox"/>  (16)	(17)	(18)	(19)
SEX - SEXE 1 - M/M 2 - F/F	MARITAL STATUS - ETAT MATRIMONIAL 1 - SINGLE CÉLIBATAIRE 2 - MARRIED MARIÉ(E) 3 - WIDOWED VEUW (VEUVE) 4 - DIVORCED DIVORCIÉ(E)	5 - SEPARATED SÉPARÉ(E)	TOTAL PERSONS NOMBRE TOTAL DE PERSONNES  (20) (21) (22)
COUNTRY OF LAST PERMANENT RESIDENCE DERNIER PAYS DE RÉSIDENCE PERMANENTE		DESTINATION LIEU DE DESTINATION  (23)	(24) (25) (26)
ACCOMPANIED BY - ACCOMPAGNÉ(E) DE			
NAME - NOM	DATE OF BIRTH - DATE DE NAISSANCE	RELATIONSHIP - LIEN DE PARENTE	
PERMIT IN FORCE PERMIS VALIDE			
FROM DU  (27)	D- <input type="checkbox"/> M- <input type="checkbox"/> T- <input type="checkbox"/>  (28) (29) (30)	UNTIL JUSQU'AU  (31)	D- <input type="checkbox"/> M- <input type="checkbox"/> T- <input type="checkbox"/>  (32) (33) (34)
DATE OF ISSUE DATE DE DÉLIVRANCE	OFFICE OF ISSUE - BUREAU DE DÉLIVRANCE  (35)		

IS ARE HEREBY ALLOWED TO COME INTO CANADA OR BEING IN CANADA, TO REMAIN HEREIN FOR THE PERIOD DURING WHICH THIS PERMIT IS IN FORCE. THIS PERMIT SHALL COME INTO FORCE ON THE DATE SPECIFIED ABOVE AND SHALL SUBJECT TO SECTION 37 OF THE IMMIGRATION ACT, 1976, REMAIN IN FORCE UNTIL THE DATE SPECIFIED ABOVE.

EST(SONT) AUTORISÉ(S) À ENTRER AU CANADA OU A Y DÉMEURER PENDANT LA DURÉE DE VALEUR DU PERMIS. LE PERMIS ENTRERA EN VIGUEUR A LA DATE INDICUE CI-DESSUS ET, CONFORMEMENT À L'ARTICLE 37 DE LA LOI SUR L'IMMIGRATION DE 1976, SERA VALIDE JUSQU'A LA DATE D'EXPIRATION INDICUEE CI DESSUS.

THE HOLDER IS AUTHORIZED TO ENGAGE IN EMPLOYMENT - LE TITULAIRE EST AUTORISÉ À OCCUPER UN EMPLOI

1 - YES - OUI  
2 - NO - NON

SIGNATURE OF HOLDER - SIGNATURE DU TITULAIRE	FOR MINISTER OF EMPLOYMENT AND IMMIGRATION POUR LE MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE L'IMMIGRATION	
OCCUPATION - PROFESSION	PROMPTING SECTION OF THE ACT INTERROGATION ARTICLE DE LA LOI	SPECIAL PROGRAM MOUVEMENT SPÉCIAL
TRANSPORTATION WARRANT NO. - NUMÉRO DU BON DE TRANSPORT	(11) (12) (13) (14) (15) (16) (17)	(18) 1 9 (19) (20)
DATE OF ARRIVAL, ORIGINAL ENTRY DATE DE L'ARRIVÉE ENTRÉE INITIALE	DOCUMENT NO. N° DOSSIER (18)	PORT OF ARRIVAL - POINT D'ENTRÉE  (21) (22) (23) (24) (25) (26) (27)
D- <input type="checkbox"/> M- <input type="checkbox"/> T- <input type="checkbox"/>  (19)	ORIGINAL ENTRY DOC. NUMBER N° DE DOCUMENT ENTRÉE INITIALE  (28)	ERRONEOUS ERREUR  (29) (30) (31) UTILITIES CASES LAMES  (32) (33) (34) (35) (36) (37) (38) (39) (40) (41) (42) (43)



# ANNEXE E



Employment and Immigration Canada

Emploi et Immigration Canada

Worksheet only — not valid  
Copie de travail — non valide  
(IMM 1264)

## EXTENSION OF PERMIT THE IMMIGRATION ACT, 1976, SECTION 37

## PROROGATION DE LA DURÉE DE LA VALIDITÉ D'UN PERMIS ARTICLE 37 DE LA LOI SUR L'IMMIGRATION DE 1976

THIS IS TO CERTIFY THAT THE PERMIT TO ENTER CANADA  
OR BEING IN CANADA TO REMAIN THEREIN ISSUED TO

PAR LES PRÉSENTES IL EST CERTIFIÉ QUE LA DURÉE DE VALIDITÉ  
DU PERMIS POUR ENTRER AU CANADA OU Y DEMEURER, DÉLIVRÉ À

SURNAME, GIVEN NAMES - NOM DE FAMILLE, PRÉNOMS			NAME FLAG INDICATEUR DU NOM		
BIRTH DATE - DATE DE NAISSANCE			COUNTRY OF BIRTH PAYS DE NAISSANCE		
D-J	M	Y-A			
1					
SEX - SEXE			COUNTRY OF CITIZENSHIP CITOYENNÉTE		
1 - M	MARITAL STATUS - ÉTAT MARIÉ		1 - SINGLE CELIBATAIRE	2 - MARRIED MARIÉ(E)	3 - WIDOWED VEUF (VEUVE)
2 - F			4 - DIVORCED DIVORCIÉ(E)	5 - SEPARATED SÉPARÉ(E)	
COUNTRY OF LAST PERMANENT RESIDENCE DERNIER PAYS DE RÉSIDENCE PERMANENTE			DESTINATION LIEU DE DESTINATION		
ACCOMPANIED BY — ACCOMPAGNÉ(E) DE			RELATIONSHIP - LIEN DE PARENTE		
NAME - NOM			DATE OF BIRTH - DATE DE NAISSANCE		
EXTENSION IN FORCE PROROGATION EN VIGUEUR			FROM DU		
			D-J	M	Y-A
DATE OF ISSUE DATE DE DÉLIVRANCE					
			UNTIL JUSQU'A		
			D-J	M	Y-A
OFFICE OF ISSUE - BUREAU DE DÉLIVRANCE					

IS HEREBY EXTENDED TO BE IN FORCE FOR A FURTHER PERIOD. IT IS EXTENDED TO  
BE IN FORCE FROM THE DATE SPECIFIED ABOVE AND SHALL, SUBJECT TO SECTION  
37 OF THE IMMIGRATION ACT, 1976, REMAIN IN FORCE UNTIL THE DATE SPECIFIED  
ABOVE.

EST PROROGÉE LA PROROGATION ENTRERA EN VIGUEUR A LA DATE INDIQUEE CI-  
DESSUS ET, CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 37 DE LA LOI SUR L'IMMIGRATION DE  
1976, SERA VALIDE JUSQU'A LA DATE D'EXPIRATION INDIQUEE CI-DESSUS.

THE HOLDER IS AUTHORIZED TO ENGAGE IN EMPLOYMENT - LE TITULAIRE EST AUTORISÉ A OCCUPER UN EMPLOI

1 - YES - OUI  
2 - NO - NON

SIGNATURE OF HOLDER - SIGNATURE DU TITULAIRE

FOR MINISTER OF EMPLOYMENT AND IMMIGRATION  
POUR LE MINISTRE DE L'EMPLOI ET DE L'IMMIGRATION

THIS FORM HAS BEEN ESTABLISHED BY THE MINISTER OF EMPLOYMENT AND IMMIGRATION  
FORMULAIRE ÉTABLI PAR LE MINISTRE DE L'EMPLOI ET DE L'IMMIGRATION

IMM 1264 (12-81)

Canada

# ANNEXE F



Employment and Immigration Canada

Emploi et Immigration Canada

IMMIGRATION MANUAL

GUIDE DE L'IMMIGRATION

IS 13  
APP. B

## DISPENSES DES EXIGENCES RELATIVES AUX VISAS DE VISITEURS

(voir le chapitre IS 13.05 2))

### 1. Les citoyens des pays suivants:

Andorre	Israël	République fédérale d'Allemagne
Antigua & Barbuda	Italie	Saint-Christophe et Nevis
Arabie Saoudite	Japon	Sainte Lucie
Argentine	Kenya	Saint Vincent
Australie	Kiribati	Samoa occidentales
Autriche	La Dominique	San Marino
Bahamas	Les îles Salomon	Seychelles, Rép. des
Barbade	Lesotho	Singapour
Belgique	Liechtenstein	Suède
Belize	Luxembourg	Suisse
Botswana	Malawi	Suriname
Brunei	Malaysia	Swaziland
Chypre	Malte	Tonga
Costa Rica	Mexique	Tuvalu
Danemark	Monaco	Uruguay
Espagne	Nauru	Vanuatu
**États-Unis	Norvège	Vénézuela
Finlande	Nouvelle-Zélande	Zambie
France	Papouasie-Nouvelle-Guinée	Zimbabwe
Grèce	Paraguay	
Grenade	Pays-Baïs	
Irlande		
Islande		

### 2. Les citoyens britanniques et les citoyens britanniques d'outre-mer qui sont réadmissibles au Royaume-Uni.

\*\* Les ressortissants de Guam, de la partie septentrionale de l'archipel des Mariannes, de Porto Rico et des îles Vierges américaines sont des citoyens des États-Unis qui n'ont pas le droit de vote et qui ne sont pas assujettis à l'exigence relative au visa. Les résidents de la Samoa américaine et les îles Palau sont des nationaux des États-Unis et ne sont pas tenus d'obtenir un visa.

Les îles Marshall et la Micronésie ont conclu des pactes d'association libre (Compacts of Free Association) avec les États-Unis en 1986 et sont ainsi devenues indépendantes. Les résidents des îles Marshall et de la Micronésie ne sont ni des citoyens américains ni des nationaux de ce pays et sont donc assujettis à l'exigence relative au visa de visiteur.

3. Les citoyens des territoires britanniques dont la citoyenneté tient à leur naissance, à leur descendance, à leur enregistrement ou à leur naturalisation dans un des territoires britanniques, d'Anguilla, des Bermudes, des îles Vierges britanniques, des îles Caimans, des îles Falkland, de Gibraltar, de Hong Kong, de Montserrat, de Pitcairn, de Sainte-Hélène ou des îles Turques et Caïcos.
4. Les titulaires d'un passeport ou de documents de voyage de l'État du Vatican.
5. Les nationaux des États-Unis, et les personnes légalement admises aux États-Unis à titre de résidents permanents.
6. Les membres d'équipage qui sollicitent l'autorisation de séjour au Canada pour un congé à terre ou pour quelque autre fin légitime et temporaire et les personnes qui sollicitent l'autorisation de séjour pour devenir membres \* d'équipage, sauf les citoyens d'un pays avec lequel le Gouvernement du Canada a conclu une entente selon laquelle ces membres d'équipage ou ces personnes sont tenues d'obtenir un visa (cf. NOTA ci-dessous).
7. Les personnes de passage au Canada sur un vol qui fait escale au Canada uniquement pour revitaillement en carburant.
8. Les membres des forces armées d'un pays qui est un État désigné aux fins de la Loi sur les forces étrangères présentes au Canada, qui sollicitent l'autorisation de séjour pour exercer des fonctions officielles, à l'exclusion des personnes désignées comme faisant partie de l'élément civil de cette force étrangère présente au Canada.
9. Les personnes venant des États-Unis au Canada pour y subir une entrevue avec un fonctionnaire consulaire des États-Unis concernant la délivrance d'un visa d'immigrant des États-Unis lorsqu'elles peuvent prouver de façon satisfaisante à un agent d'immigration qu'elles pourront retourner aux États-Unis.
10. Les titulaires d'un permis de séjour pour étudiant ou d'un permis de travail valide qui cherchent à revenir au Canada à titre de visiteur en provenance des États-Unis ou de Saint-Pierre-et-Miquelon lorsque le permis dont elles sont titulaires leur a été délivré avant leur départ du Canada. (Voir l'IS 13.31.)
11. les titulaires d'un passeport portant un timbre valide d'acceptation diplomatique, d'acceptation consulaire ou d'acceptation officielle, apposé par le chef du Protocole du ministère des Affaires extérieures au nom du gouvernement du Canada.
12. Les personnes qui font un séjour au Canada et qui, pendant ce séjour, se rendent aux États-Unis ou à Saint-Pierre-et-Miquelon et en reviennent à titre de visiteurs avant l'expiration de la période autorisée à leur première entrée au Canada ou la fin de toute prolongation de cette période. (Voir l'IS 13.31.)

# ANNEXE G

## GROUPE A

<b>Code</b>	<b>Pays de naissance</b>
101	Égypte
111	Malawi
112	Zambie
113	Zimbabwe
122	Namibie
130	Tanzanie
131	Algérie
132	Kenya
133	Maroc
135	Tunisie
136	Ouganda
151	Angola
152	Lesotho
153	Botswana
154	Burundi
155	Cameroun
156	Tchad
157	Centrafricaine Rép.
158	Zaïre
159	Congo
160	Bénin
161	Ethiopie
163	Gabon
164	Gambie
165	Ghana
166	Guinée
167	Guinée-Bissau
169	Côte d'Ivoire
170	Libéria
171	Lybie
173	Mali
174	Mauritanie
175	Mozambique
176	Niger
177	Nigéria
178	Guinée équatoriale
179	Rwanda
180	Sénégal
181	Sierra Leone
182	Somalie, Rép. démocratique
183	Djibouti, République
184	Sahara occidental
185	Soudan
186	Swaziland
187	Togo
188	Burkina Faso
201	Sri Lanka
202	Chine, Rép. populaire de
203	Inde
204	Hong Kong

## GROUPE A

<b>Code</b>	<b>Pays de naissance</b>
264	Népal
267	Thailande
270	Viet Nam
341	Nauru
342	Papouasie-Nouvelle-Guinée
501	Mexique
541	Belize
542	Costa Rica
543	El Salvador
544	Guatemala
545	Honduras
546	Nicaragua
547	Panama
601	Bermudes
602	Jamaique
605	Trinité-et-Tobago
610	Barbados
620	Anguilla
621	Antigua
622	Bahamas
624	Cayman, îles
625	Dominique
626	Grenade
627	Montserrat
629	Saint-Christophe-et-Nevis
630	Sainte Lucie
631	Saint Vincent-et-Grenadines
632	Turques-et-Caïques, îles
633	Vierges britanniques, Iles
650	Cuba
651	République Dominicaine
652	Antilles néerlandaises
653	Guadeloupe
654	Haïti
655	Martinique
656	Porto Rico
657	Vierges, Iles (E.-U.)
709	Brésil
711	Guyane
722	Colombie
723	Pérou
725	Venezuela
751	Bolivie
752	Suriname
753	Equateur
754	Guyane française
755	Paraguay
801	Fidji
822	Nouvelle-Calédonie
823	Vanuatu

205	Tai-wan	824	îles Salomon
207	Japon	826	Tuvalu
209	Pakistan	830	US Pacific Trust
212	Bangladesh	831	Kiribati
222	Indonésie	832	Guam (E.-U)
224	Iraq	840	Cook, îles
227	Philippines	842	Pitcairn, Iles
241	Birmanie	843	Samoa américaines
242	Malaisie	844	Samoa occidental
246	Singapour	845	Polynésie française
252	Afghanistan	846	Tonga
254	Bhoutan	901	Maldives (Rép. de)
255	Brunéi	902	Mauritanie
256	Cambodge	903	Réunion
256	Kampuchéa	904	Seychelles, Rép. de
257	Corée du Nord	905	Comores
258	Corée du Sud	906	Mayotte
260	Laos	911	Cap-Vert
261	Macao	914	Sao Tomé-et-Principe
262	Mongolie	915	Sainte-Hélène et Ascension

**GROUPE B**

<b>Code</b>	<b>Pays de Naissance</b>
45	Turquie
121	Afrique du Sud
206	Israël
208	Libéria
210	Syrie
223	Iran
225	Jordanie
226	Koweït
231	Arabie Saoudite
253	Bahreïn
263	Oman
265	Qatar
273	Yémen, République arabe du
274	Yémen, République démocratique populaire du
280	Émirats arabes unis

## **ANNEXE H**

**Liste des douze groupes professionnels  
identifiés pour les besoins  
de l'équité en matière  
d'emploi**

Services techniques  
Direction générale de  
l'Équité en matière  
d'emploi, CEIC

Février 1989



## **1. Cadres supérieurs**

- 1111 Membres des corps législatifs
- 1113 Administrateurs gouvernementaux
- 1130 Directeurs généraux et autres cadres supérieurs

## **2. Cadres intermédiaires et autres cadres**

- 1115 Chefs de bureau de poste
- 1116 Inspecteurs du gouvernement et fonctionnaires chargés de l'application des règlements
- 1119 Administrateurs et cadres supérieurs propres au gouvernement, n.c.a.
- 1131 Directeurs, sciences naturelles et génie
- 1132 Directeurs, sciences sociales et domaines connexes
- 1133 Administrateurs, enseignement et domaines connexes
- 1134 Administrateurs, médecine et santé
- 1135 Directeurs des finances
- 1136 Directeurs des relations avec le personnel et des relations industrielles
- 1137 Directeurs des ventes et de la publicité
- 1141 Directeurs des achats
- 1142 Directeurs des services
- 1143 Directeurs de production
- 1145 Directeurs de travaux de construction
- 1146 Directeurs d'exploitations agricoles
- 1147 Directeurs, transports et communications
- 1149 Autres directeurs et administrateurs, n.c.a.
- 1173 Analystes de l'organisation et des méthodes
- 1174 Agents du personnel et travailleurs assimilés
- 1175 Acheteurs et agents d'approvisionnement, sauf commerce de gros et de détail
- 1176 Inspecteurs et agents chargés de l'application des règlements, n.c.a.
- 1179 Cadres administratifs et travailleurs assimilés, n.c.a.
- 5191 Acheteurs des commerces de gros et de détail

### 3. Professionnels

- 1171 Comptables, vérificateurs et autres agents financiers  
2111 Chimistes  
2112 Géologues  
2113 Physiciens  
2114 Météorologues  
2131 Agronomes et scientifiques assimilés  
2133 Biologistes et scientifiques assimilés  
2139 Travailleurs spécialisés dans les sciences biologiques et agronomiques, n.c.a.  
2141 Architectes  
2142 Ingénieurs chimistes  
2143 Ingénieurs civils  
2144 Ingénieurs électriciens  
2145 Ingénieurs en organisation industrielle  
2146 Ingénieurs agricoles  
2147 Ingénieurs mécaniciens  
2151 Ingénieurs métallurgistes  
2153 Ingénieurs miniers  
2154 Ingénieurs du pétrole  
2155 Ingénieurs en aérospatiale  
2156 Ingénieurs en sciences nucléaires  
2157 Urbanistes  
2159 Ingénieurs professionnels, n.c.a.  
2181 Mathématiciens, statisticiens et actuaires  
2183 Analystes de systèmes, programmeurs en informatique et travailleurs assimilés  
2311 Economistes  
2313 Sociologues, anthropologues et spécialistes assimilés  
2315 Psychologues  
2319 Travailleurs spécialisés en sciences sociales, n.c.a.  
2331 Travailleurs sociaux  
2339 Travailleurs sociaux et travailleurs des domaines connexes, n.c.a.  
2341 Juges et magistrats  
2343 Avocats et notaires  
2349 Hommes de loi et travailleurs assimilés, n.c.a.

2350 Surveillants. personnel spécialisé des bibliothèques, musées et archives

2351 Bibliothécaires, archivistes et conservateurs

2359 Personnel spécialisé des bibliothèques, musées et archives, n.c.a.

2391 Conseillers en orientation pédagogique ou professionnelle

2399 Autres travailleurs en sciences sociales et domaines connexes, n.c.a.

2511 Ministres du culte

2513 Religieuses et frères

2519 Membres du clergé et assimilés, n.c.a.

2711 Professeurs d'université

2719 Professeurs d'université et personnel assimilé, n.c.a.

2731 Professeurs au niveau primaire et préscolaire

2733 Professeurs au niveau secondaire

2739 Professeurs d'école primaire et secondaire et personnel assimilé, n.c.a.

2791 Professeurs d'école technique et professionnelle

2792 Professeurs de beaux-arts, n.c.a.

2793 Professeurs au niveau post-secondaire, n.c.a.

2795 Professeurs d'enfance exceptionnelle, n.c.a.

2799 Autres enseignants et personnel assimilé, n.c.a.

3111 Médecins et chirurgiens

3113 Dentistes

3115 Vétérinaires

3117 Ostéopathes et chiropracteurs

3119 Personnel spécialisé dans le diagnostic et le traitement des maladies, n.c.a.

3130 Surveillants: personnel spécialisé et auxiliaires des soins infirmiers et thérapeutiques

3131 Infirmiers autorisés, diplômés et infirmiers en formation

3136 Audiologistes et thérapeutes de l'élocution

3137 Physiothérapeutes

3138 Ergothérapeutes

3151 Pharmaciens

3152 Diététistes et nutritionnistes

3153 Optométristes

3355 Traducteurs et interprètes

6116 Officiers des forces armées

#### **4. Semi-professionnels et techniciens**

- 2117 Technologues et techniciens en sciences physiques  
2119 Travailleurs spécialisés dans les sciences physiques, n.c.a.  
2135 Technologues et techniciens en sciences de la vie  
2160 Surveillants: autres travailleurs en architecture et en génie  
2161 Arpenteurs-géomètres  
2163 Dessinateurs techniques  
2164 Technologues et techniciens en architecture  
2165 Technologues et techniciens en génie  
2169 Autres travailleurs en architecture et en génie, n.c.a.  
2189 Travailleurs spécialisés dans les mathématiques, la statistique,  
l'analyse des systèmes et les domaines connexes, n.c.a.  
2333 Personnel des services sociaux et communautaires  
2353 Techniciens de bibliothèques, de musées et d'archives  
2797 Instructeurs et moniteurs, n.c.a.  
3134 Infirmiers auxiliaires autorisés  
3139 Personnel spécialisé et auxiliaires des soins infirmiers et  
thérapeutiques, n.c.a.  
3154 Maîtres opticiens  
3155 Technologues et techniciens en radiologie  
3156 Technologues et techniciens de laboratoire médical  
3157 Denturologistes  
3158 Hygiénistes dentaires et assistants dentaires  
3161 Techniciens dentaires de laboratoire  
3162 Techniciens en inhalation  
3169 Autres travailleurs en médecine et en santé, n.c.a.  
3311 Peintres, sculpteurs et autres artistes  
3313 Dessinateurs de produits et décorateurs d'intérieur  
3314 Dessinateurs publicitaires et illustrateurs  
3315 Photographes et opérateurs de caméra  
3319 Professionnels des beaux-arts, des arts commerciaux, de la photographie  
et des domaines connexes, n.c.a.  
3330 Directeurs artistiques et metteurs en scène  
3331 Chefs d'orchestre, compositeurs et arrangeurs  
3332 Musiciens et chanteurs  
3333 Travailleurs spécialisés de la musique et des divertissements musicaux,  
n.c.a.

3334 Danseurs et chorégraphes  
3335 Acteurs  
3337 Annonceurs à la radio et à la télévision  
3339 Artistes et techniciens de la scène, de la radio et de l'écran, n.c.a.  
3351 Ecrivains et rédacteurs  
3359 Rédacteurs, n.c.a.  
3360 Surveillants: travailleurs spécialisés des sports et loisirs  
3370 Entraîneurs, moniteurs et instructeurs des sports et loisirs  
3371 Arbitres et officiels assimilés  
3373 Athlètes  
6141 Directeurs de funérailles, embaumeurs et travailleurs assimilés  
9111 Pilotes d'avions, navigateurs et mécaniciens navigants  
9551 Opérateurs d'appareils de radiodiffusion et de télédiffusion

### 5. Surveillants

4110 Surveillants: sténographes et dactylographes  
4130 Surveillants: teneurs de livres, commis en comptabilité et travailleurs assimilés  
4140 Surveillants: opérateurs sur machines de bureau et de mécanographie  
4150 Surveillants: magasiniers, ordonnanciers et distributeurs  
4160 Surveillants: employés de bibliothèque, classeurs-archivistes, correspondanciers et travailleurs assimilés  
4170 Surveillants: réceptionnistes, hôtesses d'accueil, facteurs et messagers  
4190 Surveillants: autres employés de bureau et travailleurs assimilés, n.c.a.  
5130 Surveillants: vendeurs de marchandises  
5170 Surveillants: vendeurs de services  
5190 Surveillants: autres travailleurs spécialisés dans la vente  
6120 Surveillants: travailleurs spécialisés dans la préparation des aliments et boissons et services connexes  
6130 Surveillants: travailleurs spécialisés dans les services de logement et les secteurs connexes

## 6. Contremaîtres

- 6160 Surveillants: travailleurs spécialisés dans l'entretien des vêtements et des tissus d'ameublement
- 6190 Surveillants: autres travailleurs spécialisés dans les services
- 7180 Contremaîtres: autres travailleurs en agriculture, en horticulture et en élevage
- 7510 Contremaîtres: travailleurs forestiers et bûcherons
- 7710 Contremaîtres: mineurs, carriers, foreurs de puits de pétrole et de gaz et travailleurs assimilés
- 8110 Contremaîtres: travailleurs spécialisés dans le traitement du minerai
- 8130 Contremaîtres: métallurgistes et travailleurs assimilés
- 8150 Contremaîtres: confectionneurs de produits en argile, en verre et en pierre et travailleurs assimilés
- 8160 Contremaîtres: travailleurs spécialisés dans le traitement de produits chimiques, du pétrole, du caoutchouc, du plastique et de matières analogues
- 8210 Contremaîtres: travailleurs de l'industrie des aliments et boissons et travailleurs assimilés
- 8230 Contremaîtres: travailleurs de l'industrie du bois sauf pâte à papier et papier
- 8250 Contremaîtres: travailleurs de l'industrie de la pâte à papier et du papier et travailleurs assimilés
- 8260 Contremaîtres: travailleurs du textile
- 8290 Contremaîtres: autres travailleurs des industries de transformation
- 8310 Contremaîtres: usineurs de métaux
- 8330 Contremaîtres: façonneurs et formeurs de métal, sauf les usineurs
- 8350 Contremaîtres: travailleurs du bois à la machine
- 8370 Contremaîtres: travailleurs spécialisés dans le travail de l'argile, du verre, de la pierre et des produits similaires
- 8390 Contremaîtres: autres usineurs et travailleurs des domaines connexes, n.c.a.
- 8510 Contremaîtres: travailleurs spécialisés dans la fabrication et le montage de produits métalliques, n.c.a.
- 8530 Contremaîtres: travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage, l'installation et la réparation d'appareils électriques, électroniques et de matériel connexe

8540 Contremaîtres: travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation de produits en bois

8550 Contremaîtres: travailleurs spécialisés dans la confection, le montage et la réparation de produits en textile, en fourrure et en cuir

8570 Contremaîtres: travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation d'articles de caoutchouc, de plastique et de produits similaires

8580 Contremaîtres: mécaniciens et réparateurs, n.c.a.

8590 Contremaîtres: autres travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation de produits

8710 Contremaîtres: excavateurs, niveleurs, paveurs et travailleurs assimilés

8730 Contremaîtres: monteurs, installateurs et réparateurs de matériel électrique, d'éclairage et de communications par fil

8780 Contremaîtres: autres travailleurs du bâtiment

9110 Contremaîtres: personnel d'exploitation des transports aériens

9130 Contremaîtres: personnel d'exploitation des transports ferroviaires

9170 Contremaîtres: personnel d'exploitation des transports routiers

9190 Contremaîtres: autre personnel d'exploitation des transports

9310 Contremaîtres: manutentionnaires et travailleurs assimilés, n.c.a.

9510 Contremaîtres: imprimeurs et travailleurs assimilés

9530 Contremaîtres: mécaniciens de machines et d'installations fixes et travailleurs assimilés

9550 Contremaîtres: opérateurs de matériel électronique et de matériel de communication, n.c.a.

9590 Contremaîtres: autres ouvriers qualifiés et conducteurs de machines, n.c.a.

9910 Surveillants et contremaîtres, n.c.a.

#### 7. Employés de bureau

4111 Secrétaires et sténographes

4113 Dactylographes et commis-dactylographes

4131 Teneurs de livres

4133 Caissiers

4135 Commis d'assurances, de banques et de finances

4137 Commis aux services statistiques  
4139 Teneurs de livres, commis en comptabilité et travailleurs assimilés, n.c.a.  
4141 Opérateurs sur machines de bureau  
4143 Opérateurs sur machines de mécanographie  
4151 Commis de production  
4153 Commis de réception et d'expédition  
4155 Commis d'approvisionnement et travailleurs assimilés  
4157 Peseurs  
4159 Magasiniers, ordonnanciers et distributeurs, n.c.a.  
4161 Commis de bibliothèque et de dossiers  
4169 Employés de bibliothèque, classeurs-archivistes, correspondanciers et travailleurs assimilés, n.c.a  
4171 Réceptionnistes et commis à l'information  
4172 Facteurs  
4173 Commis postaux  
4175 Téléphonistes  
4177 Messagers  
4179 Réceptionnistes, hôtesses d'accueil, facteurs et messagers, n.c.a.  
4191 Commis de perception  
4192 Estimateurs d'assurances  
4193 Commis d'agence de voyage, agents de gare, de billets et de marchandises  
4194 Réceptionnistes d'hôtel  
4195 Commis au personnel  
4197 Commis généraux de bureau  
4199 Autres employés de bureau et travailleurs assimilés, n.c.a.

#### 8. Employés du secteur de la vente

5131 Vendeurs-techniciens et conseillers apparentés  
5133 Voyageurs de commerce  
5135 Vendeurs et commis-vendeurs de marchandises, n.c.a.  
5141 Vendeurs ambulants et colporteurs  
5143 Vendeurs de journaux  
5145 Commis de station-service

5149 Vendeurs de marchandises, n.c.a.  
5171 Vendeurs et agents d'assurances  
5172 Courtiers en immeubles  
5173 Courtiers en valeurs  
5174 Agents de publicité  
5177 Agents de services commerciaux  
5179 Vendeurs de services, n.c.a.  
5193 Vendeurs-livreurs  
5199 Autres travailleurs spécialisés dans la vente, n.c.a.

#### 9. Employés du secteur des services

3132 Garçons de salle d'hôpital  
3135 Aides-infirmiers  
3375 Travailleurs assimilés des sports et loisirs  
3379 Travailleurs spécialisés des sports et loisirs, n.c.a.  
6112 Policiers et détectives gouvernementaux  
6113 Policiers et détectives privés  
6115 Gardiens et préposés à des services de sécurité connexes  
6117 Autres grades des forces armées  
6119 Personnel spécialisé dans les services de protection, n.c.a.  
6121 Chefs et cuisiniers  
6123 Barmen  
6125 Préposés au service des aliments et boissons  
6129 Travailleurs spécialisés dans la préparation des aliments et boissons et services connexes, n.c.a.  
6133 Préposés à l'entretien, à l'exception des domestiques  
6135 Chasseurs et porteurs  
6139 Travailleurs spécialisés dans les services de logement et les secteurs connexes, n.c.a.  
6142 Bonnes à tout faire, domestiques et travailleurs assimilés  
6143 Barbiers, coiffeurs et travailleurs assimilés  
6144 Guides  
6145 Préposés aux voyages et travailleurs connexes non spécialisés dans les aliments et boissons  
6147 Travailleurs spécialisés dans le soin des enfants

- 6149 Travailleurs spécialisés dans les services personnels, n.c.a.  
 6198 Manoeuvres et travailleurs assimilés dans les services  
 6199 Autres travailleurs spécialisés dans les services, n.c.a.

#### **10. Travailleurs qualifiés et artisans**

- 6111 Pompiers  
 7113 Eleveurs  
 7115 Exploitants de cultures de plein champ  
 7119 Exploitants agricoles, n.c.a.  
 7311 Capitaines et officiers de bateaux de pêche  
 7516 Inspecteurs, classeurs et mesureurs de bois et travailleurs assimilés  
 8311 Ajusteurs-outilleurs  
 8313 Machinistes et régulateurs de machines-outils  
 8316 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs de l'usinage des métaux  
 8333 Tôliers  
 8337 Chaudronniers, tôliers et ouvriers en charpente métallique  
 8351 Modeleurs sur bois  
 8395 Modeleurs et mouleurs, n.c.a.  
 8399 Autres usineurs et travailleurs des domaines connexes, n.c.a.  
 8515 Fabricants et monteurs d'aéronefs, n.c.a.  
 8533 Installateurs et réparateurs d'appareils électriques et de matériel connexe, n.c.a.  
 8535 Installateurs et réparateurs d'appareils électroniques et de matériel connexe, n.c.a.  
 8537 Dépanneurs de radios et de téléviseurs  
 8553 Tailleurs et couturiers  
 8555 Fourreurs  
 8582 Mécaniciens et réparateurs d'aéronefs  
 8583 Mécaniciens et réparateurs de matériel ferroviaire  
 8584 Mécaniciens et réparateurs de machines industrielles, agricoles et de construction  
 8585 Mécaniciens et réparateurs de machine de bureau et de matériel mécanographique

- 8586 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs de la réparation du matériel mécanique, n.c.a.
- 8587 Réparateurs de montres et d'horloges
- 8588 Mécaniciens et réparateurs d'instruments de précision
- 8731 Poseurs de lignes électriques et travailleurs assimilés
- 8733 Electriciens d'installation et d'entretien
- 8735 Installateurs et réparateurs de lignes de communications par fil et matériel connexe
- 8736 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs du montage, de l'installation et de la réparation du matériel électrique, d'éclairage et de communications par fil
- 8739 Monteurs, installateurs et réparateurs de matériel électrique, d'éclairage et de communications par fil, n.c.a.
- 8781 Charpentiers et travailleurs assimilés
- 8782 Briqueteurs, maçons et carreleurs
- 8791 Plombiers, tuyautiers et travailleurs assimilés
- 8795 Vitriers
- 8796 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs dans la construction, n.c.a.
- 9113 Personnel de soutien des transports aériens
- 9131 Mécaniciens et chauffeurs de locomotive
- 9151 Officiers de pont
- 9153 Officiers mécaniciens de navire
- 9511 Typographes et compositeurs
- 9512 Conducteurs de presses à imprimer
- 9513 Stéréotypeurs et électrotypeurs
- 9514 Graveurs en imprimerie sauf photograveurs
- 9515 Photograveurs et travailleurs assimilés
- 9531 Conducteurs d'installations de centrale électrique
- 9539 Mécaniciens de machines et d'installations fixes et travailleurs assimilés, n.c.a.
- 9553 Télégraphistes
- 9555 Opérateurs d'appareils d'enregistrement et de reproduction vidéo et sonores
- 9557 Projectionnistes de cinéma

- 9559 Autres opérateurs de matériel électronique et de matériel de communication, n.c.a.  
9599 Autres ouvriers qualifiés et conducteurs de machines, n.c.a.

## II. Travailleurs manuels spécialisés

- 7183 Ouvriers agricoles de l'élevage  
7185 Ouvriers agricoles de cultures de plein champ  
7196 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs: autres travailleurs en agriculture, en horticulture et en élevage  
7197 Conducteurs de machines agricoles  
7315 Trappeurs et travailleurs assimilés  
7511 Travailleurs spécialisés dans la conservation des forêts  
7711 Foreurs sur installation rotary et travailleurs assimilés  
7715 Boutefeu et dynamiteurs  
7717 Haveurs, manutentionnaires et chargeurs dans les mines et carrières  
7719 Mineurs, carriers, foreurs de puits de pétrole et de gaz et travailleurs assimilés, n.c.a.  
8115 Fondeurs et grilleurs de minerais  
8116 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs dans le traitement du minerai  
8131 Travailleurs aux fours de fusion, de conversion et d'affinage des métaux  
8135 Lamineurs  
8146 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs dans le traitement des métaux  
8155 Façonneurs de l'argile, du verre et de la pierre  
8156 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs dans le traitement de produits en argile, en verre et en pierre  
8165 Ouvriers à la distillation, à la sublimation et à la carbonisation de produits chimiques et de matières analogues  
8176 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs dans le traitement de produits chimiques, du pétrole, du caoutchouc, du plastique et de matières analogues  
8235 Ouvriers au traitement du bois

- 8251 Préparateurs de pâte à papier cellulosique
- 8256 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs de l'industrie de la pâte à papier et du papier
- 8267 Tisserands
- 8271 Tricoteurs
- 8296 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs des industries de transformation, n.c.a.
- 8319 Usineurs de métaux, n.c.a.
- 8331 Forgerons
- 8335 Soudeurs et oxy coupeurs
- 8336 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs du façonnage et du formage de métaux, sauf l'usinage
- 8339 Façonneurs et formeurs de métal, sauf les usineurs, n.c.a.
- 8356 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs dans le travail du bois à la machine
- 8373 Ouvriers en abrasion et polissage de l'argile, du verre, de la pierre et des produits similaires
- 8376 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs du travail de l'argile, du verre, de la pierre et des produits similaires
- 8379 Travailleurs spécialisés dans le travail de l'argile, du verre, de la pierre et des produits similaires, n.c.a.
- 8391 Graveurs, acidograveurs et travailleurs assimilés, n.c.a.
- 8396 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs de l'usinage de produits, n.c.a.
- 8523 Fabricants et monteurs de machines industrielles, agricoles, de construction et autres, n.c.a.
- 8525 Fabricants et monteurs de machines de bureau, n.c.a.
- 8526 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs de la fabrication et du montage de produits métalliques, n.c.a.
- 8536 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs de la fabrication, de montage, de l'installation et de la réparation d'appareils électriques, électroniques et de matériel connexe
- 8538 Manoeuvres et travailleurs assimilés de la fabrication, du montage, de l'installation et de la réparation d'appareils électriques, électroniques et de matériel connexe

8546 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs de la fabrication, du montage et de la réparation de produits en bois

8581 Mécaniciens et réparateurs de véhicules automobiles

8589 Autres mécaniciens et réparateurs, n.c.a.

8591 Joailliers et orfèvres

8592 Fabricants, monteurs, et réparateurs d'embarcations

8783 Ouvriers en finissage du béton et travailleurs assimilés

8784 Plâtriers et travailleurs assimilés

8786 Travailleurs spécialisés dans l'isolation

8787 Ouvriers en couverture, en imperméabilisation et travailleurs assimilés

8793 Monteurs de charpentes métalliques

8799 Autres travailleurs du bâtiment, n.c.a.

9119 Personnel d'exploitation des transports aériens, n.c.a.

9133 Chefs de train et serre-freins

9135 Personnel de soutien des transports ferroviaires

9155 Matelots de pont

9157 Personnel de chaufferie et de chambre des machines

9159 Personnel d'exploitation des transports maritimes, n.c.a.

9171 Conducteurs d'autobus

9173 Chauffeurs privés et de taxi

9175 Conducteurs de camion

9179 Personnel d'exploitation des transports routiers, n.c.a.

9191 Conducteurs de métro et tramways

9199 Autre personnel d'exploitation des transports, n.c.a.

9311 Conducteurs d'appareils de levage, n.c.a.

9517 Relieurs et travailleurs assimilés

9591 Ouvriers en développement photographique

9916 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs, n.c.a.

9919 Autres travailleurs, n.c.a.

## 12. Autres travailleurs manuels

6162 Nettoyeurs et blanchisseurs

6165 Presseurs

- 6169 Travailleurs spécialisés dans l'entretien des vêtements et des tissus d'ameublement, n.c.a.
- 6191 Concierges, employés des services domestiques et du nettoyage
- 6193 Conducteurs d'ascenseurs et de monte-chargé
- 7195 Ouvriers pépiniéristes et assimilés
- 7199 Autres travailleurs en agriculture, en horticulture et en élevage, n.c.a.
- 7313 Pêcheurs au filet, au filet de fond et à la ligne
- 7319 Pêcheurs, trappeurs et travailleurs assimilés, n.c.a.
- 7513 Bûcherons et travailleurs assimilés
- 7517 Travailleurs spécialisés dans le levage, le triage et le transport des billes et travailleurs assimilés
- 7518 Manoeuvres et travailleurs assimilés de l'exploitation forestière
- 7519 Travailleurs forestiers et bûcherons, n.c.a.
- 7713 Foreurs des roches et du sous-sol
- 7718 Manoeuvres et travailleurs assimilés des mines, des carrières et des puits de pétrole et de gaz
- 8111 Ouvriers au concasseur et au broyeur du minerai
- 8113 Conducteurs de mélangeurs, de séparateurs et d'appareils de filtrage du minerai et travailleurs assimilés
- 8118 Manoeuvres et travailleurs assimilés dans le traitement du minerai
- 8119 Travailleurs spécialisés dans le traitement du minerai, n.c.a.
- 8133 Travailleurs spécialisés dans le traitement thermique des métaux
- 8137 Mouleurs, noyauteurs et couleurs de métaux
- 8141 Profileurs et étireurs de métaux
- 8143 Galvaniseurs, métalliseurs et travailleurs assimilés
- 8148 Manoeuvres et travailleurs assimilés dans le traitement des métaux
- 8149 Métallurgistes et travailleurs assimilés, n.c.a.
- 8151 Conducteurs de fours et de séchoirs dans le traitement de l'argile, du verre et de la pierre
- 8153 Opérateurs de séparateurs, de broyeurs, de concasseurs et de malaxeurs dans le traitement de l'argile, du verre et de la pierre
- 8158 Manoeuvres et travailleurs assimilés dans le traitement de produits en argile, en verre et en pierre

- 8159 Confectionneurs de produits en argile, en verre et en pierre et travailleurs assimilés, n.c.a.
- 8161 Ouvriers au mélange et au malaxage de produits chimiques et de matières analogues
- 8163 Ouvriers au filtre, au tamiseur et au séparateur dans le traitement de produits chimiques et de matières analogues
- 8167 Grilleurs, cuiseurs et sécheurs de produits chimiques de matières analogues
- 8171 Ouvriers au concassage et au broyage de produits chimiques et de matières analogues
- 8173 Enduiseurs et calandreurs de produits chimiques et de matières analogues
- 8178 Manoeuvres et travailleurs assimilés dans le traitement de produits chimiques, du pétrole, du caoutchouc, du plastique et de matières analogues
- 8179 Travailleurs spécialisés dans le traitement de produits chimiques, du pétrole, du caoutchouc, du plastique et de matières analogues, n.c.a.
- 8211 Meuniers
- 8213 Boulanger, pâtissier, confiseur et travailleur assimilé
- 8215 Travailleurs des abattoirs, conserveries et usines de conditionnement de la viande
- 8217 Travailleurs des conserveries et usines de conditionnement du poisson
- 8221 Ouvriers en conservation, mise en boîte et emballage de fruits et légumes
- 8223 Ouvriers au traitement de produits laitiers et travailleurs assimilés
- 8225 Ouvriers au traitement du sucre et travailleurs assimilés
- 8226 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs de l'industrie des aliments et boissons et produits assimilés
- 8227 Travailleurs de l'industrie des boissons
- 8228 Manoeuvres et travailleurs assimilés de l'industrie des aliments et boissons
- 8229 Travailleurs de l'industrie des aliments et boissons et travailleurs assimilés, n.c.a.
- 8231 Scieurs de bois d'œuvre et travailleurs assimilés
- 8233 Ouvriers en contre-placage et travailleurs assimilés

- 8236 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs de l'industrie du bois sauf pâte à papier et papier
- 8238 Manoeuvres et travailleurs assimilés de l'industrie du bois sauf pâte à papier et papier
- 8239 Travailleurs de l'industrie du bois sauf pâte à papier et papier, n.c.a.
- 8253 Ouvriers en fabrication et finissage du papier
- 8258 Manoeuvres et travailleurs assimilés de l'industrie de la pâte à papier et du papier
- 8259 Travailleurs de l'industrie de la pâte à papier et du papier et travailleurs assimilés, n.c.a.
- 8261 Préparateurs de fibres textiles
- 8263 Fileurs et tordeurs de textiles
- 8265 Bobineurs et renvideurs de textiles
- 8273 Blanchisseurs et teinturiers de textiles
- 8275 Finisseurs et calandreurs de textiles
- 8276 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs de produits textiles
- 8278 Manoeuvres et travailleurs assimilés dans le traitement de textiles
- 8279 Travailleurs du textile, n.c.a.
- 8293 Travailleurs spécialisés dans le traitement du tabac
- 8295 Ouvriers en peausserie et en fourrure
- 8298 Manoeuvres et travailleurs assimilés des industries de transformation, n.c.a.
- 8299 Autres travailleurs des industries de transformation, n.c.a.
- 8315 Conducteurs de machines-outils
- 8334 Opérateurs de machines à façonner les métaux, n.c.a.
- 8353 Scieurs de bois et travailleurs assimilés, n.c.a.
- 8355 Planeurs, tourneurs, façonneurs et travailleurs assimilés du bois
- 8357 Ponceurs de bois
- 8359 Travailleurs du bois à la machine, n.c.a.
- 8371 Ouvriers en taillage et en modelage de l'argile, du verre, de la pierre et des produits similaires
- 8393 Limeurs, meuleurs, lustreurs, polisseurs et nettoyeurs, n.c.a.
- 8511 Fabricants et monteurs de moteurs et matériel connexe, n.c.a.

- 8513 Fabricants et monteurs de véhicules automobiles, n.c.a.
- 8527 Fabricants et monteurs d'instruments de précision et de matériel connexe, n.c.a.
- 8528 Manoeuvres et travailleurs assimilés de la fabrication et du montage de produits métalliques, n.c.a.
- 8529 Autres travailleurs spécialisés dans la fabrication et le montage de produits métalliques, n.c.a.
- 8531 Travailleurs spécialisés dans la fabrication et le montage de matériel électrique
- 8534 Travailleurs spécialisés dans la fabrication et le montage de matériel électronique
- 8539 Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage, l'installation et la réparation d'appareils électriques, électroniques et de matériel connexe, n.c.a.
- 8541 Ebénistes et menuisiers
- 8548 Manoeuvres et travailleurs assimilés de la fabrication, du montage et de la réparation de produits en bois
- 8549 Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation de produits en bois, n.c.a.
- 8551 Modeleurs, traceurs et coupeurs de produits en textile, en fourrure et en cuir
- 8557 Modistes et fabricants de chapeaux
- 8561 Cordonniers et travailleurs de la chaussure
- 8562 Rembourreurs
- 8563 Opérateurs de machines à coudre les produits en textile et le matériel connexe
- 8566 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs de la confection, du montage et de la réparation de produits en textile, en fourrure et en cuir
- 8568 Manoeuvres et travailleurs assimilés de la confection, du montage et de la réparation de produits en textile, en fourrure et en cuir
- 8569 Travailleurs spécialisés dans la confection, le montage et la réparation de produits en textile, en fourrure et en cuir, n.c.a.
- 8571 Assembleurs et colleurs d'articles de caoutchouc, de plastique et de produits similaires

- 8573 Mouleurs d'articles de caoutchouc, de plastique et de produits similaires
- 8575 Coupeurs et finisseurs d'articles de caoutchouc, de plastique et de produits similaires
- 8576 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs de la fabrication, du montage et de la réparation d'articles de caoutchouc, de plastique et de produits similaires
- 8578 Manoeuvres et travailleurs assimilés de la fabrication, du montage et de la réparation d'articles de caoutchouc, de plastique et de produits similaires
- 8579 Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation d'articles de caoutchouc, de plastique et de produits similaires, n.c.a.
- 8593 Fabricants et assembleurs de produits en papier
- 8595 Peintres et décorateurs, n.c.a.
- 8596 Inspecteurs, vérificateurs, trieurs et échantillonneurs de la fabrication, du montage et de la réparation de produits, n.c.a.
- 8598 Manoeuvres et travailleurs assimilés de la fabrication, du montage et de la réparation de produits, n.c.a.
- 8599 Autres travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation de produits, n.c.a.
- 8711 Excavateurs, niveleurs et travailleurs assimilés
- 8713 Pavageurs, poseurs de revêtement routier et travailleurs assimilés
- 8715 Cheminots
- 8718 Manoeuvres et travailleurs assimilés de l'excavation, du nivellement et du pavage
- 8719 Excavateurs, niveleurs, paveurs et travailleurs assimilés, n.c.a.
- 8738 Manoeuvres et travailleurs assimilés du montage, de l'installation et de la réparation du matériel électrique, d'éclairage et de communications par fil
- 8785 Peintres, tapissiers et travailleurs assimilés
- 8798 Manoeuvres et travailleurs assimilés dans la construction, n.c.a.
- 9139 Personnel d'exploitation des transports ferroviaires, n.c.a.
- 9193 Mécaniciens et conducteurs de locomotive sauf transport ferroviaire
- 9313 Arrimeurs, débardeurs et manutentionnaires de fret
- 9314 Manutentionnaires de colis, n.c.a.

- 9315 Conducteurs d'appareils de manutention, n.c.a.  
9317 Emballeurs, n.c.a.  
9318 Manoeuvres, manutentionnaires et travailleurs assimilés, n.c.a.  
9319 Autres manutentionnaires et travailleurs assimilés, n.c.a.  
9518 Manoeuvres et travailleurs assimilés de l'imprimerie et des domaines connexes  
9519 Imprimeurs et travailleurs assimilés, n.c.a.  
9918 (9921-9926) Manoeuvres et travailleurs assimilés, n.c.a.